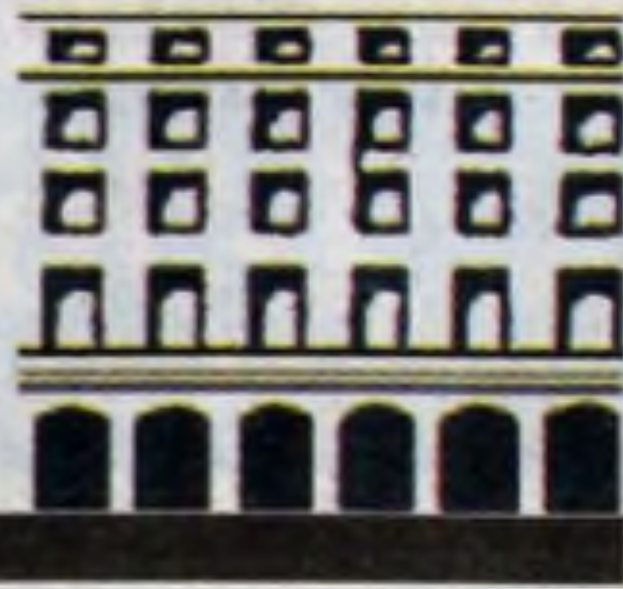








# CENTRUM I OKOLICE



## KRÓTKO O DZIELNICY

• Ostatnia aukcja na wynajem komunalnych lokali użytkowych doprowadziła do wylicytowania dwóch lokali w Nowej Hucie. W os. Centrum D 2 w małym lokaliku o pow. 12 m kw. powstanie salonik kosmetyczny. Natomiast w os. Słonecznym 16 po sklepie „Kefirek”, który budził kontrowersje wśród części mieszkańców, powstanie „Klub Malucha”. (P)

## DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją dla wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy wtorek (19.01) w godz. 14.30–15.30 do dyspozycji Państwa będzie red. Krystyna Lenczowska.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 012 643 44 33.

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

Władysława BAK, lat 80  
Robert CHLUDEK, lat 40  
Franciszek DUDA, lat 73  
Wiesław DUDZIK, lat 58  
Stanisław FURGALSKI, lat 85  
Stanisław JANTOS, lat 69  
Jan GRYBEL, lat 76  
Kazimiera KACZMARCZYK, lat 67  
Kazimierz KOWALSKI, lat 75  
Stanisław MAJCHRZYK, lat 66  
Tadeusz NOWAK, lat 85  
Wiesław PĘDZIWIATR, lat 50  
Franciszek POTACZAŁA, lat 80  
Edward PUŁA, lat 75  
Andrzej SARAD, lat 50  
Andrzej STOCHMAL, lat 56  
Jan SYCZ, lat 79  
Jan WODEJKO, lat 54  
Janina WOŹNIAK, lat 66

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

## GŁOS

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

W parafii pw. św. Brata Alberta Chmielowskiego

## ŚLUBOWANIE MINISTRANTÓW



W minioną niedzielę podczas mszy św. koncelebrowanej przez czterech księży, a wśród nich b. proboszcza i Nowohucianina Roku 2006 ks. Jana Bielańskiego, w kościele pw. św. Brata Alberta Chmielowskiego w os. Dywizjonu 303, 16 nowych ministrantów otrzymało błogosławieństwo do pełnie-

nia posługi przy ołtarzu, a 3 chłopców zostało kandydatami na ministrantów. Znakomicie przygotował do służby liturgicznej młodych ludzi ks. Łukasz Ślusarczyk, a pobłogosławił nowych ministrantów proboszcz ks. Wiesław Macuda. (P)

Fot. autor

Skuteczne działania strażników miejskich

## ZIMA TRZYMA

Mimo iż temperatury w ostatnich dniach są znacznie wyższe niż kilka dni temu, zima nie odpuszcza. Co jakiś czas notujemy kolejne opady śniegu, a to powoduje, że krakowskie ulice i chodniki pokrywają się w mig białym puchem, który w takich warunkach atmosferycznych bardzo szybko staje się niebezpieczną dla przechodzących osób, śliską nawierzchnią. Dlatego strażnicy miejscy na bieżąco kontrolują i sprawdzają, czy właściciele nieruchomości wypełniają nałożone na nich obowiązki (Ustawa z dnia 13 września 1996 roku o utrzymaniu czystości i porządku w gminach oraz Uchwała Rady Miasta Krakowa z dnia 25 stycznia 2006 roku w sprawie Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Miejskiej Kraków). Co należy do obowiązków właścicieli nieruchomości? O tym szczegółowo można przeczytać w aktualnościach Straży Miejskiej: <http://www.strazmiejska.krakow.pl/smmk/index.php/aktualnoci/1426-opady-niegu-zagrozenia-obowiazki-oraz-intervencje-stray-miejskiej>

Gdyby doszło do ujawnienia nieprawidłowości, strażnicy miejscy w takich przypadkach będą zmuszeni stosować przewidziane prawem kary (za nieuprzątnięcie błota, śniegu czy lodu z chodników położonych wzdłuż nieruchomości można otrzymać mandat karny w wysokości 100 zł).

W okresie od 4 do 10 stycznia 2010 roku, 823 strażników miejskich (na trzech zmianach) pełniło służbę w ramach Akcji Zima. W tym czasie funkcjonariusze Straży ujawnili 432 wykroczenia wynikające z niedopełnienia

przez właścicieli nieruchomości nałożonych na nich obowiązków, w tym: ■ nałożyli 55 mandatów karnych na łączną kwotę – 5500 zł, ■ sporządzili 44 notatki pod wnioski o ukaranie do Sądu Grodzkiego, ■ sporządzili 142 notatki w celu dalszego postępowania w sprawach o popełnienie wykroczenia, ■ pouczyli 191 osób. Ponadto, dyżurni Straży Miejskiej Miasta Krakowa, przekazali koordynatorowi Akcji Zima (Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu): 282 informacje (telefony, faxy), dotyczące 743 nieodśnieżonych miejsc w Krakowie. Patrole Straży Miejskiej kontrolujące miejsca gromadzenia się osób bezdomnych przewiozły w tym czasie do noclegowni 7 osób niemających własnego dachu nad głową. W trakcie prowadzonych działań patrolowych 195 bezdomnych odmówiło pomocy. Dodatkowo strażnicy miejscy przewieźli w tym okresie: 14 osób do Izby Wyrzeźwień, 8 osób do Ogrzewalni (pomieszczenie przy Izbie Wyrzeźwień), 7 osób na pogotowie ratunkowe.

Komendant SM Janusz Wiaterek przypomina, że dyżurni nieustannie czekają na zgłoszenia dotyczące nieodśnieżonych miejsc, nawisów śnieżnych i sopli zagrażających zdrowiu i życiu przechodniów. Jednocześnie apeluje, aby na widok bezdomnych i innych osób potrzebujących w tym trudnym, zimowym czasie pomocy, nie pozostawać obojętnym i natychmiast zgłaszać takie sytuacje pod bezpłatny numer telefonu alarmowego Straży Miejskiej – 986. (sp)

Bal dla dzieci – impreza rodzinna

## BAJKOWY BAL Z KRÓLOWĄ ŚNIEGU

Sala Tańca Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida (Kraków, os. Górali 4) zaprasza dzieci w wieku od 3 do 7 lat i ich rodziców, w niedzielę 17 stycznia 2010 r., o godz. 11.00, na oparty na motywach baśni Christiana Andersena bajkowy bal. Bal poprowadzą aktorki: Wojtek Terechowicz, Kinga Wilczyńska

i Barbara Piotrowska. Do tańca zagra zespół WW BAND. Informacje i rezerwacje pod nr. tel. 12-644-38-98 i 12-642-28-70. Bilety w cenie 18,00 zł dla dziecka (w tym dla dwóch dorosłych gratis) do nabycia w Sali Tańca, os. Górali 4, od poniedziałku do piątku w godz. 10.00–18.00 i w niedzielę od 10.30. (f)

## „AKCJA ZIMA W MIEŚCIE 2010”

### „Zimowe podróże do...”



Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka  
31-814 Kraków, os. Kalinowe 18  
tel. 012 647 15 25  
[www.mdtkorczak.pl](http://www.mdtkorczak.pl)



Młodzieżowy Dom Kultury im. Janusza Korczaka

ZAPRASZA

dzieci wieku od 7 do 14 lat  
na zajęcia podczas akcji zima w terminie od:

**18.01 - 29.01. 2010**  
**w godz. od 10.00 - 15.00**

Proponujemy różnorodny program zajęć: muzyczne, wokalne, taneczne, plastyczne, origami, dziennikarskie, teatralne, sportowe, wyjścia do kina, spotkania z kulturą, liczne konkursy, bal karnawałowy.

ZAJĘCIA BEZPŁATNE!

Szczegółowy harmonogram na stronie: [www.mdtkorczak.pl](http://www.mdtkorczak.pl)



ZAPRASZAMY!

## JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA  
✓ TERMET ✓ DUVAL

◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)  
◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.  
◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE  
**MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS**

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

NAPRAWY  
KONSERWACJE

JUŻ OD  
699 zł

**BALBUD** BULWAROWA 33a tel 46 12 680 54 45 fax 46 12 686 00 36 kom 513 091 762  
www.bal-bud.com.pl SPRZEDAŻ MIESZKAN



BUDOWA ROZPOCZĘTA

**Tylko teraz 4999 zł/m<sup>2</sup>**

Apartamenty  
Nad Zalewem  
w Nowej Hucie  
ul. Wojciechowskiego

**OSTATNIE MIESZKANIA!**

PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM



# SUKCES WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY

Jurek Owsiak chrypiącym głosem obwieścił w poniedziałek 11 bm., że WOŚP już zebrała 36 mln zł i wszystko na to wskazuje, że znów padnie kolejny rekord w zbiórce pieniędzy, tym razem na rzecz dzieci potrzebujących opieki onkologicznej. Kraków na pewno przyczyni się do tego sukcesu. W Nowohuckim Centrum Kultury pod patronatem naszej redakcji odbyła się wspaniała impreza na rzecz WOŚP.

Już od godzin porannych ponad 400 zarejestrowanych wolontariuszy w Sztabie NCK pod kierunkiem Jurka Kujawskiego „Szpinaka”, wyposażonych w identyfikatory z hologramem i puszki wyruszyło na ulice i place nowohuckich dzielnic. Można było ich spotkać do południa przed kościołami, gdzie kwestowali po mszach świętych. Mimo niesprzyjającej pogody i dużych opadów śniegu wolontariusze osłaniając puszki prowadzili kwestę. Po południu niebo było łaskawsze i wolontariusze zbierali pieniądze na ulicach. Niektórzy ogrzali się gorącą herbatą w Clubie 1949, a zdarzało się, że mieszkańcy częstowali młodych ludzi gorącymi napojami z termosów.

W godzinach od 16.00–19.00, w sali teatralnej NCK odbył się koncert XVIII Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Na scenie zaprezentowały się zespoły artystyczne NCK: Zespół Góralski „Hamernik” i Dziecięcy Zespół Góralski „Mali Hamernicy”, Teatr Muzyczny „Nowa Akademia”, Amatorski Klub Tańca Towarzyskiego „encek”, Formacja AKTT „encek”, Formacja Taneczna „Flesz Dance”, Grupa Taneczna „Bit”, Grupa Tańca Współczesnego „Forma”, Dziecięca Scena Piosenki i Tańca, Muzyczny Klub Przedszkolaka. W programie były też pokazy: funky, disco, hip-hop i break dance. Biletom wstępu było wrzucenie pieniążków na rzecz WOŚP. Z puszek kwestujących przed salą estradową wyjęto blisko 2500 zł.

W hallu bud. A zagrała Wesola Dyskoteka prowadzona przez Krzyśka Bednarskiego. Wystąpił tutaj po raz pierwszy z pokazem Klub Sportowy „Camangula Capoeira”, który działa w Krakowie od 10 lat. Tomasz Wojtasik, który prowadzi zajęcia w Nowej Hucie zaprasza na os. Dywizjonu 303, gdzie w sali gimnastycznej odbywają się zajęcia tej widowiskowej i coraz modniejszej nie tylko sztuki walki, ale sposobu na życie.

Tradycyjnie Sztab Nowohucki zorganizował kiermasz stoisk szkolnych, na których młodzież oferowała wcześniej przygotowane fanty. Przykładowo Gimnazjum 51 zebrało za swoją ofertę 1128 zł. Było stoisko „Szwarc, mydło i powidło”, na którym oferowano kosmetyki podarowane przez znaną krakowską firmę „Barwa”. Za pajdki chleba ze smalcem z piekarni Pegielów, lub – na słodko z powidłami zebrano 359 zł.

ny sposób współpracowały następujące placówki szkolne (wolontariusze, koncert, stoiska, akcje własne): Szkoły Podstawowe: im. Wincentego Pallottiego, nr nr 52, 65, 82, 130, 86, 87, 88, 98, 92, 91, 101, 104, 130, 155, 156, 142;

Gimnazja – nr nr 37, 39, 45, 51, 74, 43, 48, 44, 46, 74; Licea Ogólnokształcące – nr nr XXI, III, XVI, XI; a także ZSO nr 16, I Gimnazjum Małopolskiego Centrum Edukacji, Zespół Szkół Mechanicznych nr 3, Zespół Ogólnokształcących Szkół Sportowych nr 5.

Bardzo aktywni w nowohuckiej zbiórce byli harcerze ZHP. Szczep „Bartoszewcy” pod wodzą hm. Zbyszka Babiucha w swojej harcówce w os. Jagiellońskim zorganizował lokalny sztab, gdzie wolontariusze mogli się ogrzać i pożywić podczas zbiórki. „Bartoszewcy” zebrali ponad 17 tys. zł. Harcerze i harcerki ze Szczepu „Halny” zebrali 4338 zł, ze

Szczepu „Orogen” 3163 zł, oraz ze Szczepu „Unia”.

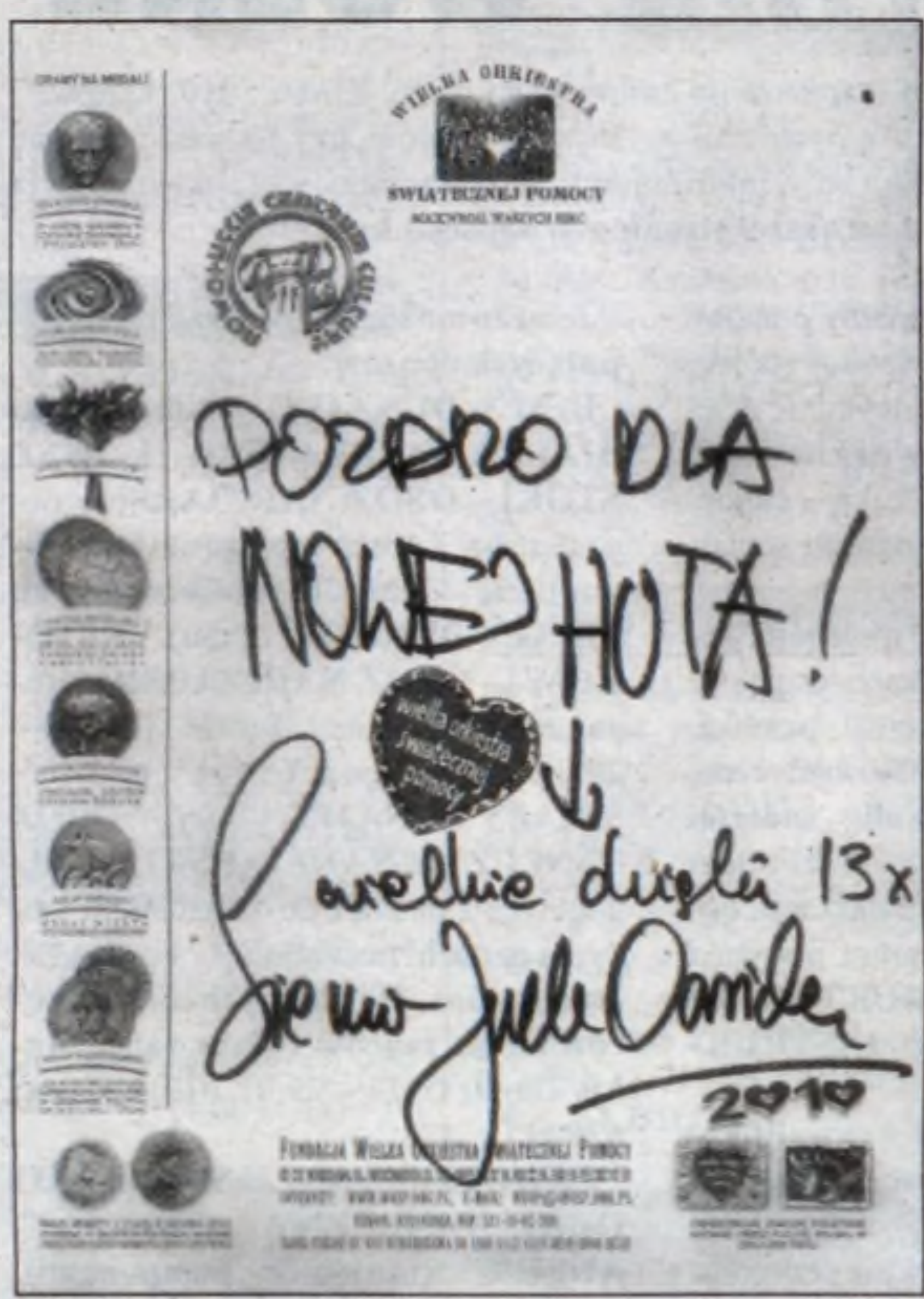
Tak jak w poprzednich latach, pieniądze zebrane przez wolontariuszy liczyła mocna grupa pracowników VI Oddziału PKO BP SA z os. Centrum E, w skład której wchodził: Barbara Celew-

ska, Dorota Szostak, Grażyna Dul, Edyta Zaranek, Jolanta Gęgotek, Wanda Michoń z liderem Andrzejem Czuchrajem na czele. Koordynatorem liczenia zebranych pieniędzy ze strony młodzieży był Piotr Bielecki z VIII LO. W godzinach wieczornych jak wynikało z ich wycień zebrano ponad 70 tys. zł. Nie były to wszystkie pieniądze, bo jeszcze w najbliższych dniach będą spływać pieniądze z placówek oświatowych i kulturalnych współpracujących ze sztabem nowohuckim i to nie tylko z Nowej Huty. Przykładem jest szkoła podstawowa z Więclawic, od lat przywożąca pieniądze do NCK. Późnym wieczorem zebrane w kweście pieniądze do banku przewieźli policjanci z VIII Komisariatu Policji z os. Zgody. Jak wynikało z ich informacji, zbiórka na rzecz WOŚP w Nowej Hucie przebiegała wyjątkowo spokojnie i nie odnotowano żadnych negatywnych incydentów.

Jurek Kujawski „Szpinak” i niżej podpisany serdecznie dziękują: „Piekarńi Pegielów za pyszne pieczywo, firmie „Grześkowiak” za smaczne sałatki, „Zajazdowi Szalcheckiemu” za barszcz czerwony, który rozgrzał wolontariuszy, firmie Timex 2 za wędliny, firmie „Pakler” za naczynia jednorazowe, „Barwie” za pachnące kosmetyki, Elżbiecie Łukasik za kulinarną obsługę w „Chacie u Szpinaka” oraz wszystkim pracownikom NCK za obsługę techniczną finału.

Podsumowanie Nowohuckiego Finału WOŚP odbędzie się 22 lutego o godz. 17.13 w sali estradowej NCK.

ŚLAWOMIR PIETRZYK  
Fot. autor



Można było zdegustować pyszne sałatki z firmy „Grześkowiak”. Odbył się Turniej Brydża prowadzony przez Jana Blajdę, a z wpisowego zebrano 1157 zł. Na stoisku firmy Bahlsen (słodkie wyroby ze Skawiny) zebrano 552 zł. Furorę zrobiły panie z Klubu Aktywnych Kobiet z os. Chałupki, które na miejscu upiekły ponad 600 pączków i zebrały niezłą sumkę na rzecz WOŚP. W skład tego KAK wchodziły: Marzena Kania, Elżbieta Szczepanik, Agnieszka Zubel, Krystyna Kowalska, Barbara Brzozowska, Elżbieta Nowak, Elżbieta Kozub i liderka Wiesława Zboroch. Od kilku lat z nowohuckim sztabem współpracują krakowscy lekarze, którzy podczas tradycyjnego balu w hotelu Pod Różą zebrali 2761 zł. Jak poinformował mnie organizator WOŚP wśród lekarzy Jacek Tętnowski, ponadto wylicytowano medal WOŚP za 1300 zł, co dało łączną kwotę zbiórki ponad 4000 zł. Współpracujący ze sztabem w NCK „Kombinator” zebrał 1592,31 zł. Ze sztabem w NCK w róż-



Sposób pracy komisji śledczej w sprawie tzw. afery hazardowej przebił wszystkie dotychczasowe wyglupy i potknięcia posłów. Jak na dłoni widać, że członkom Platformy Obywatelskiej zasiadającym w tej komisji (i mającym w niej przewodniczącego) nie chodzi o rzetelne wyjaśnienie afery, ale o rozmycie sprawy i zanudzenie widzów śledzących jej obrady.

## Tydzień Zenada

Główni bohaterowie niedawnej afery – posłowie Chlebowski i Drzewiecki – chodzą spokojnie po Sejmie, a komisja debatuje nad wykształceniem posłanki Kempy z PiS-u.

Praca komisji krytykowana jest i z lewa i z prawa. Posel Arłukowicz (członek komisji śledczej z ramienia SLD) w TVN24 wygłosił pogląd, że Platforma Obywatelska realizuje plan zniszczenia komisji. „Zamach na komisję przeprowadziliście 4 grudnia. Nie interesujecie się, że nie mamy niezbędnych dokumentów z kancelarii premiera. Cała Polska żywi się tym, kto jeszcze z posłów Prawa i Sprawiedliwości trafi przed komisję w charakterze świadka” – mówił do zgromadzonych w studiu polityków Platformy, Bartosz Arłukowicz.

Miażdżącą opinię o komisji wyraziła prof. Jadwiga Staniszkis: „Obserwując komisję, wielu ludzi, łącznie ze mną, łapie się na takiej myśli, że nie byłoby dobrze, żeby tak mierna i cyniczna partia miała całą władzę – mówiła w telewizji Staniszkis.

A słupki poparcia dla PO ani drgną. To chyba jedyny cud Donalda Tuska.

Jan L. FRANCZYK

### Z kroniki żałobnej

# POŻEGNALIŚMY BARTŁOMIEJA JUSZCZYKA

Urodził się w Krakowie 7 czerwca 1942 roku w nielatwym wojennym czasie. Mieszkał z rodziną w os. Oficerskim. Z Nową Hutą związał się od wczesnych lat młodości. W roku 1961 podjął pracę jako robotnik w Kombinate Metalurgicznym, gdzie pracował m.in. jako suwnicowy do roku 1968. W tym roku rozpoczął studia na Uniwersytecie Warszawskim, na kierunku Nauk Społecznych. Po obronie pracy magisterskiej i powrocie ze studiów podjął pracę naukowo-dydaktyczną w Wyższej Szkole Pedagogicznej w Krakowie. W latach 1978–1987 był sekretarzem Towarzystwa Wiedzy Po-



wszechnej w Krakowie. W roku 1987 przechodzi do pracy w Wydziale Kultury i Sztuki Urzędu Dzielnicy Nowa Huta, z którą to częścią Krakowa był związany zamieszkaniem do końca. Mieszkał w os. Na Wzgórzach, a ostatnio w os. Piastów. W okresie transformacji i zmian, po likwidacji struktur administracyjnych w Nowej

Hucie był inicjatorem powstania Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta. W ten sposób uratował działalność klubów w osiedlach periferijnych. 1 maja 1991 roku został pierwszym dyrektorem tego Ośrodka, którym kierował do 21 lutego 2003 roku, tj. do czasu przejścia na rentę, a potem na emeryturę. Współpracownicy wspominają go jako człowieka oddanego swojej pracy i pasjonata ekologii. Wyrazem tego byłooczesne miejsce tej dziedziny życia w działalności klubów Ośrodka Kraków Nowa Huta. Sam dawał przykład dbałości o tereny zielone prowadząc ogródek przed wła-

snym blokiem, za który otrzymywał nagrody w konkursach organizowanych przez Ośrodek C.K. Norwida. Na pewno teraz na niebiańskich polanach będzie organizował zielone ogrody. Bartka znałem od lat siedemdziesiątych i osobiście wspominam go jako szlachetnego i dobrego człowieka. Żegnaj Przyjacielu. Cześć Jego pamięci.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Pogrzeb odbył się w środę na Cmentarzu Rakowickim, gdzie liczne grono Przyjaciół, Kolegów i Koleżanek oraz rodzina towarzyszyli w ostatniej drodze Zmarłemu.



ANATOL KOCYŁOWSKI

Anatol Kocyłowski to wielce zasłużony dla kultury polskiej choreograf i pedagog. Wieloletni ekspert Ministerstwa Kultury, Narodowego Centrum Kultury i Polskiej Sekcji C.I.O.F.F z dziedziny tańca. Jest autorytetem z dziedziny polskich tańców narodowych. Współtwórcą systematyki polskich tańców narodowych, dzięki której kolejne pokolenia tancerzy i choreografów w kraju i za granicą mogą w prawidłowej formie przekazywać piękno polskich tańców narodowych. Wychowawcą wielu pokoleń instruktorów tańca. Wieloletni wykładowca Akademii Muzycznej i Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej w Krakowie, Studium Choreograficznego dla Polonii w Rzeszowie i Instruktorskich Kursów Kwalifikacyjnych. Członek i przewodniczący krajowych i międzynarodowych konkursów i festiwali tańca. Autor wielu reżyserii i scenariuszy spektakli teatralnych, widowisk plenerowych i filmów. Orędownik i popularyzator polskiej kultury wśród Polonii.



W latach pięćdziesiątych rozpoczyna swoją edukację artystyczną jako tancerz w Zespole Pieśni i Tańca Wyższej Szkoły Ekonomicznej w Krakowie, a później w Zespole Pieśni i Tańca Kombinat Metalurgicznego w Nowej Hucie. Jest uczestnikiem wielu koncertów i festiwali. W 1962 roku wraz z zespołem zdobywa Złoty Medal na Międzynarodowym Festiwalu Tańca w Wielkiej Brytanii. W późniejszym okresie tancerz Teatru Muzycznego w Krakowie. Twórca i kierownik artystyczny wielu zespołów folklorystycznych m.in. Zespołu Pieśni i Tańca „Małe Słowianki”, Zespołu Pieśni i Tańca „Lajkonik”, Zespołu Pieśni i Tańca „Słowianki”.

Od 1977 roku współpracuje z polonijnymi zespołami folklorystycznymi: „Trojak” – Szkocja, (1977, 1981, 1983), „Pieniny” – Belgia, (1978, 1980), „Carolo” – Belgia, (1978, 1980), „Juventus” – Brazylia, (1985), „Polonia” – Brazylia, (1985, 1992), „Rysy” – Szkocja, (1981, 1987), „Sarabanda” – Belgia, (1989), „Olza” – Czechy, (1993), „Kalina” – Brazylia, (1992, 2000, 2004, 2006, 2008), popularyzując polską kulturę narodową i regionalną, a także tworząc całe programy artystyczne dla tych grup. Wielki autorytet wśród Polonii. Jest autorem scenariuszy, reżyserii i choreografii koncertów galowych Światowych Festiwali Polonijnych Zespołów Folklorystycznych w Rzeszowie, (1977, 1989, 1993, 2008) a także VIII Festiwalu Polonijnych Zespołów Folklorystycznych z USA i Kanady w Bostonie, (1989) oraz koncertu galowego z okazji ustanowienia przez Parlament Rio Grande do Sul (Brazylia) Dnia Osadnika Polskiego, (2004).

Jako autorytet z dziedziny polskich tańców narodowych wielokrotnie zapraszany do udziału w pracach jury krajowych i międzynarodowych festiwali folklorystycznych. Twórca scenariuszy, reżyserii i choreografii do wielkich widowisk plenerowych m.in. „Wianki pod Wawelem” w Krakowie, „600-lecia Uniwersytetu Jagiellońskiego” w Krakowie „1000-lecia Rycerstwa Polskiego” w Gnieźnie, „Bitwy pod Racławicami”, „Kronika Polska” z okazji przystąpienia Polski do Unii Europejskiej” w Krakowie, opery „Halka” na Skałkach Twardowskiego w Krakowie, „Kraków przez wieki” z okazji 750-lecia lokacji Krakowa, baletu „Hamasie” z okazji Roku Karola Szymanowskiego. Twórca choreografii do oper: „Dydona i Eneas”, „Cosi Fan Tutte”, „Czarodziejski Flet”, „Krakowiacy i Górale”, „Napój miłosny”, „Spiskowcy”. Autor scenariusza, reżyserii, choreografii oraz instruktażu do filmów na temat polskich tańców „Z pamiętnika tamtych dni” oraz „Polskie tańce historyczne”.

Wieloletni wykładowca z zakresu polskich tańców narodowych na 4-letnim Studium Choreograficznym dla Polonii w Rzeszowie oraz Studiów Tanecznych – Instruktorskich Kursów Kwalifikacyjnych w kraju z dziedziny tańca ludowego, współczesnego i jazzowego. Starszy wykładowca Akademii Muzycznej w Krakowie i Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej w Krakowie z dziedziny polskich tańców narodowych.

Od 1980 roku kierownik artystyczny i choreograf Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta” działającego przy Nowohuckim Centrum Kultury w Krakowie. Wielokrotnie wyróżniany i nagradzany za swoją działalność artystyczną zarówno w kraju jak i za granicą, m.in. Złoty Medal na Międzynarodowym Festiwalu Muzyki i Tańca w Wielkiej Brytanii, (1962), Grand Prix na Międzynarodowym Festiwalu Folklorystycznym w Marchienne Au Pont (Belgia) (1972), Główna Nagroda na Międzynarodowym Festiwalu Folklorystycznym w Marburgu (Niemcy) (1975), nagroda Prezesa Rady Ministrów za twórczość artystyczną wśród dzieci i młodzieży (1980), nagroda za choreografię do obrazka scenicznego z okresu Księstwa Warszawskiego (1991), I wyróżnienie na Ogólnopolskim Konkursie Tańca Narodowego (1991), I nagroda na Regionalnym Przeglądzie Zespołów Folklorystycznych (1991, 1999, 2002), I miejsce i nagroda Międzynarodowego Konkursu na scenariusz „Kupalnoka”, (1994), doroczna nagroda Centrum Animacji Kultury za całokształt pracy twórczej i pedagogicznej, (1998), I miejsce za Tańce Lachów Sąddeckich na Ogólnopolskim Konkursie Folklorystycznym (2000), II wyróżnienie na Ogólnopolskim Festiwalu Zespołów Folklorystycznych CIOFF (2000, 2002), nagroda rektora Akademii Muzycznej w Krakowie za całokształt pracy pedagogicznej, (2003), wyróżnienie na Ogólnopolskim Festiwalu Zespołów Folklorystycznych „Łowicki Pasiak” (2005), II miejsce na Ogólnopolskim Przeglądzie Zespołów Ludowych i Rękodzieła Ludowego (2009). W 2010 roku mija 55 lat działalności artystycznej Anatola Kocyłowskiego. (P) Fot. autor

Nr 583

„Galeon” Zima 2010 dla dzieci i młodzieży

## OSTATNIE WOLNE MIEJSCA

Biuro Podróży „Galeon” zaprasza na zimowiska i obozy ZIMA 2010 (krajowe i zagraniczne). W związku z pytaniami ze strony rodziców, czy na nasze kolonie mogą pojechać dzieci spoza huty, informujemy, że zapraszamy wszystkich. Oferta dostępna jest w biurze i na naszej stronie [www.galeon.krakow.pl](http://www.galeon.krakow.pl).

Jednocześnie przypominamy pracownikom ArcelorMittal Poland i spółek, że w GALEONIE można wykupić skierowanie na obozy i zimowiska na takich samych zasadach jak co roku – zaliczka, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata.

Każda oferta zawiera transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami lub na 2 pokoje 1 łazienka, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW, kulię saniami górskimi, ognisko z pieczeniem kielbasy, nocną jazdę na nartach, bogaty i urozmaicony program pobytu i zaleźnie od oferty INTRUKTORÓW NARCIARSTWA oraz INSTRUKTORÓW TAŃCA.

Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach), która już przygotowała dla swoich kolonijnych podopiecznych nowe ciekawe konkursy, gry i zabawy.

Jeszcze można się dopisać do następujących obozów:

**BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – stoki BIAŁKA TATRZAŃSKA i INNE STOKI – OBÓZ NARCIARSKI** początkujący i grupa zaawansowana, turnus II: 23 – 29.01.2010 r. Cena: 639 zł.

**BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – 5 STOKÓW – OBÓZ NARCIARSKI**, grupa zaawansowana. Turnus II: 23 – 29.01.2010 r. Cena: 639 zł.

**BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – OBÓZ TANECZNO-NARCIARSKI**, dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach, początkujący i grupa zaawansowana, dla chętnych nauka tańców m. in. tańców świata, salsy, funky. Turnus II: 23 – 29.01.2010 r. Cena: 639 zł.

**ZAWOJA (7 dni) – ZIMOWISKO i OBÓZ TANECZNY „CHEERLEADER’S” (taniec z pomponami)**. Turnus II: 23 – 29.01.2010 r. Cena: 639 zł.

**ZAWOJA (7 dni) – ZIMOWISKO I**

**OBÓZ – z nartami lub bez, dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach**, początkujący i grupa zaawansowana. Turnus II: 23 – 29.01.2010 r. Cena: 639 zł.

**KORBIELÓW (7 dni) – OBÓZ NARCIARSKI**, początkujący i grupa zaawansowana. **UWAGA! NOWY TERMIN: 16 – 22.01.2010 r.** Cena: 639 zł.

\*\*\*

Biuro Podróży „GALEON” zostało laureatem konkursu „ODYS” za NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE MŁODZIEŻOWEJ. Do konkursu startowało ponad 140 obiektów z Małopolski. „Galeon” został zgłoszony przez klientów biura. Biuro było także nominowane i przeszło do II etapu konkursu „ODYS 2007” w kategorii „ZA NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE WYJAZDOWEJ KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ”.

\*\*\*

ZATRUDNIMY  
DODATKOWYCH  
WYCHOWAWCÓW  
NAUCZYCIELI.

## BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5.  
Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103.  
[www.galeon.krakow.pl](http://www.galeon.krakow.pl),  
e-mail: [galeon@galeon.krakow.pl](mailto:galeon@galeon.krakow.pl)



Czytelnicy interweniują

## SZLABAN

Nasz stały Czytelnik (nazwisko i imię do wiadomości redakcji) interweniuje w sprawie szlabanu w os. Kazimierzowskim: Na tym osiedlu przy blokach 18 i 27 zaistniała ciekawa sytuacja. Rok temu został wybudowany parking na kilkanaście miejsc. Mieszkańcy bloku 27 w części parkingu i ulicy ślepej postawili szlaban. Z pozostałych miejsc korzysta się łamiąc prawo, bo wjazd jest ulicą jednokierunkową, a wcześniej jest zakaz wjazdu, który nie dotyczy tylko mieszkańców bl. 27. Co więcej mieszkańcy tego bloku często nie wjeżdżają za szlaban, gdy miejsce jest na parkingu ogólnodostępnym i później inni mieszkańcy szukają miejsc, a za szlabanem są wolne. Również rodzice korzystający ze żłobka nie mogą od tej strony podjechać. Myślę, że wizja na miejscu odpowiednich władz wyjaśni, czy podjęte działania są zgodne z prawem i nie kolidują z interesem społecznym. Pozdrawiam – z życzeniami na Nowy Rok. (sp)

**KOREPETYCJE,  
MATEMATYKA.  
Tel. 644-00-14**

**FUNDACJA PROMETEUSZ** **DESANTOWO - SZTURMOWA 6 BRYGADA**

### XVII WIELKI INTEGRACYJNY BAL CHARYTATYWNY DLA 2000 DZIECI

pod honorowym patronatem Prezydenta Miasta Krakowa  
7.02.2010r. godz. 17.00 Hala T.S. „WISŁA”  
ZAPRASZAMY DO WSPÓLNEJ ZABAWY DZIECI W RÓŻNY SPOSÓB POKRZYWDZONE PRZEZ LOS  
KAŻDY UCZESTNIK BALU OTRZYMA PACZKĘ OD ŚW. MIKOŁAJA

Nasz bal uświetnią znani Artyści i Zespoły:

- Zespół „ANDRUSY” z WIELKIM MAKINO
- Zespół Dziecięcy „GROSIK” z Rozdziela pod dyrekcją Anny ZELEK
- Rodzinną KAPELA BUGAJSKICH z Kęt
- Zabawę rozpoczną pięknym przedstawieniem SMURFY z Teatru MOBILE Marka PYŚIA i będą Was bawić przez całą imprezę

W czasie BALU wiele konkursów z cennymi nagrodami, również na najładniejszy strój karnawałowy.

Warunkiem uczestnictwa w Balu jest posiadanie zaproszeń, które są BEZPŁATNE i będą wydawane do wyczerpania (przy odbiorze rodzice lub opiekunowie winni przedstawić dokumenty potwierdzające wiek dziecka od 3 do 14 lat). Odbiór zaproszeń (dzień, godzinę) należy wcześniej uzgodnić telefonicznie od dnia 18.01.2010r. tel. 12-647-30-78 lub kom. 506-307-022 w godz. 9<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>

Dzięki wielkoduszności Prezydenta Naszego Grodu uczestnicy Balu oraz ich opiekunowie mają zapewniony bezpłatny przejazd wszystkimi środkami komunikacji miejskiej.

Młode osoby - uczennice, studentki - zainteresowane pomocą w organizacji i obsłudze imprezy prosimy o kontakt z Fundacją



# FUNDUSZ SOCJALNY 2009 W LICZBACH

Zaczynają się ferie zimowe. Jak co roku dzieci pracowników ArcelorMittal Poland wyjadą na zimowiska, a ich rodzice, płacąc za pobyt i zimowe szaleństwa swoich pociec, skorzystają z dofinansowania z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych. W roku 2009 dzięki dopłatom z ZFŚS z dofinansowania do wypoczynku skorzystało 2414 dzieci oraz 9623 pracowników i ich współmałżonków.

Zasady dofinansowania i wielkości kwot są określone w Regulaminie Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych, który jest ustalany przez Główną Komisję Świadczeń Socjalnych składającą się z przedstawicieli związków zawodowych i pracodawcy. Głównym kryterium wysokości dopłaty jest dochód na członka rodziny – powiedział nam Janusz Jonkisz, szef Działu Spraw Socjalnych i Bytowych ArcelorMittal Poland.

## WAKACJE I ZIMOWISKA

Jedną z możliwości skorzystania z dofinansowania z ZFŚS jest wyjazd dziecka na kolonie i obozy w okresie wakacji, zimowiska lub obozy zimowe. Przysługiwał na uczące się dzieci pracowników do ukończenia 20 roku życia, w wymiarze 30 dni w ciągu roku. Skorzystać mogą z niego także dzieci, w stosunku do których

orzeczono stopień niepełnosprawności, oraz dzieci pracowników zmarłych na skutek wypadku w pracy, jak i w drodze do lub z pracy.

Wypoczynek dzieci tzw. śródroczny, organizowany przez szkoły (np. wyjazdy na „zielone szkoły”) też może być w pewnym stopniu refundowany przez ZFŚS ArcelorMittal Poland. Z tej możliwości mogą skorzystać rodzice dzieci uczących się w wieku do lat 18 (liczy się rok urodzenia).

## ZDROWIE NAJMŁODSZYCH

Dofinansowanie do wypoczynku o profilu zdrowotnym, specjalistycznym przysługuje dzieciom z orzeczeniem o niepełnosprawności, ze skierowaniem wystawionym przez specjalistyczną placówkę lecznictwa zamkniętego lub inną instytucję (organizację) uprawnioną do organizowania wypoczynku zdrowotnego,

specjalistycznego. W przypadku zalecenia lekarskiego (potwierzonego wystawionym wnioskiem dotyczącym konieczności zabezpieczenia bezpośredniej opieki nad dzieckiem w czasie pobytu na wypoczynku specjalistycznym) może być przyznane dofinansowanie dla jednego opiekuna dziecka.

Łącznie, ze świadczeń tego typu skorzystało w AMP w roku 2009 – 2414 dzieci.

## DLA RODZIN

Wypoczynek dla pracowników i ich rodzin realizowany był poprzez dofinansowanie do wczasów zorganizowanych przez podmioty uprawnione do organizowania tego typu wypoczynku lub w formie tzw. wczasów pod gruszą. Tu wysokość dofinansowania zależała od dochodów na jednego członka rodziny i wahała się od 600 zł do 1400 zł.

Łącznie ze świadczeń skorzystały 9623 osoby.

## PROFILAKTYCZNIE

Świadczenie realizowane jest: w formie kilkudniowych turnusów zdrowotnych (do siedmiu dni) lub poprzez inne formy rehabilitacji zdrowotnej.

Ze świadczenia korzystali pracownicy zatrudnieni w szczególnie uciążliwych warunkach, uprawnieni do dodatkowych urlopów zwanych zdrowotnymi.

Łącznie ze świadczeń skorzystało w ub. roku 442 pracowników

## A PO PRACY...

Wypoczynek po pracy dla pracowników i innych osób uprawnionych do wypoczynku realizowany był poprzez dofinansowanie do: wycieczek turystycznych – ok. 8670 osób, do działalności kulturalno-oświatowej (m.in. teatr, kino) – ok. 5530 osób, działalności rekreacyjnej, sportowej (m.in. kamety na baseny, siłownie, imprezy sportowe) – ok. 11 207 osób.

Łącznie z tego rodzaju świadczeń skorzystało w firmie ArcelorMittal Poland 25 407 osób.

5 stycznia 2010 r. prezes Zarządu ArcelorMittal Poland Sanjay Samadar i członek zarządu, dyrektor personalny Andrzej Wypych oraz przedstawiciele organizacji związkowych podpisali nowy Zakładowy Układ Zbiorowy Pracy dla pracowników ArcelorMittal Poland. Blisko pięcioletnie negocjacje nad treścią jednolitego ZUZP w naszej firmie uwieńczyły sukcesem.

## NOWY ZAKŁADOWY UKŁAD ZBIOROWY PRACY PODPISANY



Zbiorowy układ pracy to najważniejszy dokument zbiorowego prawa pracy, jaki może funkcjonować w każdym zakładzie. Układ określa warunki i zasady zatrudniania, wynagradzania pracowników, wzajemne prawa i obowiązki stron stosunku pracy oraz stron Układu. Reguluje on wiele kwestii w sposób korzystniejszy, niż powszechnie przepisy prawa określone w Kodeksie pracy. Wraz z nowym ZUZP strony podpisały również Porozumienie okołoukładowe, które zawiera szczegółowe ustalenia dotyczące sposobu dalszego funkcyj-

nowania dodatku za pracę w warunkach szkodliwych, płatnych urlopów zdrowotnych, posiłków, itp.

Nowy zbiorowy układ pracy oraz regulamin pracy zastępują ponad dwadzieścia dokumentów, które od roku 2004 regulowały zbiorowe stosunki pracy w ArcelorMittal Poland. Podpisanie dokumentu nie oznacza jeszcze jego obowiązywania. Nowy ZUZP wejdzie w życie po zarejestrowaniu go w rejestrze Państwowej Inspekcji Pracy, co może potrwać około 3 miesięcy.

## Wypłata składek na ubezpieczenia od Karty Hutnika wstrzymana

Jak poinformował nas Dyrektor Personalny ArcelorMittal Poland S.A., w związku ze złożoną przez ZUS apelacją w sprawie korekt z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne od Karty Hutnika, podjęta została przez AMP S.A. decyzja o zawieszeniu – do czasu ostatecznego rozstrzygnięcia przez Sąd przedmiotowej sprawy – wypłacania uprawnionym osobom korekt z tego tytułu za lata 2006–2008. Dotychczas wypłacono uprawnionym pracownikom, także byłym, kwoty nadpłaconych składek od Karty Hutnika za lata 1999–2005.



Dzieci wypoczywały m.in. dzięki Biuru Podróży „Galeon”.

## POLACY PRZECIW MODYFIKOWANEJ MARCHEWCE

Kupując w warzywniakach owoce lub warzywa, mamy dużą dozę pewności, że nie są to rośliny genetycznie modyfikowane (GMO – genetycznie modyfikowane organizmy). Jednak kupując już olej roślinny, częściej możemy natrafić na taki, do produkcji którego wykorzystuje się transgeniczną soję i rzepak. Dodatkowo nie ma widocznego oznakowania na opakowaniu, obecnie informacje o wykorzystaniu roślin transgenicznych przy wytworzeniu danego produktu znajdziemy jedynie na liście wykorzystanych składników.

W Polsce nie ma upraw roślin modyfikowanych genetycznie, obowiązuje również ustawa o zakazie handlu ziarnami GMO. Jednak w Unii Europejskiej produkty takie są dopuszczone do obrotu, w związku z tym Komisja Europejska już wszczęła przeciwko Polsce postępowanie. Sama kwestia genetycznego modyfikowania roślin budzi z jednej strony nadzieję, a z drugiej kontrowersje. Mówi się o szansie wyeliminowania głodu na świecie, jak również o tym, że spadnie zużycie nawozów sztucznych, których rośliny

transgenicznie potrzebują znacznie mniej. Obecnie areał upraw roślin transgenicznych na świecie wynosi już 114 mln ha, głównie w Ameryce Północnej i Południowej. Sceptycy podkreślają, że GMO są zjawiskiem nowym, nie można przewidzieć długofalowych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi oraz że stanowią zagrożenie dla bioróżnorodności. Przytaczają przykład azbestu kiedyś uznanego za bezpieczny, dzisiaj będący bardzo poważnym problemem. Patrząc na tę batalię możemy odetchnąć z ulgą, że

jako konsumenci mamy prawo wyboru. Wybierając się na zakupy, możemy sami decydować, co wkładamy do swojego koszyka. A wyniki badań pokazują, że prawie 70 proc. Polaków nie wybrałoby produktu genetycznie modyfikowanego, nawet jeśli byłby znacznie tańszy od tradycyjnego. Jesteśmy niechętni uprawom GMO w naszym kraju. Aż 45 proc. osób uznaje, że warto utrzymać zakaz upraw GMO, „nawet jeśli będzie to oznaczać konflikt z Komisją Europejską”. Jak wiadać, opinia społeczeństwa pokrywa się

w tym przypadku ze sceptycyzmem naszego rządu i parlamentarzystów.

Przypominamy o możliwości kontaktu z Eko-Ambasadorem w sprawach związanych z ochroną środowiska w ArcelorMittal Poland S.A. podczas codziennych dyżurów telefonicznych w godzinach od 9 do 11 oraz za pomocą e-maili.

Eko-Ambasador  
ArcelorMittal Poland S.A.  
Jolanta Malicka  
tel. 0 800 800 331 (linia bezpłatna)  
zielona.huta@arcelormittal.com







# NOWOROCZNY KONCERT ZPiT NOWA HUTA

W minioną sobotę w Nowohuckim Centrum Kultury odbył się doroczny koncert Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta”, który w tym roku obchodzi 57. rocznicę swojego istnienia. Natomiast Anatol Kocyłowski, ściśle współpracuje z zespołem od 30 lat jako kierownik artystyczny i choreograf. Natomiast w tym roku obchodzi Jubileusz 55-lecia działalności artystycznej. Szerzej sylwetkę tego wybitnego twórcy prezentujemy na str. 4 „Głosu”. Koncert rozpoczął się pieśniami i tańcami Mieszczan Żywieckich w wykonaniu grupy eksportowej. Następnie na scenę wszedł dyr. NCK Ferdynand Nawratil, który przekazał życzenia i gratulacje dla zespołu i Jubilata od Marka Nawary, Marszałka Sejmiku Małopolskiego i Jacka Majchrowskiego Prezydenta M. Krakowa oraz od Prezydenta Międzynarodowej Organizacji Folklorystycznej CIOF. Poinformował on także, że Anatol Kocyłowski został uhonorowany, przez Ministra Kultury Bogdana Zdrojewskiego, Srebrnym Medalem Zasłużonego dla Kultury Gloria Artis. Następnie Mariusz Grudzień z Zarządu Stowarzyszenia Wspólnota Polska w imieniu jej prezesa Macieja Płażyńskiego odznaczył Anatola Kocyłowskiego Złotym Medalem tego Stowarzyszenia. W uzasadnieniu odznaczenia podkreślono olbrzymie zasługi Anatola Kocyłowskiego w krzewieniu folkloru i kultury polskiej wśród Polonii.

W dalszej części koncertu grupa młodzieżowa zaprezentowała się w pieśniach i tańcach Kresów Wschodnich. Najmłodszy członek zespołu pokazali



beztroskie zabawy krakowskie. Grupa eksportowa ponadto wystąpiła z pieśniami i tańcami Beskidu Śląskiego, Łachów Sądeckich, a młodzieżówka z Regionu Przeworskiego oraz Regionu Lubelskiego. Wystąpiła także z kołędami góralskimi Kapela ZPiT Nowa Huta. Na zakończenie grupa eksportowa wystąpiła w tańcach i z pieśniami Regionu Rzeszowskiego. Cały zespół wraz z Jubilatami i współtwórcą sukcesów Zespołu Anatolem Kocyłowskim otrzymali gorące owacje od publiczności, która szczerze wypełniła całą salę estradową. Senator RP Stanisław Biszytyga wręczył Anatolowi Kocyłowskiemu Medal Senatu RP i bardzo osobiście podziękował mu za wieloletnią pracę z krakowskimi zespołami, w których wy-

stępowała Jego żona i córka. Gratulacje składali przedstawiciele zaprzyjaźnionych zespołów i placówek kulturalnych, do których dołącza się także nasza redakcja. Warto jeszcze wspomnieć, że wspaniały koncert przygotowali m.in. Anatol Cebulak – przygotowanie wokalne, Anna Barańska i Janusz Dziadur – instruktorzy tańca, Łukasz Antkiewicz – kierownik kapeli, Krystyna Stala akompaniament, Andrzej Radzik konsultant muzyczny, Maria Blacha i Izabela Nowak przygotowanie kostiumów, Andrzej Mirski i Artur Zapotoczny dźwięk oraz światło Zbigniew Piotrowski, a Anatol Kocyłowski osobiście podziękował kierownikowi organizacyjnemu Adamowi Śliwie za całokształt pracy na rzecz zespołu. (SP) Fot. autor

# KONCERT ZESPOŁU GÓRALSKIEGO „HAMERNIK”

16 stycznia (sobota), o godz. 18.00, w sali teatralnej NCK wystąpi Zespół Góralski „Hamernik” – to koncert z okazji już 31. rocznicy jego powstania. Prezentowany program zawiera m.in. świąteczno-noworoczne obrzędy i zwyczaje. Zespół Góralski „Hamernik” jest amatorskim zespołem działającym przy NCK od 1979 roku. Członkami zespołu są osoby pochodzące przeważnie z Podhala, a zamieszkałe w Krakowie oraz krakowianie rozmiłowani w folklorze podhalańskim. Grupa liczy obecnie prawie czterdzieści osób, które prezentują autentyczny folklor Skalnego Podhala w zabawach, śpiewie, tańcu i muzyce. Gościnnie wystąpią: Zespół Pieśni i Tańca „Jadowniczanie” i Dziecięcy Zespół Góralski „Mali Hamernicy”. Członkowie zespołu koncert dedykują Małym Pacjentom Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Prokocimiu i zapraszają – w trakcie koncertu – do udziału w zbiórce pieniężnej na rzecz Akcji Odnowy Szpitala. Liczy



się każde wsparcie! Wstęp wolny. Informacje: w pokoju 113 i pod nr tel. 12 644-22-47. (mp)

się każde wsparcie! Wstęp wolny. Informacje: w pokoju 113 i pod nr tel. 12 644-22-47. (mp)

# FESTIWAL TEATRÓW

Teatry z: Krakowa, Kielc, Będzina, Rabki Zdroju, Bielska-Białej zapraszają na festiwal dla dzieci, który rozpocznie się 18 stycznia w Nowohuckim Centrum Kultury (występy na sali teatralnej). Festiwal odbywa się każdego roku podczas ferii zimowych już od 17 lat. Jest to zawsze przegląd spektakli teatralnych z różnych miast Polski m.in. z Rzeszowa, Kielc, Warszawy. Prezentują oni bajki przeznaczone dla dzieci w wieku od 3 lat. Spektakle odbywają się codziennie od poniedziałku do piątku przez cały okres ferii. Festiwal cieszy się dużą

popularnością. Celem festiwalu jest prezentacja dzieciom różnych form twórczości teatralnej oraz wypełnienie wolnego czasu podczas ferii.

Podczas festiwalu dzieci biorą udział w konkursie, wypełniają ankiety zaznaczając tytuł spektaklu, który najbardziej im się podobał. Wśród uczestników zabawy losowane są nagrody niespodzianki. **18 stycznia (poniedziałek), o godz. 11.00** – „Mała Syrenka” (Teatr Lalki i Aktora KUBUŚ z Kielc). **19 stycznia (wtorek), o godz. 11.00** – „Pieśń, który był niebieski” (Teatr Dzie-

ci Zagłębia im. Jana Dormana z Będzina). **20 stycznia (środa), o godz. 11.00** „O krasnoludkach i sierotce Marysi” (Teatr Lalek RABCIO z Rabki-Zdroju). **21 stycznia (czwartek), o godz. 11.00** – „Niezwykłe przygody Czerwonego Kapturka” (Krakowski Teatr Powszechny ODEON). **22 stycznia (piątek), o godz. 11.00** „Ferdynand Wspaniały” (Teatr Lalek Baniałuka im. Jerzego Zitzmana z Bielska-Białej). Bilety są do nabycia w cenie 11 zł – w kasie NCK (tel. 12 644-02-66 w. 301) w dniach od poniedziałku do piątku, w godzinach 9.00-19.00. Informacje: pod nr tel. 12 644-24-81. (mp)

# KALENDARZ NOWOHUCKI

## NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
 Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30  
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.  
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.  
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.  
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.  
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.  
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.  
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.  
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.  
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.  
 Krzesławice: 9.30, 14.00.  
 Pleszów: 7.40, 11.10.  
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.  
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.  
 Górka Kościelnicza: 7, 12.  
 Kościelniki: 10.30, 19.  
 Wolica: 9, 18.  
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

## Słowa na niedzielę

Różne są dary łaski, lecz ten sam Duch.  
 (por. 1 Kor 12)

Występuje taki etap w rozwoju duchowym, kiedy koncentrujemy się bardziej na tym, w co zostaliśmy przez Boga wyposażeni, niżli nawet na Nim samym. Dobrze by jednak było, gdybyśmy w miarę szybko opuścili ten poziom i stali się ludźmi wdzięcznymi.

Ale czy to już koniec naszego postępu? W żadnym wypadku. Po pierwsze mamy jeszcze odkryć, że moje dary nie są tylko dla mnie. A po wtóre nie możemy nie zauważyć, iż inni mają to, czego mnie nie dostaje nie po to, byśmy ze sobą konkurowali, lecz byśmy czuli się sobie wzajemnie potrzebni.

ks. Piotr Gąsior

## DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

## DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).  
 ● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

## PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

## MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

## MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

## KINA

**SEINKS:** ● **15.01 (piątek) – godz. 17.00** „Papryka, sex i rock'n'roll” (Węgry, 15 lat), **godz. 19.00** „Dom zły” (Polska, 15 lat). ● **16.01 (sobota) – godz. 15.30** „Renifer Niko ratuje święta” (Niemcy-Irlandia, b.o.), **godz. 17.00** „Papryka, sex i rock'n'roll”, **godz. 19.00** „Dom zły”. ● **17.01 (niedziela) – godz. 15.30** „Renifer Niko ratuje święta”, **godz. 17.00** „Domzły”, **godz. 19.00** „Papryka, sex i rock'n'roll”. ● **18.01 (poniedziałek) – godz. 17.00** Nim nadejdzie 50. Krakowski Festiwal Filmowy: „Kino wyobraźni”. ● **19.01 (wtorek) – godz. 17.00** „Papryka, sex i rock'n'roll”, **godz. 19.00** „Dom zły”. ● **20.01 (środa) – godz. 17.00** „Dom zły”, **godz. 19.00** „Papryka, sex i rock'n'roll”. ● **21.01 (czwartek) – godz. 17.00** „Dom zły”, **godz. 19.00** DKF KROPKA: Młodzi gniewni polskiego kina – Zbigniew Masternak.

## W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● **15 I (piątek), godz. 10** – Królowa Śniegu.  
 ◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● **15 I (piątek), godz. 19** – Wszystkie o mężczyznach. ● **16, 17 i 20 I (sobota, niedziela i środa), godz. 19** – Duety. ● **21 I (czwartek), godz. 19** – Skrzyneczka bez pudła.



# HARMONISTA Z KUJAW

Tadeusza Walisza poznałam kilka lat temu na pierwszym spotkaniu oplatkowym zorganizowanym w świetlicy w Pleszowie przez Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Pleszowskiej. Grał kolędy na swojej „heligonce” (akordeonie marki „Hohner”). Wtórowali mu, śpiewając, miejscowi i zaproszeni goście. Ta gra na harmonii pochłaniała harmonistę tak bardzo, że instrument i grający stapiali się ze sobą. Na spotkaniu w 2008 r. powiedział mi, że jego nazwisko pisze się już inaczej i zapisał je w moim notatniku – Wallisch. Kiedy zapytałam pana Tadeusza, od kiedy gra, powiedział, że prawie od zawsze. Miał kilkanaście lat, gdy zaczął grać na harmonii kupionej od jeńców francuskich w Austrii, gdzie przebywał u rodziny ojca. Gdy wrócił do Polski zabrali mu ją komuniści. Tak jak i nazwisko. Później kupił sobie inną harmonię. Ta trochę popękala. Gra całe życie z przerwami. Nie grał tylko wtedy, kiedy siedział w więzieniu i pracował na kopalni.

Pan Tadeusz zaprosił mnie do siebie do domu na Kujawach w maju ubiegłego roku na swoje 83. urodziny. Mieszka tam z córką Marią i jej synem. Był szczęśliwy, pokazując mi piękne kwiaty, które otrzymał od dzieci i wnuków, no i od pleszowian.

– Tata kazał mi kupić figurkę Matki Boskiej. Ksiądz ją poświęcił w dniu jego urodzin, a my śpiewaliśmy majowe pieśni w domu. Bo była taka tutaj tradycja, że w majowe święta przed figurkami Matki Boskiej znajdującymi się na Kujawach, w Chałupkach i w Branicach zbierali się w majowe dni ludzie, śpiewając maryjne pieśni. Teraz te figurki nie są aż tak umajone – mówi mi pani Maria.

Pan Tadeusz zwierzył się, że gra na imieninach, na oplatku i kiedy jest mu smutno albo zwyczajnie się nudzi.

– Wybudowałem dom, który nie był nigdy moim domem w sensie formalnym i nie jest, bo przepisałem go na wnuka. Obok są zabudowania gospodarcze, ale trzeba je rozebrać, bo nikt już niczego nie hoduje. Z żoną Zofią (z domu Ptak) przeżyłem tutaj 50 lat. Ona już nie żyje. Mamą piątkę dzieci: syna i cztery córki. Mam 11 wnuków i 5 prawnuków. To od nich dostałem te 83 różyczki. Wiedzie im się dobrze. Syn Wiesław i córka Irena mieszkają w Grębałowie. W Zakliczynie mieszka Barbara. W Niepołomicach Bernadeta. Każde z dzieci ma swój dom. Wybudowali się sami. Ja nie dokładałem niczego – opowiada.



Piękne kujawianki.

Nie zawsze życie pana Tadeusza było tak sielankowe. Ojciec Józef Wallisch, który zakochał się w mamie Mariannie Jaworskiej rodem z Chałupek, nie zapewnił dzieciom spokojnego życia. Bo lata II wojny światowej i te komuni-

styczne, które nadeszły, jakoś temu nie sprzyjały. Pan Tadeusz daje mi list – pismo, które zatytułował „Dwa lata ciężkiego obozu pracy za niewłaściwe wybranie sobie ojca”. Widnieje na nim data – 19.02.2001 r. Nie wiem, kto był jego adresatem, wiem, że chodziło mu o przywrócenie nazwiska ojca. Pisał w nim, że „do dnia 30.06.1966 r. nasze nazwiska pisały się Wallisch. Przy wyrobieniu dowodów osobistych w komisariacie, funkcjonariusze MO nakłonili nas do zmiany nazwiska na Walisz”. Przywrócono mu prawdziwe nazwisko w kwietniu 2008 r. Panu Tadeuszowi chodziło, jak mówi, nie tylko o prawa do spadku po ojcu, ale powrót do własnej tożsamości.

## DOSTATEK I PONIEWIERKA

Tak wspomina czasy dostatku i poniewierki: – Moja matka pochodziła z Chałupek. Miała pięć siostr i jednego brata. Kiedy Polska była jeszcze pod zaborem austriackim, mama jako młoda dziewczyna poszła do pracy. Pracowała w restauracji. Poznała tam moją tatę, który w tym czasie służył w austriackim wojsku. Wojna się skończyła. Austriacy opuścili Polskę. Mój ojciec pozostał. Wziął kościelny ślub z mamą. Przeprowadzili się na wieś do jej rodziców. Potem ojciec za pieniądze, które dostał od swoich braci z Austrii kupił od rodziny Zborochów mieszkającej w Branicach dom z działką. Gdy tam zamieszkaliśmy, ja miałem 3 latka i dwóch starszych braci. Życie w dzieciństwie nie było najgorsze. W piśmie,

który mi pan Wlissch udostępnił, zapisał m.in.: – pamiętam, że dzieci sąsiadów nie miały pod dostatkiem chleba. U nas takiej biedy nie było. Ojciec z zawodu był bednarzem, dostał pracę w browarze w Krakowie. Nie wiem, jak długo tam pracował. Pamiętam, że przyszły czas, w których zaczęły się zwolnienia z pracy. Mój tata został zwolniony – tłumaczyli się tym, że ma rodzinę za granicą i dostaje pieniądze od braci. Przyszły czas, że mama była

zmuszona znowu iść do pracy, bo nie było z czego żyć. Później najstarszy z braci w wieku poborowym idzie do wojska, skąd nigdy nie wraca. Wybucho wojna. Zostajemy: ja – 13-letni chłopak – i średni brat, dwa lata starszy. Do wio-



ski wkraczają Niemcy. Jeżdżą po wsi, szukają Żydów. Grożą ojcu, że go zastrzelą za ich ukrywanie (...). Zaczęła się okupacja. Tata, umiejac po niemiecku, postarał się o pracę w swoim zawodzie. Dostawał kartki żywnościowe dla siebie i dla nas. (...) Pracując w Krakowie, przyjeżdżał tylko na niedzielę do domu. Pomagał ludziom. Udawało mu się załatwić, że byli zwalniani z przymusowych robót. Jak to robił, nie wiem. Czasy okupacji minęły, armia radziecka wyzwoliła Kraków. Pewnego dnia przyjechali panowie z UB i aresztowali nas wszystkich. Zawieźli na ul. Siemiradzkiego i umieścili w betonowych piwnicach. Dzień później zrabowali cały dorobek naszego życia. Nie pamiętam jak długo siedzieliśmy na Siemiradzkiego. Wiem tylko tyle, że byliśmy więźni na „Bostonie”, potem „U Michała” a następnie przewieźli nas do Jaworzna. Nie było żadnego sądu. Siedzieliśmy bez wyroku w Jaworznie. Chodziliśmy do pracy w kopalni. Po pewnym czasie zostaliśmy przeniesieni do kopalni Józefa Wieczorka w Janowie. Tam były pokłady węgla bardzo niskie, trzeba było pracować na kolanach i za darmo. Gdyby nie górnicy, co nas dożywiały, tobyśmy poumierali z głodu. (...) Do pracy doprowadzani byliśmy pod eskortą z karabinami. Było nas tam dosyć dużo ludzi z Krakowskiego i Tarnowskiego. (...) Przyszedł czas, że władza komunistyczna zorientowała się, że jestem nieletni i przysłała z sądu zwolnienie mnie. I zaczęła się kolejna poniewierka. Nie mając domu poniewierałem się u rodziny tak długo aż rodzice i brat wrócili. Nie było tutaj pracy ani dla brata, ani dla mnie. Więc wróciliśmy do pracy w kopalni „Wieczorek”. Przepracowaliśmy tam 7 lat. Te lata zaliczono nam do emerytury (...).

## UWIODŁY ICH KUJAWIANKI

I choć dziś pan Tadeusz mówi, że pewno by w te strony nie wrócił, gdyby nie zaczęto budować kombinatu, to ja mu tak trochę nie dowierzam. Wszak najpierw jego ojca zatrzymała „chałupianka”. To do rodziny w Chałupkach z bratem Janem jeździli w czasach złych. Ten dom podobno już nie istnieje. Nie ma tam nic. Są jeszcze drzewa owocowe.

Jeździł też z bratem do Kujaw. Brat zakochał się w kujawiance i ożenił z nią. Pan Tadeusz też tam poznał swoją żonę. I tak się zatrzymali w Kujawach. Pan Tadeusz na zawsze, a brat sprzedał ziemię i przeprowadził się do Nowej Huty

– Moja żona miała tylko brata. Po ślubie zamieszkałem w starym domu (w

tym miejscu gdzie jesteśmy) z teściami i szwagrem. To był drewniany dom z sienią w środku. Były trzy pokoje i kuchnia. Okno z kuchni wychodziło na oborę. Była stajnia, stodoła. Dwie krowy. Świnie się chowały. Były też 3 morgi pola. Teściowa, żeby grosz zarobić, chodziła z mlekiem, nosząc je na plecach, do Krakowa. Potem, gdy ruszyły tramwaje jeździła nimi, żeby mleko



Zdjęcie rodzinne ze ślubu Wilczkówny z Pietruszką – ciotki i wujka pana Tadeusza.

sprzedać. Ale do tramwaju miała 2 km. W czerwcu 1949 r. zaczęli budować miasto Nową Hutę. Teść pracował jako cieśla. Kombinat zaczęli budować w 1951 r. Do tego czasu pracowałem w kopalni. Wróciłem, jak huta ruszała. A ruszyła w 1953 r. Zatrudniłem się na „Siłowni”. Tam pracowałem przez 30 lat, aż do przejścia na emeryturę. Mój brat też pracował w kombinacie. Huta była potrzebna. Dała pracę tysiącom ludzi. Ja też bym nie wrócił, gdyby nie było huty – mówi.

– Ale ludzie mówią, że kombinat zatrul środowisko. Że placąc marne grosze, odgórnymi decyzjami wywłaszczano włościan z ziemi. Czy to było w porządku? – pytam p. Tadeusza.

– Jedni stracili drudzy zyskali. To prawda, że ziemię odbierano za marne grosze. Huta robiła spustoszenie, zatrzymując wyciekami i pyłami środowisko. Ale przecież zyskali ci, którzy dostali pracę i mogli skończyć szkołę podstawową i nauczyć się zawodu. Takich było tysiące. Była wieczorówka dla tych, którzy nie skończyli podstawówek. Ja miałem zaliczonych pięć klas, bo tyle chodziłem do szkoły, zanim wybuchła II wojna światowa. Na takich kursach skończyłem te dwie klasy jako już ten dorosły człowiek, uzupełniając podstawowe wykształcenie. Zdołem też zawód spawacza. Teść pracował

jako cieśla przy budowie baraków, w których zamieszkali robotnicy budujący Nową Hutę i kombinat. Na wprost „Koksowni” był tzw. Meksyk – ponad 35 baraków, w których mieszkało prawie 4 tys. ludzi. Część baraków była drewniana, część murowana. Był tam też taki duży barak murowany, w którym znajdowała się stołówka i świetlica. W świetlicy organizowane były zabawy. Tam nasza młodzież chodziła na „andrzejki” i sylwestra. W innym baraku było kino, do którego też chodzili. Był sklep wielobranżowy, w którym można było kupić ubrania, buty, pralki „Frania” i artykuły gospodarstwa domowego. Na Meksyku organizowane były właśnie te kursy dla dorosłych, którzy nie skończyli szkoły podstawowej. Była tam szkoła zawodowa. Niektórzy przyjeźdźni pożenili się tutaj: na Kujawach, w Pleszowie i Chałupkach, i pozostali.

– W latach 80. naczelnik dzielnicy Nowa Huta wydał decyzję o usytuowaniu strefy ochronnej wokół kombinatu. Ciągnęła się od ul. Klasztornej aż do Przelasku Wyciąskiego (obejmowała Chałupki, Pleszów, Kujawy, Branice, Przelasek Rusiecki i część Mogiły). Tym, którzy pozostali w strefie, nie wolno było budować, a nawet remontować domów. Zlikwidowano strefę. Jak to jest teraz?

– No nie ma już takich zakazów. Ziemię można sprzedawać. Przedtem, żeby ją można było sprzedać, należało działkę rolną przekwalifikować na budowlaną. Dziś ziemia jest w cenie. I są chętni do jej kupienia.

– Jak żyje się teraz na Kujawach? – Tak jak widać. Stodoły i stajnie jeszcze są, ale nie są już potrzebne. Nie ma bydła, które żywiło ludzi. Były błonia, były łąki i pastwiska pełne żywicieli. Teraz też błonia i łąki, ale opustoszałe. Mieszkają tutaj emeryci i renciści. Pewno z czasem się to zmieni. A ja ciągle mam nadzieję, że odzyskamy spadek po moich rodzicach – działkę w Branicach.

– Gdzie swojej starości dożywali rodzice pani ojca? – pytam p. Marię.

– W Legnicy. Gdy dziadek zmarł, babcia wróciła do syna Jana i mieszkała na Kujawach. Tutaj zmarła. Wujek Janek sprzedał ziemię i zamieszkał w Nowej Hucie.

JANINA DZIURO

Fot. autorka i z archiwum rodzinnego

Od autorki. Nie było moim zamysłem i nie jest moją rolą dokumentowanie zaszczytów historycznych rodu Wallischów. Ród pozostał, wrósł w tę ziemię razem ze swoją trudną przeszłością. To tylko ukłon dla harmonisty, którego poznałam na oplatkowych spotkaniach.



# IV TURNIEJ NOWOROCZNY



W Szkole Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej w Nowej Hucie, w os. Zgody, rozegrany został IV Noworoczny Turniej Służb Mundurowych Królewskiego Miasta Krakowa w Halowej Piłce Nożnej. Zawody odbyły się pod patronatem honorowym Starosty Krakowskiego oraz medialnym TVP Kraków. Tradycyjnie już mecze było zacięte, szczególnie w fazie finałowej turnieju.

Poniżej podajemy ostateczną klasyfikację turnieju: I miejsce – Komenda Miejska Policji, II – Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej, III – Szkoła Aspirantów PSP, IV – Komenda Miejska PSP, V – Straż Graniczna, placówka w Balicach, VI – Areszt Śledczy, VII – Baza Lotnicza w Balicach, VIII – Straż Miejska, IX – Zakład Karny w Krakowie Nowej Hucie, X – Izba Celna. Królem strzelców został **Maciej Buch** z Komendy Miejskiej Policji, najlepszym bramkarzem **Zbigniew Dulba** z KMP, zaś najlepszym zawodnikiem – **Jacek Machynia** (OISW w Krakowie). Puchary, medale i nagrody wrę-

czył przewodniczący Rady Miasta Krakowa **Józef Pilch** w towarzystwie przełożonych z małopolskich i krakowskich służb mundurowych. Organizator zawodów, kpt. **Bogdan Skrzyński** z Zakładu Karnego w Nowej Hucie dziękuje sponsorom za ufundowanie nagród, a są to: Starostwo Powiatowe w Krakowie, Chemo Budowa Kraków S.A., Cedrob Niepołomice, Firma CEZAR sp. z o.o. i Marek Klimek. Słowa podziękowań należą się senatorowi RP **Stanisławowi Biszytydze**, który wręczył osobiście zwycięskiej drużynie puchar przechodni przez siebie ufundowany. (mp) fot. Sławomir Pietrzyk

Zarząd Miejski Ligi Obrony Kraju w Krakowie Nowej Hucie, w os. Dywizjonu 303, wspólnie z podległymi organizacjami w terenie organizuje w ramach „Akcji Zima 2010 na strzelniczy” dla młodzieży szkolnej pozostającej w domu w okresie ferii Dni Otwarte Strzelniczy.

## DNI OTWARTE STRZELNICY

W czasie tych dni instruktorzy strzelnicowa sportowego będą prowadzili z młodzieżą naukę bezpiecznego posługiwania się bronią sportową oraz celowania i strzelania. Strzelnice czynne będą: ✓ Szkolna Strzelnica LOK w ZSO nr 14 w Krakowie Nowej Hucie, os. Dywizjonu 303 bl. 66 - w dniach: 18, 20, 22, 25, 27 i 29 stycznia w godzinach od 10.00 do 14.00; ✓ Strzelnica Klubu Strzeleckiego ZF LOK przy Mittal Steel Poland S.A. O/Kraków w Krakowie Nowej Hucie, os. Stalowe 16A - w dniach: 18, 20, 22, 25, 27 i 29 stycznia w godzinach od 16.00 do 19.00; ✓ Strzelnica Gminnego Koła LOK w Igołomi (siedziba Urzędu Rady Gminy) - w dniach 19, 21, 26 i 28 w godzinach od 10.00 do 14.00; ✓ Strzelnica Sekcji Strzeleckiej przy PTG „Sokół” w Niepołomicach - w dniach

18, 20, 22, 25, 27 i 29 stycznia w godzinach od 10.00 do 12.00; ✓ Klub Radiowy ZF LOK przy Mittal Steel Poland S.A. O/Kraków w Krakowie Nowej Hucie, os. Stalowe 16A, „Warsztaty Radiowe” - w dniach 18, 20, 22, 25, 27 i 29 stycznia w godzinach od 16.00 do 19.00. Na zakończenie tej akcji zorganizowane zostaną zawody strzeleckie z broni pneumatycznej. Dla najlepszych strzelców organizatorzy przewidują dyplomy oraz nagrody rzeczowe. Wśród uczestników, którzy wpłacą symboliczną złotówkę na rzecz niepełnosprawnego dziecka, rozlosowana zostanie nagroda-niespodzianka. Zarząd Miejski LOK w Krakowie Nowej Hucie serdecznie zaprasza młodzież szkolną do udziału w tej imprezie.

(mp)

## HARCERSKIE ŚWIĘTO

Zarząd Stowarzyszenia Przyjaciół Harcerstwa w Krakowie serdecznie zaprasza uczniów, harcerzy, instruktorów obecnych i byłych – na uroczyste spotkanie z okazji 100-lecia harcerstwa i 10-lecia powstania stowarzyszenia. Spotkanie odbędzie się 16 stycznia (sobota) w Nowohuckim Centrum Kultury przy al. Jana Pawła II nr 232. Rozpoczęcie o godz. 11.00. W programie: koncert galowy (prowadzenie hm. Jerzy Kujawski), wystąpienie prezesa SPH (hm. Danuta Noszka-Leśniewska), gawęda „100-lecie harcerstwa” (hm. Józef Lipiec), wręczenie wyróżnień, koncert

zespołu „Małe Słowianki” (hm. Władysława Francuz).

Organizatorzy zapraszają na godz. 13.00 do hotelu „Junior Krakus” przy ul. Koszykarskiej 33 na dalszą część obchodów jubileuszu – dyskusje, referaty i wystawę: „Spotkanie po latach” (hm. Andrzej Krzyworezka), uroczysty obiad, X lat pracy stowarzyszenia (hm. Stanisław Piasecki), Wybitne postacie Stowarzyszenia (hm. Władysława Francuz), wystawa obrazująca dorobek stowarzyszenia (hm. Krzysztof Poniedziałek) i dyskusje w kularach.

(p)

# KARNAWAŁOWY BAL – ROK 2010

10 stycznia, już po raz dziesiąty szalały na karnawałowym balu w NCK dzieci niechciane – odtrącone. Odtrącone przez biologicznych rodziców. Miałam i ja przyjemność po raz dziesiąty uczestniczyć w tym balu. Gdybym nie wiedziała, że jest to bal dla dzieci w ten sposób osieroconych, pewno nie zauważyłabym żadnej różnicy między tym balem a podobnymi imprezami, które organizują biologiczni rodzice dla swoich pociech.

Kiedy nieco spóźniona szłam na ten bal, przed wejściem do NCK spotkałam wiezioną na wózku, z podłączonym respiratorem, dziewczynkę z rodzinnego domu dziecka. Ona też już po raz chyba trzeci była na tym balu. Jakoś sroga zima nie przeszkodziła rodzicom adopcyjnym i zastępczym, by wraz z dziećmi zjawili się na nim. A na balu dzieci szalały, od maluchów począwszy na nastolatkach kończąc. Te najmłodsze zaprzyjaźniały się z innymi w mig. Starsze się rozpoznawały. A ich rodzice adopcyjni i opiekunowie zastępczy? Cóż, to trzeba było widzieć, szaleli wraz z dziećmi. Ciężko rozsądzić, kto bawił się lepiej. Tyle radości i ciepła można widzieć tylko tam, gdzie inni dają dobro nie czekając na zapłatę. Roztańczone dzieciaki w obowiązkujących, jak na karnawał przystało strojach pewno nawet nie wiedziały, że przyjdzie do nich spóźniony św. Mikołaj, który dzięki sponsorom, takim jak Fundacja „Wawel z Rodziną” i Wydawnictwo „Znak”, jak też sponsorom prywatnym obdarował je prezentami. Słowa uznania za zorganizowanie zabaw z dziećmi należą się wolontariuszom z Fundacji dr. Clowna. Dzieci tańczyły przebrane za motylki, myszki, zebry, kowbojów, piratów, supermężów i inne bajkowo baśniowe postacie. Bal prowadzili wodzireje **Anna i Łukasz Ciernia**. Ten duet wodzirejów nie



łowego balu. No cóż, trzeba jeszcze dodać, że dzięki firmie „Team Polska” dzieci mogły wygrać sprzęt gospodarstwa domowego dla domu. Zespoły taneczne (NONAME i inne) przygotowały pokazy tańca i krótki warsztat taneczny dla chętnych dzieciaków. Jak zwykle i na tym balu przyjmowano zapisy na ferie zimowe i wczasy rodzinne dla opiekunów i dzieci pozostających w opiece zastępczej. Zorganizowanie przez Stowarzyszenie Rodzin Adopcyjnych i Zastępczych „Pro Familia” i Ośrodek Adopcyjno-Opiekuńczy Stowarzyszenia „Pro Familia” tego dziesiątego już z kolei balu karnawałowego było możliwe dzięki uprzejmości NCK, sponsorom oraz wielu ludziom dobrej woli. W pełnym

Bycie rodziną zastępczą nazwała wyzwaniem, które oprócz trudu przynosi wyjątkową radość i satysfakcję.

Na tym balu spotkałam, tak jak na każdym z minionych, **Czesław i Stanisława Kudłków**, którzy od lat są ro-

dziną zastępczą dla takich dzieci. Była na tym balu też Zuzia, którą wychowywali od niemowlaka i Ewunia, która gdy ją przysparnęli pod swój dach miała dwa lata. Dziewczynki są siostrami. Od dwóch lat mają już rodziców adopcyjnych. A na tym balu pan Stanisław miał swój dzień, dziewczynki nie opuszczały go, no może na chwilę żeby potańczyć z innymi dziećmi. Państwo Kudłkowie ciągle opiekują się siedmiorgiem dzieci w wieku od siedmiu do czternastu lat. Jedne odchodzą drugie przychodzą. Rodzeństwo: 13-letni Michał i 12-letnia Kinga są u nich już 7 lat. Dwa lata opiekują się: Chrystianem, Żanetą i Klaudią. Od stycznia 2009 roku opiekują się Samantą. Miejsce Adriana w tym domu w 2008 r. zajęła 7-letnia Ewa.

Co dzieje się z Adrianem? Pytam o niego już drugi rok. Adrian decyzją sądu zamieszkał w Zespole Placówek Opiekuńczo-Wychowawczych nr 2 w os. Szkolnym. Uczy się zawodu kucharza. Do rodziny Kudłków przyjeżdża na weekendy. U nich też był na Wigilii. Chciałoby się żeby więcej takich ciepłych rodzin było i domów do których wracają młodzi ludzie, żeby tego ciepła dotknąć. Cały czas nurtuje mnie pytanie, co dzieje się z dziećmi, które poznałam 10 lat temu. Chciałabym mieć takich przykładów więcej. Ale to pewno już temat na inne opowiadanie.

Kończąc moją kolejną relację z dziecięcego balu powiem, że tak organizatorom jak i sponsorom należą się słowa uznania. Bez nich nie byłoby tych kilku godzin dziecięcej radości. Szkoda, że następny bal będzie dopiero za rok.

Wszystkich, którym los takich dzieci nie jest obojętny zachęcamy do odwiedzenia strony internetowej [www.jestemwdomu.krakow.pl/](http://www.jestemwdomu.krakow.pl/), jak również strony Stowarzyszenia Rodzin Adopcyjnych i Zastępczych „Pro Familia”, prowadzącego Ośrodek Adopcyjno-Opiekuńczy „Pro Familia” [www.profamilia.pl](http://www.profamilia.pl). Można też zasięgnąć informacji bezpośrednio w Ośrodku Adopcyjno-Opiekuńczym „Pro Familia”, os. Zielone 1, tel. 12 642 12 16.

JANINA DZIURO



pozwolił się nudzić ani dzieciom ani ich opiekunom. Zapłatą były dla nich uśmiechy na pomalowanych buziach roztańczonego dzieciaków. O stroje zadbały mamy i ciocie, a o piękne maski, czapeczki, karnawałowe makijaże i manicure artystyczny tych dzieci zadbał studenci z sekcji Social Erasmus Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie. Gdy jedni tańczyli, drudzy zmęczeni zabawą zasiadali przy stołach zastawionych różnymi smakołykami przygotowanymi przez rodziców. Dzieci z teatryku „Baj” ze Szkoły Podstawowej nr 105 w Krakowie przedstawieniem „Calineczka”, a także niezapowiedziani koledzy – anioł i diabeł, z którymi koledy śpiewała cała sala, też wnieśli wiele piękna do tego karnawa-

niespodzianek i dobrej zabawy balu uczestniczyło prawie 200 osób. Prócz dzieci byli też przecież ich rodzice adopcyjni lub zastępczy, a także rodziny zaprzyjaźnione z dziećmi.

Pani prezes Stowarzyszenia „Pro Familia” – **Danuta Wiecha** powiedziała nam, że wciąż stowarzyszenie czeka na osoby lub rodziny, które gotowe są otoczyć opieką i obdarować miłością dzieci, które z różnych powodów nie mogą się wychowywać we własnych rodzinach. Powiedziała też, że ci, którzy są na tym balu stworzyli tym dzieciom prawdziwy dom, za co należą im się słowa uznania. A ich trudna, odpowiedzialna praca przynosi efekty, być może nie od razu zauważalne, ale z całą pewnością nieobojętne dla dzieci.

### Nordic Walking wokół Łąk Nowohuckich

## ZDROWYM BYĆ!

Zdrowym być – aby to osiągnąć trzeba się ruszać. W dzielnicy Nowa Huta jest fantastyczne miejsce dla zdobywania zdrowia przez ruch, to ścieżka dookoła Łąk Nowohuckich. Można tu spacerować i biegać. Biegacze już o tym wiedzą, a nawet mają już tablicę informacyjną w punkcie zboru. Polecamy chodzenie techniką Nordic Walking. To czysta przyjemność i gwarancja zdrowia. Sport dla młodych i starych. Staraniem społecznych organizacji naszej dzielnicy na zwolenników biegania i chodzenia czekają tu trener i instruktor.

Zwolennicy Nordic Walking oprócz fachowej porady otrzymają na czas treningu doskonale kijki. Każdy tu doceni dobrą poradę i jakość właściwego sprzętu. Okaże się, że Nordic Walking to nie zwykłe człapanie z podpieraniem się kijkami. To duża umiejętność i trening dla całego organizmu. Tego się nie wie, tego trzeba się nauczyć. Nordic Walking to sport bardzo absorbujący a trening bogaty, to najlepsza forma ruchu. Stowarzyszenie Łąki Nowohuckie i Forum dla Nowej Huty zapraszają na spotkania biegaczy przy tablicy informacyjnej na Skarpie Nowohuckiej, pomiędzy Szkołą Muzyczną a os. Centrum E, w każdą sobotę o godzinie 10.00. Trening trwa prawie półtorej godziny. W pozostałe dni tygodnia każdy może samodzielnie, już o dowolnej porze chodzić korzystając z nawyków uzyskanych na treningach z instruktorem. A więc – wszyscy na trening! (mp)



## Z NOTESU KIBICA

16.01 (sobota) – godz. 19, druga liga siatkówki mężczyzn: **Dobry Wynik – Gimnazjum 2 Nowy Sącz** (hala ZSOS 2, os. Teatralne 35).

## NIEUDANY POCZĄTEK

WANDA/INSTAL – WISŁOK STRYZYŃÓW 1-3 (25-23, 21-25, 20-25, 22-25)

WANDA/INSTAL: Orman, Blachura, Poprawa, Siewiorek, Soroka, Pić - Mrozowski (libero), Piwowarczyk, Rutkowski, Kapuśniak.

Nieudanie rozpoczęli nowy rok nowohucy siatkarze. Zwycięstwo dawało im pewne miejsce w czołowej czwórce, gwarantujące udział w rywalizacji o awans, tymczasem będą musieli się sporo napracować w pozostałych trzech meczach, żeby zakwalifikować się do tych zmagani. Już w ten weekend mogą dopaść ich aż trzech konkurencji.

Krakowianom nie wiodło się od początku spotkania, a chwil, w których mieli przewagę było niewiele. W pierwszej partii przegrywali 10-14, ale wtedy po kontrowersyjnej decyzji sędziego zdobyli piłkę. Za chwilę efektywnym atakiem popisał się **Jakub Blachura**, następnie powstrzymali rywala blokiem, po czym dołożyli punkt, po jedynym asie serwisowym w całym meczu. Rozpędzeni wywalczyli przewagę, którą utrzymali do końca seta.

Niestety, potem było gorzej, chociaż goście nie prezentowali się o wiele lepiej. Obie strony długo zdobywały punkty przeważnie po błędach rywali. Więcej ich popełniali krakowianie, którzy zepsuli sporo zagrywek, przeważnie wystawiali dziurawy blok – często pojedynczy – nieudolnie atakowali, bo mieli też problemy z odbiorem serwów. Zawadzili wszyscy, łącznie z najbardziej doświadczonym **Bartłojem Soroką**. Nic nie dawały także zmiany w „szóstce”, która znajdowała się na parkiecie. Jakby w okresie świątecznym zapomnieli, jak gra się w siatkówkę. Gospodarze próbowali jeszcze podjąć walkę w czwartym secie, ale kiedy przy stanie 12-13 sędzia ukarał żółtą kartką – co dało Wandzie punkt – protestującego rozgrywającego Wisłoka Marka Wilka, tylko tym rozeźlił zawodników ze Strzyżowa. W pewnym momencie goście uzyskali cztery punkty różnicy i choć krakowianie starali się ich dogonić, to starania te okazały się nieudane.

Na czele czwartej grupy III ligi wciąż znajduje się MKS MOS Będzin – 35 pkt, który w tej kolejce podejmuje drugą w tabeli Wandę – 31. (dan)

## WANDA ZAPRASZA TRAMPKARZY

Wielu znanych krakowskich piłkarzy zaczynało kopać piłkę nie w wielkich klubach, lecz w nie mających ogromnych aspiracji klubach dzielnicowych, jak choćby w Wandzie. Zaczynali w niej m.in. Andrzej Iwan, Józef Szewczyk, Krzysztof Bukalski, Mirosław Waligóra. Teraz przed szansą trenowania i gry w Wandzie, która prowadzi nabór, mogą stać chłopcy urodzeni w latach 1997 i 1998. Chętni mogą zgłaszać się w poniedziałki o godz. 16 w hali przy ul. Odmogile do trenera Leszka Najduchowskiego, tel. 787 960 569. (dan)

# CORAZ CIEMNIEJ NAD HUTNIKIEM

Piłkarze Hutnika rozpoczęli w poniedziałek, 11 stycznia, przygotowania do wiosennych występów, ale na razie nie wiadomo, gdzie większość z nich będzie w najbliższych miesiącach grała. Przypomnijmy, że jedenastu z nich wystąpiło do Małopolskiego Związku Piłki Nożnej o rozwiązanie kontraktów z winy klubu, gdyż od kilku miesięcy nie otrzymują pieniędzy. Przepuszczalnie chodzi o kwotę około 200 tysięcy złotych dla wszystkich graczy. Wszystkie długi wynoszą natomiast ponad 5 mln.

W ubiegłym tygodniu odbyło się w związku posiedzenie w tej sprawie, ale żadne decyzje nie zapadły. Okazało się bowiem, że jesienią nowohucy zawodnicy grupowo wystąpili – jak im wtedy poradził jeden z pracowników MZPN – z żądaniem zapłaty. Tymczasem każdy z nich powinien to uczynić indywidualnie. Wobec tego spotkanie zostało przerwane, jego dalszy ciąg ma odbyć się 14 stycznia i wtedy rzekomo mają zapisać jakieś decyzje. Można jednak mieć spore wątpliwości, czy będą one korzystne dla piłkarzy, czyli owe umowy zostaną wtedy rozwiązane, gdyż jest pewien formalny problem.

Otóż gracze Hutnika, tym razem każdy z osobna, złożyli swoje pisma o zapłatę – „Wzywam klub Hutnik Kraków do uregulowania...”, tak zaczynają się te pisma – 7 stycznia, a zgodnie z przepisami polskiego związku owe żądanie musi zostać przedstawione „co najmniej 30 dni przed złożeniem wniosku o rozwiązanie kontraktu”. Takowe z kolei hutnicy przesłali do MZPN w grudniu. Powoduje to pewien galimatias prawny – może potem być powodem do odwołania ze względów formalno-prawnych – i ciekawe, jak z tym poradzą sobie związkowi działacze. Jakże by zresztą postanowienia nie zapadły, to i tak można spodziewać się, że przegrana strona na pewno się od nich odwoła. Choć w przypadku decyzji korzystnych dla piłkarzy może zostać nadany „rygor natychmiastowej wykonalności, a zawodnik może być warunkowo uprawniony do klubu pozyskującego”. Co oznacza, że

każdy z nich mógłby w najbliższych dniach odejść z Hutnika.

Jak na razie zgodę klubu na przygotowania z innymi zespołami ma dwóch zawodników. **Krzysztof Świątek** już był na treningach Podbeskidzia Bielsko-Biała, a w zajęciach Sandecji Nowy Sącz bierze udział **Paweł Pyciak** i **Rafał Gil**, któremu 31 grudnia skończył się kontrakt. – Jeśli chodzi o innych piłkarzy, to żaden z zawodników czy klubów nie występował do nas o zgodę na treningi gdzie indziej – mówi wiceprezes **Andrzej Szmyt**. Można jednak spodziewać się, że jeżeli kontrakty zostałyby rozwiązane, to znaleźliby się nowi pracodawcy dla hutników.

Na tym jednak nie koniec problemów Hutnika. Niestety, może dojść do najgorszego i zespół zostanie wycofany przez klub z rozgrywek III ligi – nikogo nie było na ustalaniu terminarza, co tłumaczono nieznanymi terminami spotkań Cracovii i Wisły, choć przecież można było ustalić daty meczów, które odbędą się po 15 maja – bądź MZPN ze względu na niewywiązanie się ze zobowiązań nie przedłuży mu warunkowej licencji, co na jedno wychodzi. Oznaczałoby to, iż w sierpniu Hutnik rozpocząłby występ w V lidze. – Finansowo nic się nie zmieniło – dopowiada prezes Szmyt. – Ostateczną decyzję podejmiemy po postanowieniu MZPN w sprawie kontraktów. Jeśli będzie niekorzystne, a zawodnicy odejdą, to możemy wycofać się z rozgrywek. Nie będziemy grać juniorami, bo trzeba jeszcze pamiętać, iż na organizację każdego meczu konieczne jest dziesięć tysięcy złotych, których nie mamy. Będziemy mieli wtedy pół roku na stworzenie mocnych podstaw przed nowym sezonem.

Na razie piłkarze Hutnika trenują codziennie na Suchych Stawach, choć na samym początku pojawiły się przeszkody w zajęciach. Otóż ktoś wycofał drużynę z turnieju halowego z udziałem innych trzecioklasowych zespołów z naszego województwa o puchar prezesa PZPN, który rozegrany zostanie w ten weekend. (dan)

## NAJLEPSZE SIATKARKI ZE „SPORTOWEGO”

Pewne zwycięstwo odniosły dziewczęta z Gimnazjum Sportowego nr 46 w mistrzostwach Nowej Huty w siatkówce, wygrywając tradycyjnie bez straty seta. Tylko w jednym me-

czu zostały zmuszone do większego wysiłku. W konfrontacji z reprezentacją G 48, w której występują dziewczęta trenujące także w Salosie, było ciekawie i emocjonująco. Szczególnie w końcówce pierwszego seta. Drużyna sportowego gimnazjum musiała się ciężko napracować, aby zwyciężyć na przewagę 26-24. Drugi set był już tylko formalnością 25-16 i cały finałowy mecz zakończył się wynikiem 2-0 dla G 46. Pewnym usprawiedliwieniem dla „sportowych” było, że w tych zawodach szkołę reprezentowały tylko siatkarki z jednej klasy (III A), a nie jak zwykle zawodniczki z całej szkoły.

W zespole G 46 prowadzonym przez trenera **Ryszarda Misia** wystąpiły: **Patrycja Hosaja, Kinga Hardyn, Magdalena Chachlica, Justyna Miś, Katarzyna Dominik, Paulina Cygan, Justyna Howorska, Klaudia Fiust, Inga Leniek, Klaudia Lempart, Katarzyna Janik**.

Zawody chłopców przebiegały już jednak bez żadnych niespodzianek. Dominacja Sportowego 46 była zdecydowana. Wszystkie mecze wygrało pewnie, sprawnie i szybko, z takim samym wynikiem, bo po 2-0. Zwycięską ekipę reprezentowali: **Jakub Zięba, Igor Sendor, Jakub Wojcieszak, Dawid Marciniak, Marcin Guzik, Mateusz Kotwica, Mateusz Wątroba, Mikołaj Burda, Wojciech Daniel, Jan Fornal, Krzysztof Żu-**

**chowski, Marcin Komenda**. Trener: **Krzystian Bławat**. W całych mistrzostwach zorganizowanych przez Międzyskolny Ośrodek Sportowy w Nowe Hucie udział wzięło 29



zespołów z czterdziestu nowohuckich gimnazjów, 348 dziewcząt i chłopców, którzy rozegrali w sumie 72 mecze.

Kolejność końcowa turniejów finałowych, dziewczęta: 1. G 46, 2. G 48, 3. G 37, 4. G 45, 5. G 41; chłopcy: 1. G 46, 2. G 39, 3. Gimnazjum Szkoły Sportowej Piłki Nożnej, 4. G 48, G 50. (dan)

## SUCHE STAWY BLIŻEJ EKSTRAKLASY

Przez długie miesiące nic nie działo się w sprawie przygotowania stadionu Hutnika do wymogów licencyjnych ekstraklasy. Właściwie nie wiadomo, jaki był tego powód. Nieudolność, niemożność czy też niechęć odpowiadających za to ludzi z władz miasta.

Spore pieniądze straciły na tym obydwie krakowskie kluby występujące w ekstraklasie, Cracovia i Wisła, które musiały przenieść się ze swoimi meczami do Sosnowca i mało kto jeździł je tam oglądać. Nie zarobił także za wynajmem swego stadionu Hutnik, dla którego liczy się każdy grosz. Nagle jednak późną jesienią – wcześniej postawiono maszty oświetleniowe – okazało się, że można szybko rozstrzygnąć wszystkie przetargi i błyskawicznie zabrać się do pracy. Nawet zima nie przeszkadza w ich prowadzeniu. A zamontowano już 6

tysięcy siedzeń a pozostaje do zakończenia m.in. instalacja monitoringu, kółowrotków, oświetlenia zewnętrznego, zadaszenie trybuny od strony klasztoru i wykonanie podgrzewanej murawy. W tej chwili to ostatnie jest najważniejsze, gdyż bez takiego boiska ekstraklasa na Suchych Stawach nie zagości. Wiele wskazuje, że uda się je albo przynajmniej te najważniejsze, zakończyć do końca stycznia. Jeszcze wcześniej powinno dojść do podpisania umowy pomiędzy Hutnikiem a Wisłą i Cracovią, a do 28 stycz-

nia nowohucki klub powinien wystąpić do PZPN o przyznanie licencji i do prezydenta Krakowa o zgodę na organizację imprez masowych. Bo to właśnie Hutnik chce być organizatorem ekstraklasowych spotkań. – Jak możemy nie być ich organizatorem, skoro mecze będą rozgrywane u nas. Zresztą Wisła oraz Cracovia, które byłyby gospodarzami tych spotkań, a niesie to inne obowiązki, podobnie uważają i są zainteresowane takim załatwieniem sprawy, bo w ten sposób uniknie się różnych kłopotliwych rzeczy, związanych choćby z całą logistyką – podkreśla wiceprezes klubu z Nowej Huty, **Andrzej Szmyt**. Zaznaczyć trzeba jeszcze jedną rzecz. Hutnik może zarobić w ten sposób nie tylko na wypożyczeniu stadionu, ale właśnie na organizacji. (dan)

Klub Sportowy Polonia Kraków zaprasza rodziców przedszkolaków urodzonych w latach 2003-05 na zajęcia w ramach Szkołki Piłki Nożnej.

## PRZEDSZKOLAKI NA START

– Nasz klub od września 2007 prowadzi zajęcia sportowe dla przedszkolaków. Od samego początku zainteresowanie rodziców jest bardzo duże dlatego co semestr staramy się zwiększyć ilość grup i zasięg naszych zajęć – tworząc nowe grupy w kolejnych dzielnicach Krakowa – powiedział nam **Rafał Chechelski** z Polonii Kraków. Aktualnie prowadzone są zajęcia w czterech grupach, w ramach dwóch sekcji: PIŁKA NOŻNA i KOSZYKÓWKI w dzielnicy Nowa Huta. Od lutego planowane jest uruchomienie kolejnych grup – w Nowej Hucie: piłka nożna (nabór do nowej grupy), w Bieżanowie: piłka nożna (nabór do dwóch nowych grup) oraz w centrum Krakowa (nabór do dwóch nowych grup) **Aktualnie prowadzone są wstępne zapisy**. Zapisu dziecka dokonuje się elektronicznie – wypełniając formularz na stronie internetowej Klubu Sportowego Polonia Kraków: [www.poloniakrakow.pl](http://www.poloniakrakow.pl)

Grupa wystartuje jeżeli uda się zebrać minimum 15 osób. Decyduje kolejność zgłoszeń. Klub zapewnia wykwalifikowanych trenerów, profesjonalny system szkolenia, właściwe podejście do dziecka, sprzęt sportowy dostosowany do wzrostu i wieku dziecka, małe grupy treningowe (12-15 osób), dwa treningi w tygodniu po 45 min. Każdy, możliwość wyjazdu na obozy sportowe, udział w turniejach sportowych oraz naukę zasad fair play.

Dodatkowych informacji udziela **Rafał Chechelski**, koordynator sekcji, tel. 602 42 72 33. (f)

## Z RAKIETKĄ PRZY STOLE

Liczne grono dziewcząt i chłopców, uczniów nowohuckich szkół podstawowych, wzięło udział w przeprowadzonym przez UKS Jola turnieju noworocznym tenisa stołowego. Była to pierwsza impreza w tej dyscyplinie w tym roku, a rozegrana została w Szkole Podst. nr 85 (os. Złoty Wiek).

Najlepszy w rywalizacji chłopców był **Patryk Balach**, który wyprzedził **Krzysztofa Walaska**. Trzecie miejsce zajął **Mateusz Mucha**, za którym uplasował się **Bartosz Świdzikowski**. Wśród dziewcząt zwyciężyła **Agnieszka Szwed**, druga była **Aleksandra Śliwa**. Na trzeciej pozycji wspólnie znalazły się mające po siedem lat **Zuzanna Klima** i **Julia Malik**. Były to najmłodsze uczestniczki całego turnieju. (dan)

## ZACZĘLI OD 4 SETA

SKAWA WADOWICE – **DOBRY WYNIK** 2-3 (25-20, 18-25, 25-21, 17-25, 7-15)

**DOBRY WYNIK**: Pozlutko, Michno, Paos, Karmowski, Marek, Kolek – **Kluczyński** (libero), **Tabisz, Mroczek, Józefowski, Dutkiewicz**.

Do zakończenia pierwszej rundy – po niej nastąpi podział na sześcioposłową grupę „silniejszych”, w której toczyć się będzie rywalizacja o awans oraz grupę „słabszych”, broniących się przed spadkiem – została tylko kolejka. Pierwsze miejsce zapewnił sobie już **Kęczanin** – 35 pkt, **Dobry Wynik** jest dziesiąty – 13.

Siatkarze z Nowej Huty mogli po tym meczu być nawet miejsce wyżej, gdyby zwyciężyli za trzy punkty. Jednak na początku spotkania popełnili zbyt wiele błędów. – Zaczęliśmy swoje grać dopiero w czwartym secie, tak jak wszyscy tego oczekiwali – przyznał trener **Dobrego Wyniku, Mirosław Janawa**. Świetnie wtedy bronili, zdobywając np. skutecznym blokiem aż siedem punktów. Wreszcie też dobrze odbierali zagrywki gospodarzy, co ułatwiało im grę w ataku. Podobnie było w tie-breaku, w którym nie dali Skawie żadnych szans na nawiązanie wyrównanej gry. (dan)



# 15.01

## TELEWIZJA

### GŁOS

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

PIĄTEK 15.01

## TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.03) 8.10 Kwadrans po ósmej 8.25 Kawa czy herbata? 8.45 Koszmary Karolek: Koszmary Karolek idzie do pracy (13) 9.00 Moliki książkowe – magazyn 9.15 Sięgnij po medal (3): Bobsleje 9.20 Sięgnij po medal (4): Sanki na lodzie 9.30 August – pierwszy Cesarz (2) – film biograficzny produkcji niemiecko-włosko-hispańskiej (2003); reż.: Roger Young; wyk.: Peter O'Toole, Charlotte Rampling, Vittoria Belvedere 11.05 Kabaretowa alternatywa (1) – program satyryczny 11.30 Wielkie odkrycia w nauce i technice: James Prescott Joule i William Thomson. Odkrycie energii 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Kurs na zysk – magazyn ekonomiczny 12.40 Plebania (1426) 13.05 Klan (1814) 13.35 Jaka to melodia? (1939) 14.10 Miejsce z historią 14.25 Hurtownia książek – magazyn 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Bonanza (9) – serial produkcji amerykańskiej (1959) 16.05 Moda na sukces (4649) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 16.30 Moda na sukces (4650) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik – magazyn 17.35 Klan (1815) – telenowela produkcji TVP 18.05 Plebania (1427) – telenowela produkcji TVP 18.35 Jaka to melodia? (1940) 19.05 Wieczorynka: Kraina Elfów: Magiczny tunel (9) – serial animowany produkcji australijskiej (2005) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Rajd Dakar 2010 – kronika 20.10 Pogoda 20.20 Piątkowe kino akcji: Szczyt (2) (również w TVP HD) – serial produkcji kanadyjskiej (2007); reż.: Nick Copus; wyk.: Mia Maestro, Rachelle Lefevre, James Purefoy (dozwolone od lat 16) 22.00 Miecz prawdy (18): Lustro – serial produkcji amerykańskiej (2008) 22.50 Drakula III: Dziedzictwo – horror produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Patrick Lussier; wyk.: Jason Scott Lee, Jason London, Roy Scheider (dozwolone od lat 16) 0.30 Kino nocnych marków: Od słów do śmierci – dramat produkcji hiszpańskiej (2003); reż.: Laura Mana; wyk.: Dario Grandinetti, Goya Toledo, Fernando Guillen (dozwolone od lat 16) 2.00 Kino nocnych marków: Zakrecone historie: Co się zdarzyło w domu Kyanny? – serial produkcji australijskiej (2006); wyk.: Brian Brown, Great Schacchi (dozwolone od lat 16) 2.25 Kino nocnych marków: Zakrecone historie: Znaczek Von Stauffenberga – serial produkcji australijskiej (2006); wyk.: Brian Brown, Great Schacchi (dozwolone od lat 16) 3.15 Zakończenie dnia

## TVP2

5.50 Telezakupy 6.25 Świat podróży według Ediego: Indie 6.55 Dwójka Dzieciom: Harry i Hendersonowie

(9/72): Znachor 7.20 Dwójka Dzieciom: Kropelka – przygody z wodą (13/26): W oczyszczalni ścieków 7.55 Barwy szczęścia (200) 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) 10.50 Gilotyna (17) – teleturniej 11.20 Dolina Kreatywna – co słycać? 11.25 Austin Stevens w dolinie węży – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2005) 12.15 Chłopi (11/13): Scheda 13.15 Chłopi (12/13): Powroty 14.15 Córki McLeoda (183): Konflikt interesów 15.05 Wideoteka dorosłego człowieka (78) 15.40 Koncert „Zacisza Gwiazd” na Boże Narodzenie 2009 (2) 16.40 Janosik (12/13): Pobili się dwaj góralę 17.30 Program lokalny 18.00 Kabaretowy Klub Dwójki (1) 19.05 Tak to leciało! (17) – teleturniej 20.05 Na dobre i na złe (392): Szuka rozumienia (również w TVP HD) 21.10 Zemsta niedźwiedzi – film fabularny produkcji amerykańskiej (2007); reż.: David DeCoteau; wyk.: Tyler Hoechlin, Kate Todd, Graham Kosakowski (dozwolone od lat 16) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.13 Śladami ORLEN Teamu, czyli Dakar na obcasach – felieton 23.15 Pogoda 23.25 Czas na miłość: Na nowej drodze – film fabularny produkcji niemieckiej (2006); reż.: Erwin Keusch; wyk.: Anica Dobra, Heio von Stetten, Diana Koerner 1.00 Lepsza śmierć niż hańba – film akcji produkcji amerykańskiej (1987); reż.: Terry Leonard; wyk.: Joanna Pacuła, Fred Dryer, Brian Keith, Muhamad Bakri (dozwolone od lat 18) 2.40 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.03) 8.10 Kwadrans po ósmej 8.25 Kawa czy herbata? 8.50 Ala i As: Leśni przyjaciele 9.15 W krainie władcy smoków (4/26) 9.45 Światowiec – magazyn turystyczny 10.10 Pod okiem Buddy – reportaż 10.35 Szansa na Sukces: Perfect 11.30 Plebania (1419) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1795) 12.35 Z daleka, a z bliska 13.20 Egzamin z życia (2) 14.05 Hity satelity 14.20 dekalog... po Dekalogu: Pierwsze 14.55 Trzymaj się swoich chmur: Przegląd Piosenki Aktorskiej 2004 15.55 Portrety twórców: Malarz życia – cykl reportaży 16.25 Opole 2008 na bis – recital Ryszarda Rynkowskiego 17.00 Teleexpress 17.15 Ala i As: Leśni przyjaciele – program dla dzieci 17.40 Rok Jerzego Grotowskiego – reportaż 18.05 Pod okiem Buddy – reportaż 18.30 Hity satelity 18.45 Plebania (1419) 19.15 Dobranocka: Wielka podróż Bolka i Lolka: W Londynie 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Klan (1795) 20.40 Wideoteka dorosłego człowieka (78) 21.10 Na dobre i na złe (388): Legionista 22.05 Kino Sądów: Powrót idioty – film fabularny produkcji czesko-niemieckiej (1999); reż.: Sasa Gedeon; wyk.: Pavel Liska, Anna Geislerová, Tatiana Vilhelmová, Jiri Langmajer, Jiri Machacek, Zdena Hadravcova 23.45 Kabaretowy

Alfabet Dwójki: „D” jak Dudek 0.10 Serwis Info Wieczór 0.20 Pogoda Info 0.25 Skarby nieodkryte 0.50 Plebania (1419) 1.15 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

5:55 Serwis info, pogoda 7:45 Kronika, pogoda w regionie 8:00 Gość poranka 8:20 Lotnisko 8:30 Serwis info, pogoda 8:45 Wielicki Skarbnik 8:54 Pogoda na narty 8:58 Pogoda w regionie 9:00 Serwis info, pogoda, przegląd prasy 9:48 Bruksela od kuchni – magazyn 10:00 Gość poranka 10:15 Biznes – otwarcie dnia 10:30 Serwis info, pogoda 11:15 Info świat 11:30 Serwis info, pogoda 12:15 Biznes 12:30 Serwis info, pogoda, sport 13:10 Raport z Polski 13:30 Serwis info, serwis sportowy, pogoda 14:15 Biznes 14:30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 16:00 Msza św. dla chorych 17:00 Pogoda w regionie 17:05 Krakowskie impresje S. Markowskiego 17:15 Raport z Polski 17:30 Kronika, pogoda w regionie 17:50 Tematy dnia 18:00 Kalendarz regionalny 18:10 Wejściówka – weekendowy magazyn kulturalny 18:30 Pogoda na narty 18:40 Ślizg – magazyn 18:50 Krakowskie impresje S. Markowskiego 19:00 Wiara i życie 19:20 Wielicki Skarbnik 19:28 Pogoda info wieczór 19:35 Plus minus 20:00 Serwis info, pogoda 20:10 Forum 21:00 Pogoda info wieczór 21:05 Telekurier – bliżej siebie 21:30 Serwis info, pogoda 21:45 Kronika, pogoda w regionie 22:00 Kronika sportowa flesz 22:02 Pogoda na narty 22:15 Minął Dzień 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info, pogoda 23:45 Cud na rzece Hudson – film dokumentalny USA (2008)

## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Fortuna wiedzy 8.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygodowy 9.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – serial obycz. 12.00 Rodzina zastępcza plus – serial produkcji TVP 13.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Roswell – serial s.f. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie – serial obycz. 20.00 Poszukiwany – poszukiwana – komedia Polska (1972) 21.55 Przeżyjmy to jeszcze raz: Sylwestrowa moc przebojów – koncert 0.00 Brazyl – komedia s.f. Wielka Brytania (1985) 3.00 Zagadkowa noc – teleturniej 4.00 Tajemnice losu

## tvn

5.35 Uwaga! 5.55 Sąd rodzinny 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Majka – telenowela 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy pro-

dukcji polskiej 11.35 Granie na ekranie 12.35 Mango 13.35 Detektywi 14.10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.50 Detektyw Monk – serial sensacyjny USA 15.45 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17.55 Majka 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Władca pierścieni: Drużyna Pierścienia – film fantasy USA-Nowa Zelandia (2001) 23.40 Dzika banda – western USA (1969) 2.25 Kuba Wojewódzki – talk-show 3.25 Po co spać, jak można grać

## tvn slotom

6.25 Na Wspólnej – serial obyczajowy 6.55 Kuba Wojewódzki 7.50 B jak Brzydula 4 – telenowela produkcji polskiej 8.55 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 9.50 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial produkcji USA 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.30 Cena marzeń – telenowela 14.30 Kuba Wojewódzki 15.25 Nowe przygody „starej” Christine – serial komediowy 15.55 B jak Brzydula 4 – telenowela 17.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 19.05 Przyjaciele – serial komediowy 19.35 Nowe przygody „starej” Christine – serial komediowy 20.05 Snowboardzista – serial kom. Franca-Szwajcaria (2003) 22.20 Bez skazy – serial obycz. (2006) 23.25 Dexter 1.35 Go! Laski

## TV 4

6.15 TV Market 6.50 Zbuntowani – telenowela 7.50 Dziewczyny fortuny 8.50 Nie igraj z aniołem – telenowela 9.50 Zakłeta miłość – telenowela 10.50 Benny Hill 11.25 Big Brother 5 12.25 Muzyczne listy 13.30 AlleGra – magazyn komputerowy 14.00 Dziewczyny fortuny 15.00 Zbuntowani – telenowela 16.00 Big Brother 5 17.00 Idiotki nie idą do nieba 18.00 Zakłeta miłość – telenowela 19.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 20.00 Spadkobiercy – serial kom. 21.00 Władczy móch – serial anim. dla dorosłych 21.30 Sex FM 22.05 Jazda Figurowa 23.05 Pożądanie i zdrada – film erotyczny USA 0.55 Benny Hill

## PULS

6.00 Stacja porankowo 8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analiji – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Domy nie do sprzedania – magazyn 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analiji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Karmelowy obóz – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowie 19.30 Tajemnica exalibura – film przygodowy USA-Kanada (1997) 21.30 Ale numer! 22.00 Szok Video 23.00 Goło i wesoło 23.30 Ktoś tu zwariował! 0.00 Od zera do bohatera 0.30 Goło i wesoło 1.00 Programy powtórkowe

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

**POLSAT, GODZ. 20.00**  
● **POSZUKIWANY – POSZUKIWANA** – Pracownik muzeum Stanisław Maria Rochowicz (Wojciech Pokora) zostaje niesłusznie posądzony o kradzież obrazu. Grozi mu pięć lat więzienia. Zdesperowany postanawia ukryć się przed wymiarem sprawiedliwości w przebraniu kobiety i namalować kopię zaginionego płótna. Pozbawiony środków do życia musi jak najszybciej znaleźć pracę. Jako Marysia zatrudnia się w charakterze pomocy domowej. Nie ma jednak szczęścia do swoich pracodawców...

\*\*\*  
**TVN, GODZ. 20.00**  
● **WŁADCA PIERŚCIENI: DRUŻYNA PIERŚCIENIA** – Hobbit Frodo (Elijah Wood), by ocalić świat musi zniszczyć wewnątrz Góry Przenaczenia pierścień, który pragnie zdobyć Sauron. W wędrowce hobbitowi towarzyszą ziomkowie: Sam (Sean Astin), Pippin (Billy Boyd) i Merry (Dominic Monaghan). Podążają z nimi czarodziej Gandalf (Ian McKellen), elf Legolas (Orlando Bloom), krasnolud Gimi (John Rhys-Davies) oraz ludzie – Boromir (Sean Bean) i zakochany w Arwenie (Liv Tyler) Aragon (Vigo Mortensen).

\*\*\*  
**TVN, GODZ. 23.40**  
● **DZIKA BANDA** – Dawny kompan bierze udział w poszukiwaniach złodzieja. Rok 1913, pogranicze amerykańsko-meksykańskie. Rzeźmieszek Pike Bishop (William Holden) i jego ludzie chcą okraść biuro zarządu kolei w San Rafael. Wpadają w zasadzkę szeryfa, ale udaje im się uciec. Rusza za nimi pogoń. Na jej czele stoi dawny przyjaciel Bishopa, Deke Thornton (Robert Ryan), który trafił przez niego do więzienia.

\*\*\*  
**TVN 7, GODZ. 20.05**  
● **SNOWBOARDZISTA** – Sportowiec ulega fascynacji dziewczyną trenera. 18-letni Gaspard (Nicolas Duvauchelle) pragnie zostać profesjonalnym snowboardzistą. Przepięknie poznaje swojego idola i mistrza tego sportu – Josha Attersena (Gregoire Colin), który akurat poszukuje nowych talentów. Przekonuje on Gasparda, by wyjechał z nim do Szwajcarii. Tam chłopak zaczyna intensywnie trenować. Relacje młodego sportowca z Joshem komplikują się, gdy zakochuje się w jego dziewczynie. Odkrywa też, że trener nie do końca działa bezinteresownie.



**TVP1**

6.10 Telegakupy 6.25 Najlepsze lata (2) – serial obyczajowy produkcji kanadyjskiej (2007) 7.20 Smaki polskie – magazyn kulinarny 7.30 Rok w ogrodzie 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.20 Ziarno – magazyn 8.50 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Sapporo 11.00 Walt Disney w Jedyńce: Hannah Montana: Ktoś więcej niż zombie (16) 11.35 Hurtownia książek 12.00 Wiadomości 12.10 Ostry dyżur Jedyńki – magazyn medyczny 12.50 Zwierzęta świata: Ssaki morskie (7): Kim i Roxie. Przyjaźń w świecie otarii 13.25 Faceci do wzięcia: Czy leci z nami? 13.55 Jimmy Hollywood – film fabularny produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Barry Levinson; wyk.: Joe Pesci, Christian Slater, Victoria Abril, Jason Beghe, John, Jr. Cothran 16.00 Discovery w Jedyńce: Sen na granicy śmierci – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 17.00 Teleexpress 17.25 Siostry (13/13): Jesienne imię (również w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji TVP 18.20 Kabaretowa alternatywa 18.40 Za kulisami Jedyńki 19.00 Wieczorynka: Garfield i przyjaciele: Ballada o jeziorze (19) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1988) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 19.55 Rajd Dakar 2010 – kronika 20.05 Pogoda 20.20 Hit na sobotę: Goldeneye – film sensacyjny produkcji amerykańsko-angielskiej (1995); reż.: Martin Campbell; wyk.: Sean Bean, Izabella Scorupco, Pierce Brosnan, Famke Janssen 22.35 Męska rzecz...: Pamięć absolutna – film science fiction produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Paul Verhoeven; wyk.: Arnold Schwarzenegger, Sharon Stone, Ronny Cox, Michael Ironside (dozwolone od lat 16) 0.35 Weekendowy magazyn filmowy – magazyn 1.00 David Nolande (3) – serial produkcji francuskiej (2006) 1.55 David Nolande (4) 2.50 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Sapporo 4.50 Telegakupy 5.10 Zakończenie dnia

**TVP2**

5.50 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 6.25 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 6.50 Dwójka Dzieciom: Rozalka Olaboga (2): Nowa 7.20 Poezja łączy ludzi: „Litania” (Julian Tuwim) 7.30 M jak miłość (713) 8.25 Barwy szczęścia (369) – serial obyczajowy produkcji TVP 9.00 Barwy szczęścia (370) 9.30 Czerdziestolatek – dwadzieścia lat później (15/15): Drzewo, czyli cel w życiu – serial komediowy produkcji TVP 10.35 Kocham Cię Polsko (15) 12.00 Gwiazdy w południe: Lawrence z Arabii (2/2) – film fabularny produkcji amerykańskiej (1962); reż.: David Lean; wyk.: Peter

O’Toole, Alec Guinness, Anthony Quinn, Omar Sharif, Anthony Quayle 14.00 Familiada (1702) 14.30 Złotopolscy (1078): Siła plotki – telenowela produkcji TVP 15.05 Supernowa (2) – film science fiction produkcji amerykańskiej (2005); reż.: John Harrison; wyk.: Luke Perry, Peter Fonda, Tia Carrere, Emma Samms 16.35 XI Mazurska Noc Kabaretowa 2009 „Hello Poland” 17.20 Słowo na niedzielę 17.30 Program lokalny 18.00 Na kłopoty... Bednarski (5/7): Znak węża – serial produkcji TVP 19.05 Zagadkowa blondynka (2) – zabawa quizowa 20.05 Laskowik & Malicki Niedziela Wieczór – widowisko rozrywkowe 21.00 Kabaretowy Klub Dwójki (8) – widowisko rozrywkowe 21.55 Kryminalne zagadki Las Vegas VII (20/24) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Śladami ORLEN Teamu, czyli Dakar na obcasach – felieton 23.18 Pogoda 23.25 Weekendowe Kino Dwójki: Smakosz – film sensacyjny produkcji amerykańsko-niemieckiej (2001); reż.: Victor Salva; wyk.: Gina Philips, Justin Long, Jonathan Breck (dozwolone od lat 18) 1.00 Weekendowe Kino Dwójki: Zagadka z przeszłości – thriller produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Penelope Buitenhuis; wyk.: Paula Trickey, Alexia Fast, Michela Rogers (dozwolone od lat 16) 2.35 Zakończenie dnia

**TV POLONIA**

6.00 Plebania (1415) 6.20 Plebania (1416) 6.45 Plebania (1417) 7.10 Plebania (1418) 7.30 Plebania (1419) 8.00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8.30 Pamiętaj o mnie 8.45 Na weekend 9.00 Tam, gdzie spadają gwiazdy (1): Już się zaczyna – serial obyczajowy produkcji czeskiej (1996) 9.30 Makłowicz w podróży: Podróż 10. Szkocja: Hebrydy i okolice (43) 10.00 Wideoteka dorosłego człowieka (78) 10.30 Dzika Polska: Żeruj z Marcinem 11.00 Złotopolscy (1067): Zakochana 11.30 Wojciech Czerwowski – boso przez świat (60): Południowy Tyrol 12.00 Wiadomości 12.10 Wielka gra – na bis (2) 13.15 Na dobre i na złe (388): Legionista 14.05 Studio Polonia 14.20 Hurtownia książek 14.40 Made in Poland – teleturniej 15.10 Przysłań (13/13): Egzamin 16.00 Śniadanie na podwieczorek 17.00 Teleexpress 17.15 Pamiętaj o mnie 17.30 Jedno słowo – film dokumentalny 18.25 M jak miłość (699) 19.15 Dobranocka: Matylda (3/33): Wędrujące gęsi 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.10 Dom nad rozlewiskiem (7/13) 21.05 Kino Mistrzów: Dreszcze – dramat produkcji polskiej (1981); reż.: Wojciech Marczewski; wyk.: Tomasz Hudziec, Teresa Marczewska, Marek Kondrat, Zdzisław Wardęjn, Władysław Kowalski, Teresa Sawicka, Jerzy Bińczycki, Bogdan

Koca, Zygmunt Bielawski, Bogusław Linda 22.55 Laskowik & Malicki: Niedziela wieczór (8) 23.40 Na weekend 0.00 Wideoteka dorosłego człowieka (78) 0.30 M jak miłość (699) 1.15 Powtórki programów

**TELEWIZJA KRAKÓW**

5:55 Serwis info, sport, pogoda 7:45 Kronika, pogoda w regionie 8:00 Wiara i życie – program katolicki 8:20 Pogoda na narty 8:25 Co warto wiedzieć 8:30 Serwis info, sport, pogoda 8:45 Wejściówka – weekendowy magazyn kulturalny 9:00 Serwis info, sport, pogoda, Infonauta 10:00 Info Kultura 10:30 Serwis info weekend, pogoda 10:50 Dżungla Polityczna 11:30 Serwis info weekend, pogoda, serwis sportowy 12:00 Na rozkaz – magazyn 12:30 Serwis info weekend, pogoda, sport 13:00 Debata po europejsku 14:00 Etniczne klimaty 14:30 Serwis info weekend, pogoda, serwis sportowy 15:00 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii 15:30 Serwis info weekend, pogoda, serwis sportowy 16:00 Studio Wschód 16:30 Serwis info weekend, pogoda 16:45 Pogoda w regionie 16:50 Kontrapunkt – studio dokumentu i reportażu 17:15 Planeta według Kreta 17:30 Kronika, pogoda w regionie 17:50 Tematy dnia 18:00 Bez krawata – krakowski salon polityczny 18:25 Wielicki Skarbnik 18:35 Reporter 18:50 Pod Tatrami 19:00 Muzyczny kalejdoskop 19:30 Potrzebni – magazyn 20:00 Prawda ekranu 20:30 Serwis info weekend, pogoda 21:00 Patrol 21:30 Serwis info weekend, pogoda 21:45 Kronika, pogoda w regionie 22:00 Kronika sportowa 22:15 Losowanie Lotto 22:30 Serwis info, pogoda 23:00 Sportowy wieczór 23:15 Nostalgia 0:05 Taka historia – film dokumentalny

**POLSAT**

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Kaczor Donald przedstawia – serial anim. 7.50 Produkcje Myszyki Miki – serial anim. 8.25 Upadłe anioły – film fantasy USA (2006) 10.15 Ewa gotuje 10.45 Się kręci 11.15 Miodowe lata – serial kom. 13.05 Światowe rekordy Guinnessa 14.05 90210 – serial obycz. 15.00 Dom nie do poznania 15.55 Chirurgi 5 – serial obycz. 17.50 Journeyman – podróżnik w czasie – serial fantasy 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.25 13 posterunek – serial kom. 20.00 Komandosi z Navarony – film wojenny Wielka Brytania (1978) 22.45 O czym marzą faceci – komedia krym. USA (2001) 0.40 Wyścig z diabłem – film sens. USA (1975) 2.30 Zagadkowa noc – teleturniej 3.35 Tajemnice losu

**tvn**

5.55 Mango 8.00 Multikino 8.30 Dzień dobry TVN 10.55 Pascal: po pro-

stu gotuj 11.25 Kobieta na krańcu świata 11.55 Na Wspólnej 13.40 39 i pół – serial kom. 14.35 Zew natury – film przygodowy USA-Japonia (1995) 16.45 Majka (6–10) – telenowela produkcji TVP 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Niania – serial komediowy 21.05 Monachium – dramat polit. USA (2005) 0.25 Po tragedii „Posejdona” – dramat sensacyjny USA (1979) 2.50 Uwaga! 3.10 Po co spać, jak można grać

**tvn24**

7.20 Mango 9.25 Pascal: po prostu gotuj 9.55 Alf – serial komediowy prod. USA 11.00 Witaj święty Mikołaju 2 – komedia prod. USA (2003) 12.35 Frasier – serial komediowy 15.05 W pogoni za fotoną – komedia prod. USA (2004) 17.00 Przyjaciele (8–12) – serial komediowy USA 19.30 Ponad niebem – komedia romantyczna USA (2005) 21.45 Wszystko zostaje w rodzinie – czarna komedia Wielka Brytania (2005) 23.50 Superman 3 – film przygodowy Wielka Brytania (1983) 2.10 Inwazja porywaczy jaj – program rozrywkowy Australia 2.40 Go! Laski

**TV 4**

6.05 KINomaniaK 6.35 V-max 7.05 Jazda Figurowa 8.05 Eureko ja to wiem! 9.05 Ja tak a oni nie – film familijny USA (2002) 11.00 Galileo 12.00 V Max 12.30 KINomaniaK 13.00 Być jak ona – program rozrywkowy 13.30 Ikony popkultury – cykl dokumentalny 14.30 Siatkówka mężczyzn: Plus Liga - mecz: Asseco Resovia Rzeszów - PGE Skra Belchatów 16.50 Eureko, ja to wiem! – teleturniej 17.50 Kosmiczny przyczółek – film dokum. 19.00 Galileo 20.00 W pogoni za Lolą – komedia romantyczna USA (1998) 22.05 Jazda Figurowa 23.05 Byłam króliczką Playboya – film biograf. USA (1985) 1.05 Akta z Pentagonu – dramat sens. USA (2003) 3.00 Przygody w siole: Wielkie wydarzenia – film familijny Australia (2003)

**PULS**

6.00 Obieżyświat 7.00 Pracujące zwierzęta 7.30 Stacja Porankowo 9.30 Karmelkowy obóz – serial anim. 10.30 Był sobie człowiek – serial anim. dla dzieci 11.00 Byli sobie wynalazcy 11.30 Tajemnice Excalibura – film przygodowy USA-Kanada (1997) 13.30 Ból za kulisami sławy 14.00 Domy nie do sprzedania – magazyn 14.30 Gotuj jak Mistrz 15.00 Test na Super Mamę 16.00 Debbie zmienia nętrza – magazyn 17.00 Bajki animowane 17.30 Odjazdowe zoo 18.00 Niezły numer 18.30 Ale numer! 19.00 Ktoś tu zwirował! 19.30 Od zera do bohatera – pr. rozrywkowy 20.00 Renegaci – thriller USA (1998) 22.00 Dezertier – dramat wojenny Australia (1985) 0.00 Taki jest świat 0.30 Programy powtórkowe

**PROPOZYCJE NA SOBOTĘ**

TVP 1, GODZ. 20.20

● **GOLDENEYE** – Super szpieg staje do walki z niebezpiecznym Janusem. Generał Arkady Orunow i pilotka bojowa Xenia na zlecenie tajnego urzędnika kontrolujące system o nazwie GoldenEye. Są to satelity, za pomocą których można wywołać niszczycielską falę elektromagnetyczną. Jedyną osobą, która przeżyła napad, jest programistka Natalia Simonowa (Izabella Scorupco). Brytyjski agent James Bond (Pierce Brosnan) przybywa do Rosji, by odnaleźć Janusa i odebrać mu skradziony sprzęt.

\*\*\*

TVP 2, GODZ. 12.00

● **LAWRENCE Z ARABII** – Pierwsza wojna światowa. Zjednoczone Królestwo jest w konflikcie z Turcją. Oficer armii kolonialnej na Bliskim Wschodzie T.E. Lawrence (Peter O’Toole) zostaje oddelegowany na dwór saudyjskiego księcia Fajsala, aby pełnić funkcję obserwatora i doradcy. Wkrótce jednoczy beduińskie plemiona w walce przeciw Turkom.

\*\*\*

POLSAT, GODZ. 22.45

● **O CZYM MARZĄ FACECI** – Uwodzicielka wykorzystuje mężczyzn do własnych celów. Atrakcyjna Jewel (Liv Tyler) wraz ze współnikiem oszukuje mężczyzn. Udaje, że partner jest wobec niej brutalny, licząc na pomoc przygodnych dżentelmenów. Następnie idzie ze swoim wybaczącą do jego mieszkania i go okrada. Pewnego dnia Jewel zabija partnera. Zauroczony nią Randy (Matt Dillon) bierze całą winę na siebie...

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czynny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów.  
Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czynnysbon@op.pl

F. H. U. **HANBUD** OKNA I DRZWI  
rok założenia 1999  
**DRZWI • OKNA • BRAMY**  
SPRZEDAŻ MONTAŻ SERWIS *Korzystnie raty*  
SPRAWDZONA JAKOŚĆ KONKURENCYJNE CENY  
KRAKÓW, os. Niepodległości 3, tel. (012) 640-09-90  
KRAKÓW, ul. Prądnicka 49, tel. (012) 633-55-45  
www.hanbud.com.pl

**Restauracja „Piaśtowska” Zaprasza !!!**  
w godz. 10.00–22.00  
www.piaśtowska42.fm.interia.pl  
http://piaśtowska42.fm.interia.pl  
ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE na każdą okazję i kieszę w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta wesela \* komunie \* chrzty \* stypy itp.  
Oferujemy wyroby garmazeryjne bez konserwantów, ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, krostki, gołąbki, galaretki, sałatki itp.  
**Zabawy karnawałowe w każdą sobotę**

**BLASK AUTO CENTRUM BLASK**  
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a  
Tel. 644-89-06, 680-53-10  
✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON  
Tel. 680-53-10, 680-53-11  
Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00  
✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00–15.00  
✓ SERWIS KLIMATYZACJI  
✓ SAMOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00  
**SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI**



## TVP1

5.55 Telegakupy 6.10 Dwie strony medalu (56) 6.40 Wielkie odkrycia w nauce i technice: Michael Faraday. Od odkrycia do wytwarzania elektryczności 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.25 Bunio i Kimba: Sprzątanie (26) 8.40 Cztery pancerni i pies (3/21): Gdzie my – tam granica 9.45 Piłka nożna: Puchar Króla Tajlandii: Dania-Polska (studio) 9.55 Piłka nożna: Puchar Króla Tajlandii: Dania-Polska 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem: Dzień Judaizmu – magazyn 13.00 Wiadomości 13.15 Autostopem przez galaktykę – film fabularny produkcji amerykańsko-angielskiej (2005); reż.: Garth Jennings; wyk.: Martin Freeman, Mos Def, Warwick Davis 15.10 Skoki narciarskie: Puchar Świata – Sapporo (skróty) 15.45 BBC w Jedynce: Opowieści o Yellowstone (1): Zima – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2009) 16.45 EUROexpress – magazyn 17.00 Teleexpress 17.20 Ojciec Mateusz (8): Wyrok (również w TVP HD) – serial kryminalny produkcji TVP 18.10 Jaka to melodia? (finał grudnia) – teleturniej 19.00 Wieczorynka: Mała Syrenka: Na przekór (18) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1993) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 Rajd Dakar 2010 – kronika 20.05 Pogoda 20.15 Ranczo (42): Śluby i rozstania – serial obyczajowy produkcji TVP 21.20 Ranczo (43): Agent 22.20 Zakochana Jedynka: Dwa miliony dolarów napiwku – komedia romantyczna produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Andrew Bergman; wyk.: Nicolas Cage, Bridget Fonda, Stanley Tucci, Rosie Perez, Wendell Pierce 0.05 Uczta kinomana: Dróżnik – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Thomas McCarthy; wyk.: Patricia Clarkson, Richard Kind, Peter Dinklage (dozwolone od lat 16) 1.40 Kolekcja kinomana: Mistrz i Małgorzata (3) – serial produkcji rosyjskiej (2005) 2.35 Kolekcja kinomana: Mistrz i Małgorzata (4) 3.25 Telegakupy 3.45 Zakończenie dnia

## TVP2

5.55 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 6.00 Nie tylko dla pań: Bijące serce Chin – Jiangsu (2) 6.55 Sto tysięcy bocianów (16) 7.20 M jak miłość (714) 8.15 Barwy szczęścia (371) 8.45 Barwy szczęścia (372) 9.20 Zacisze gwiazd (6): Zbigniew Wodecki 10.00 Miesiąc z National Geographic: Smutna opowieść o dwóch gatunkach 11.00 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Azja 11.30 Makłowicz w podróży: Szkocja. Highlands (42) 12.00 Gwiazdy w południe: Grease 2 – musical produkcji amerykańskiej (1982); reż.: Patricia Birch; wyk.: Maxwell Caulfield, Michelle Pfeiffer, Lorna Luft, Maureen Teefy 14.00 Familiada (1703) 14.30 Złotopolscy (1079): Uwolnieni 15.05 Szansa na Sukces: Perfect 16.05 Na dobre i na złe (392): Sztuka rozumienia 17.05 „Wstęp wolny” – magazyn nowości kulturalnych (1) 17.30 Program lokalny 18.05 Świat bez tajemnic: Najmniejszy kulturysta świata – film dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 19.05 Tak to leciało! (26) – teleturniej 20.05 Twierdza – film akcji produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Michael Bay; wyk.: Sean Connery, Nicholas Cage, Ed Harris (dozwolone od lat 16) 22.25 Koń Polski: 25 lat + VAT – ekstrasy – program rozrywkowy 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.13 Śladami ORLEN Teamu, czyli Dakar na obcasach – felieton 23.15 Pogoda 23.20 Telewizyjne Wiadomości Literackie 23.50 Trzy Ko-

rony: Małopolska Nagroda Filmowa (reportaż) 0.15 Na imię mi Earl (12/24) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 0.40 Na imię mi Earl (13/24) 1.05 Ishtar – komedia produkcji amerykańskiej (1987); reż.: Elaine May; wyk.: Charles Grodin, Jack Weston, Carol Cane (dozwolone od lat 16) 2.50 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6.00 Klan (1791) 6.20 Klan (1792) 6.40 Klan (1793) 7.05 Klan (1794) 7.25 Klan (1795) 7.50 Śniadanie na podwieczorek 8.50 M jak miłość (699) 9.35 Ziarno: Tylko głupcy się nie zmieniają – magazyn 10.05 Milusiaki: Inteligentne dynie 10.20 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego 10.45 Złotopolscy (1068): Dorośli i dzieci 11.15 Pamiętaj o mnie 11.30 Zacisze gwiazd (41): Jan Jurewicz 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem – magazyn 12.50 5 minut o...: Kronika waw.pl 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Jana Jerolimskiego za Murami w Poznaniu 14.15 Królowie śródmięscia (5/13): Zakochana policjantka 15.00 Polskie Korzenie: Polska sztuka w Londynie 15.25 Wiedno Kaszbe – reportaż 16.00 Skarby nieodkryte – program edukacyjny 16.25 Zaproszenie: Sama tuła się do Warty 16.45 Rozmowy na temat... 17.00 Teleexpress 17.15 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 17.30 Szansa na Sukces: Kasia Kowalska 18.25 M jak miłość (700) 19.15 Dobranocka: Bouli (39/57): Bouli uczy się w szkole, Super Bouli 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.10 Sfora (4) (dozwolone od lat 16) 21.10 Zimy żal. Piosenki Jeremiego Przybory i Jerzego Wasowskiego (1) – widowisko 22.20 Czas dla kibica: Koszykówka mężczyzn: PLK: Trefl Sopot-Prokom Gdynia 0.00 M jak miłość (700) 0.45 Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

6:35 Wierzę, wątpię, szukam 7:05 Transporter – magazyn 7:30 Serwis info weekend 7:45 Kronika, pogoda w regionie 8:00 Bez krawata – krakowski salon polityczny 8:30 Serwis info weekend 8:45 Ziemia Jezusa – reportaż (3) 8:55 Co warto wiedzieć 9:00 Światowiec 9:30 Serwis info weekend, pogoda, serwis sportowy 10:00 Antysalon Ziemiowicza – magazyn 10:30 Serwis info weekend, pogoda 11:00 Prawda ekranu 11:30 Serwis info weekend, pogoda 12:00 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 12:30 Serwis info weekend, pogoda, serwis sportowy 13:00 Teleplotki 13:30 Serwis info weekend, pogoda, serwis sportowy 14:00 Plus minus 14:30 Serwis info weekend, pogoda, serwis sportowy 15:00 Piosenka też jest dokumentem 15:30 Serwis info weekend, pogoda 16:00 W stronę świata – magazyn 16:30 Serwis info weekend, pogoda 16:45 Pogoda w regionie 16:50 Pora dla seniora 17:10 Krakowskie imprezy Stanisława Markowskiego 17:15 Stadion Narodowy EURO 2012 17:30 Kronika, pogoda 17:50 Tematy dnia 18:00 Transmisja sportowa 20:00 Tydzień Jacka Żakowskiego 20:30 Serwis info weekend, pogoda 20:50 Młodzież kontra 21:30 Serwis info weekend, pogoda 21:45 Kronika, pogoda w regionie 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie – magazyn motoryzacyjny 22:30 Serwis info weekend, pogoda 23:00 Sportowa niedziela 0:00 Summary: Rajd Dakar 2010 0:30 Się macie ludzie – film dokumentalny



## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Produkcje Myszkki Miki – program dla dzieci 7.45 Gumisie – serial animowany dla dzieci 8.45 Kacze opowieści –

serial anim. dla dzieci 9.45 90210 – serial obycz. 10.45 Ania z Zielonego Wzgórza – ciąg dalszy (2-ost.) – film obycz. Kanada-USA (1987) 13.20 Magiczny duet – komedia USA (1995) 14.55 Jerycho – serial sensacyjny 16.50 Światowe rekordy Guinnessa 17.50 Wojna i pokój – serial historyczny 18.50 Wydarzenia 19.25 13 posterunek – serial komediowy 20.00 Bestia – serial sens. 21.00 Kości – serial kryminalny 22.00 Układy – serial kryminalny 22.55 Belfer 2 – film sens. USA (1998) 1.00 Magazyn sportowy 3.00 Tajemnice losu

## tvn

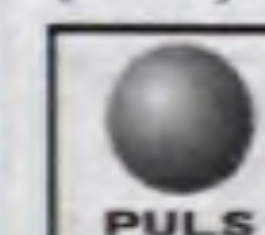
5.50 Mango 7.55 Maja w ogrodzie 8.30 Dzień dobry TVN – magazyn 10.55 Kawa na ławę 11.45 Co za tydzień 12.15 Teraz albo nigdy! 4 – serial obycz. 13.10 Szymon Majewski Show 14.10 Mam talent! 15.30 Kobieta na krańcu świata 16.00 Dzień bałwana – komedia USA (2000) 18.00 Niania – serial kom. 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Podróż przedślubna – komedia romantyczna USA (1999) 22.00 Agenci NCIS – serial sens. USA 22.55 Druga strona medalu – talk-show 23.25 39 i pół – serial komediowy 0.25 Bez skazy – serial obycz. 1.25 Uwaga! 1.45 Po co spać, jak można grać



6.55 Mango 9.00 Pascal: Po prostu gotuj 9.35 Alf – serial komediowy 10.40 Moja przyjaciółka gwiazdka – film anim. Niemcy-Bulgaria (2004) 12.20 Plotkarka – serial obycz. 13.20 Krzysztof Kolumb (3-ost.) – film przygodowy prod. USA-Francja-Włochy-RFN (1985) 15.20 Pod niebem – komedia romantyczna USA (2005) 17.25 Columbo – serial 19.05 Zakładnicy – serial krym. 20.05 Superman 3 – film przygod. Wielka Brytania (1983) 22.35 Krok od domu – serial krym. 23.25 Wszystko zostaje w rodzinie – czarna komedia Wielka Brytania (2005) 1.35 Go! Łaski

## TV 4

6.50 Dekoratornia 7.20 Jazda Figurowa 8.20 Eureko, ja to wiem! 9.20 Przygody w siodle: Wielkie wydarzenie – film przygodowy prod. Australia (2003) 10.55 Galileo 11.55 VIP 12.25 Dekoratornia 12.55 Spadkobiercy 13.55 Nieposkromiona Australia – film dok. 14.30 Siatkówka mężczyzn: Plus Liga: mecz: Domex Tytan AZS Częstochowa-Delecta Bydgoszcz 17.50 Nieznane oblicze T-Reksa – film przyrodniczy USA 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Włatcy móch – serial anim. dla dorosłych 20.30 Sex FM – serial kom. 21.00 Akta z Pentagonu – dramat sens. USA (2003) 23.00 Geniza – serial kryminalny 1.25 Nathalie – dramat obycz. Francja-Hiszpania (2003)



## PULS

7.30 Stacja Porankowo 9.30 Karmelkowy obóz – serial animowany 10.30 Byli sobie podróżnicy – serial animowany dla dzieci 11.00 Był sobie kosmos – serial animowany dla dzieci 11.30 Dziesiąte królestwo (3/5) – serial fantasy 13.30 26. Międzynarodowy Festiwal Cyrku Jutra (2) – program rozrywkowy 15.30 Zwykłe rzeczy niezwykłe wynalazki 16.30 Taki jest świat 17.00 Bajki animowane 17.30 Karmelkowy obóz – serial animowany 18.00 Niezły numer 18.30 Ale numer! 19.00 Najniebezpieczniejszy zawód świata 20.00 Szpital – nagłe przypadki 21.00 Medium 2 – serial kryminalny 22.00 Szok Video 23.00 Dyżur – serial dokumentalny produkcji polskiej 23.30 Goło i wesoło 0.00 Zbrodnie niedoskonałe – serial dok. 0.30 Programy powtórkowe

Skarby Nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego (42)

## ZIMA DAWNIEJ I DZIŚ

W ostatnich czasach jesteśmy zasypywani informacjami na temat efektu cieplarnianego, którego (jakoby!) mamy być sprawcami. Czy mamy się czego obawiać i czy rzeczywiście robi się coraz cieplej? Jeżeli nawet tak, to może jest to dla nas korzystne? – mniejsze koszty ogrzewania to przecież mniejsze zużycie opału i w rezultacie czystsze powietrze. Wszak ograniczenie zużycia środków opałowych oznacza przecież mniejszą emisję dwutlenku węgla.

Nie wiadomo też, czy można wiarygodnie ocenić zmiany klimatyczne w ciągu krótkiego czasu, a jeżeli nawet one następują, to czy są trwałe. Wszystkim zwolennikom teorii o ociepleniu przekazują powszechnie znane informacje, że nieco ponad 1000 lat temu Wikingowie osiedlili się na pewnej wyspie daleko na północy i nazwali ją Grenlandią, czyli „zielonym lądem”. Zielonym dlatego, że było tam dużo roślin – znacznie więcej niż teraz. Możliwa była nawet uprawa roślin. Był to więc czas, kiedy temperatury były wyższe niż obecnie. Na początku poprzedniego tysiąclecia, w państwie Piastów uprawiano winorośl. Potem zrobiło się dużo zimniej. Chłód wygonił mieszkańców Grenlandii, a 400 lat temu Morze Bałtyckie często zimą pokrywało się lodem. Do Szwecji można było przedostać się po lodzie (niestety w drugą stronę też). Okres ten nazywany jest nawet „małym zlodowaczeniem”.

Ludzie przebywający niegdyś na terenie Nowej Huty zetknęli się jednak z dużo bardziej ekstremalnymi warunkami. Ponad 20 000 lat temu klimat był o wiele mroźniejszy. Od bieguna północnego, przez całą Skandynawię i w miejscu dzisiejszego Morza Bałtyckiego rozciągała się lodowa pustynia. Czapa lodu miała kilkaset metrów grubości. Okolice Krakowa znalazły się w strefie silnego oddziaływania skandynawskiego lądolodu, w tzw. strefie peryglacjalnej. W bardzo surowym, suchym i mroźnym klimacie cały teren w okolicach Krakowa był pokryty wieczną zmarzliną. Średnia temperatura najcieplejszego wówczas lipca była niższa niż 10°C (obecnie 17-19°C), a średnie temperatury najzimniejszych miesięcy wahały się od -20 do -30°C (obecnie średnie dla stycznia wynoszą od -1 do -4°C). W tych trudnych warunkach klimatycznych na omawianym terytorium wykształciła się uboga i odporna na mróz i wiatr szata roślinna. Była to prawie bezleśna stepo-tundra, tzw. mamuci step, z występującymi gdzieniegdzie pojedynczymi karłowatymi drzewami –

wierzbą polarną i brzozą karłowatą. Panujące ówczesnie warunki można porównać do tych, które dziś charakteryzują obszar północnej Syberii i Skandynawii. W tych arktycznym krajobrazie odbyło się, na terenie dzisiejszego kombinatu metalurgicznego, słynne, udane polowanie na mamuta, którego kości (w tym potężny cios – często niewłaściwie nazywany kłem) są przechowywane w Oddziale Muzeum w Branicach. Mamut był olbrzymim zwierzęciem, przewyższającym rozmiarami słonia. Dorosły osobnik ważył 6-10 ton, miał ponad 3 m wysokości w kłębie a gęste futro chroniło go przed mrozem. Oprócz mamutów żyły wówczas inne duże ssaki – nosorożce włochate, renifery, hieny jaskiniowe, woły piżmowe, lisy polarne, suhaki i dzikie konie. W Nowej Hucie znaleziono też kości leminga – niewielkiego gryzonia przypominającego chomika.

W badaniach nad klimatem w przeszłości ważne są analizy wykorzystujące do badań informacje uzyskane w wyniku wierceń dawno odłożonych lodów na Grenlandii. Najnowsze ustalenia dotyczące końca okresu lodowcowego (10 000 lat temu) wskazują, że zmiany klimatyczne przebiegały wówczas bardzo szybko i gwałtownie. Ocenia się, że w ciągu czterdziestu lat temperatura wzrosła aż o 8 stopni Celsjusza.

Garść przytoczonych powyżej faktów wskazuje, że klimat nie jest stabilnym elementem środowiska naturalnego. Zmienia się on na przestrzeni dziejów i często do warunków dostosowuje swoją działalność człowiek, który w zderzeniu z naturą jest najczęściej bezsilny. Na terenie Nowej Huty było już o wiele zimniej niż obecnie, ale było też nieco cieplej. Dzisiejsze wahania pogody nie są więc niczym niezwykłym, a raczej są normalnym zjawiskiem. Na koniec można przytoczyć jedną z hipotez. Mówi ona, że żyjemy w czasach ocieplenia klimatycznego między jednym a drugim zlodowaczeniem. Miejmy nadzieję, że koncepcja ta nie sprawdzi się w najbliższych latach.

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopalisk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.

Z redakcyjnego dyżuru

## CHCEMY WYKUPIĆ GRUNT

Nie dawno do redakcji zgłosili się właściciele mieszkania w os. Na Skarpie 19, gdzie przeważają właściciele prywatni. Ci prywatni właściciele od dawna chcą wykupić grunt, aby nie płacić rosnącej z roku oplaty za użytkownika wieczyste i wreszcie uporządkować sobie stan własności. Niestety jeden z współwłaścicieli nie wyraża zainteresowania wykupem gruntu, a to blokuje całą operację. Mieszkańcy pytają, co mają zrobić?

Od redakcji: Wykup jest z punktu widzenia racjonalnego jak najbardziej

wskazany. Faktycznie, obowiązujące przepisy nakładają obowiązek wyrażenia zgody na wykup gruntu we wspólnocie mieszkaniowej wszystkich właścicieli. Należy w pierwszym rzędzie prowadzić rozmowy z niechętnym sąsiadem. Jednak, jeżeli on nadal będzie blokować wykup i zawarcie umowy z gminą, to można skierować sprawę do sądu, który umożliwi wykup gruntu przez wspólnotę lub nakaze opornemu właścicielowi przystąpienie do umowy z Gminą.

(sp)





**TV POLONIA**

**6.00** Kawa czy herbata? **8.10** Kwadrans po ósmej **8.25** Kawa czy herbata? **8.45** Milla: Popole i niedźwiedź (5) **9.00** Budzik: Nie tylko Kocia Telewizja **9.25** Bunio i Kimba: Malowanie palcami (2) **9.35** Rodzina Rabatków: Przeprowadzka (1) **10.00** Powrót do przyszłości 2: Zaciemnienie (9) **10.35** Szkoła złamanych serc (171) **11.20** Teleszkapy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.20** Potęga funduszy: Pomysł na przemysł – magazyn ekologiczny **12.30** Potęga funduszy: W gorącej wodzie kąpani **12.40** Plebania (1427) **13.10** Klan (1815) – telenowela produkcji TVP **13.35** Książęta i księżniczki (3) **14.25** Zwierzęta świata: Godziny szczytu na Antarktydzie (1) – film dokumentalny produkcji francuskiej (2008); reż.: Luc Jacquet **15.00** Wiadomości **15.05** Pogoda **15.10** Bonanza (10) **16.05** Moda na sukces (4651) **16.30** Moda na sukces (4652) **17.00** Teleexpress **17.20** Celownik **17.35** Klan (1816) **18.05** Plebania (1428) **18.35** Jaka to melodia? (1941) – teleturniej muzyczny **19.05** Wieczorynka: Podróże kapitana Klipera: Bananowy rejs (2) **19.15** Wieczorynka: Nauki i przyjaciele: Nauki łakomczuch (6) – serial produkcji luksemburskiej (2008) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.05** Rajd Dakar 2010 – kronika **20.10** Pogoda **20.20** 60 lat minęło – jubileusz WFDiF (koncert); reż.: Krzysztof Materna **21.45** Powrót pułkownika Sharpe'a – film przygodowo-histeryczny produkcji angielskiej (2008); reż.: Tom Clegg; wyk.: Sean Bean, Daragh O'Malley, Michael Cochrane, Beatrice Rosen **23.40** Zawrót głowy – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1958); reż.: Alfred Hitchcock; wyk.: Kim Novak, Barbara Bel Geddes, Tom Helmore, Henry Jones, Ellen Corby, Raymond Bailey, Lee Patrick **1.50** Kojak 4: Automatyczna sekretarka (1976) (dozwolone od lat 16) **2.50** Zakończenie dnia

**6.00** Kawa czy herbata? **8.10** Kwadrans po ósmej **8.25** Kawa czy herbata? **8.50** Jedynekowe Przedszkole: Pogoda (61) **9.15** My Wy Oni **9.45** Jedno słowo **10.45** Przystań (13/13): Egzamin **11.30** Plebania (1420) **12.00** Wiadomości **12.10** Klan (1796) **12.35** Wiedno Kaszebe **13.10** M jak miłość (700) **14.00** Doktor Ewa: Obowiązek lekarza **14.45** Forum **15.30** Nas Troje: Agnieszka Osiecka – koncert **16.00** My Wy Oni **16.30** Zaczise gwiazd (41): Jan Jurewicz **17.00** Teleexpress **17.15** Jedynekowe Przedszkole: Pooda (61) **17.45** Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego **18.10** Smaki polskie: Piernik **18.20** Najlepszy z najlepszych – teleturniej **18.50** Plebania (1420) **19.15** Dobranocka: Rudy Zdziś i biały miś (1) – serial animowany produkcji czeskiej (2005) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.10** Pogoda **20.15** Klan (1796) **20.45** Świadkowie nieznanych historii – program publicystyczny **21.15** Barwy szczęścia (172) – serial obyczajowy produkcji TVP **21.40** Piłka nożna: Remes Cup Extra: Halowy Turniej Piłkarski – Poznań **23.30** Forum **0.15** Serwis Info **0.25** Pogoda Info **0.28** Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego **0.55** Plebania (1420) – telenowela produkcji TVP **1.15** Powtórki programu



**5:55** Serwis info, pogoda **7:45** Kronika, pogoda w regionie **8:00** Gość poranka **8:20** Info Traffic: Lotnisko **8:30** Serwis info, pogoda **8:45** Nowohucka Kronika Filmowa **8:50** Co warto wiedzieć **8:55** Pogoda w regionie **9:00** Serwis info, pogoda **10:00** Gość poranka **10:15** Biznes – otwarcie dnia **10:30** Serwis info, pogoda **11:15** Info świat **11:30** Serwis info, pogoda **12:15** Biznes **12:30** Serwis info, serwis sportowy, pogoda **13:10** Raport z Polski **13:30** Serwis info, serwis sportowy, pogoda **14:15** Biznes **14:30** Serwis info, pogoda, serwis sportowy **15:10** Raport z Polski **15:30** Serwis info, pogoda, serwis kulturalny sportowy **16:00** Rozmowa dnia **16:15** Info-swiat **16:30** Serwis info, pogoda **16:45** Pogoda w regionie **16:50** Kontrapunkt – studio dokumentu i reportażu **17:15** Raport z Polski **17:30** Kronika, pogoda w regionie **17:50** Tematy dnia **18:00** Podglądacze – reportaż **18:10** Reporter – magazyn reporterów **18:20** Śladami historii: Taśmy PRL-u **18:50** Co warto wiedzieć **18:55** Speed 2 **19:05** Jedź bezpiecznie **19:20** Nowohucka Kronika Filmowa **19:35** Plus minus **20:00** Serwis info, pogoda **20:10** Minęła dwudziesta **21:00** Pogoda info wieczór **21:05** Telekurier – bliżej ciebie **21:30** Serwis info, pogoda **21:45** Kronika pogoda w regionie **22:00** Kronika sportowa **22:02** Podglądacze **22:15** Zdarzyło się dziś **22:55** Pogoda info wieczór **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Serwis info, pogoda **23:45** Jeden procent – film dok. USA (2007)



**5.15** Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.00** TV Market **7.15** Fortuna wiedzy **8.00** Buffy, postrach wampirów – serial **8.55** Świat według Kiepskich – serial kom. **10.00** Daleko od noszy – serial kom. **11.00** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **11.30** Samo życie – serial obycz. **12.00** Rodzina zastępcza plus – serial kom. **13.00** Buffy, postrach wampirów – serial **14.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14.45** Roswell – serial s.f. **15.50** Wydarzenia **16.15** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **16.55** Świat według Kiepskich – serial kom. **18.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18.50** Wydarzenia, sport, pogoda **19.30** Samo życie –

telenowela **20.00** Negocjator – film sens. USA-Niemcy (1998) **22.55** Następny dzień w raju – dramat obycz. USA (1998) **1.05** Ekipa – serial political fiction **2.05** Zagadkowa noc – teleturniej **3.05** Tajemnice losu

tvn

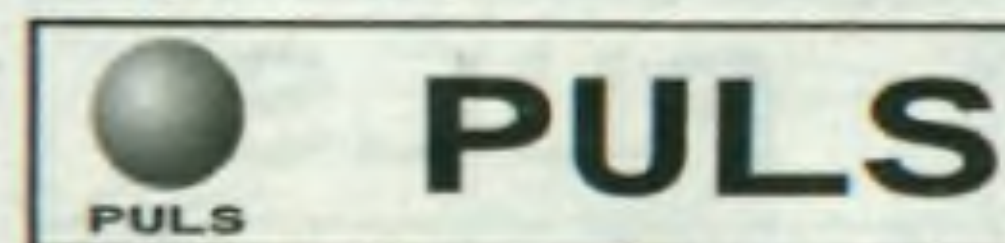
**5.35** Uwaga! **5.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska **7.00** Granic na śniadanie **8.00** Majka – telenowela, Polska **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Pascal: Po prostu gotuj **11.35** Granic na ekranie **12.35** Mango **13.35** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **14.10** Kobieta na krańcu świata – program krajoznawczy **14.50** Detektyw Monk – serial sens. **15.45** Rozmowy w toku – talk-show **16.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska **17.55** Majka – telenowela, Polska **18.25** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! – magazyn **20.05** Na Wspólnej – serial obycz. **20.45** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **21.30** Dowody zbrodni – serial kryminalny **22.30** Teraz my! – program publicystyczny **23.15** Superwizjer **23.50** Tajemnice Smallville – serial s.f. **0.45** Co za tydzień **1.10** Uwaga! – magazyn



**6.25** Na Wspólnej – serial obycz. **6.55** Kuba Wojewódzki – talk-show **7.50** B jak Brzydula 3 – telenowela **8.55** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **9.50** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **10.50** Mango **12.30** Apetyt na kasę **13.30** Cena marzeń – telenowela **14.30** Kuba Wojewódzki – talk-show **15.25** Nowe przygody „starej” Christine – serial komediowy USA **15.55** B jak Brzydula 3 – telenowela **17.00** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **18.00** Kobra – oddział specjalny **19.05** Przyjaciele – serial **19.35** Nowe przygody „starej” Christine – serial komediowy USA **20.05** Dom sekretów i kłamstw – film obycz. USA (1992) **22.00** Bonnie i Clyde – dramat gangsterski USA (1967) **0.25** Dexter 2 – serial krym. **2.35** Go! Laski

TV 4

**5.15** Muzyczne listy **6.15** TV Market **6.50** Zbuntowani – telenowela **7.45** Dziewczyny z fortuną **8.45** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **9.45** Zaklęta miłość – telenowela **10.45** Benny Hill **11.25** Big Brother 5 – reality show, Polska 2008 **12.25** Muzyczne listy **13.30** VIP **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Zbuntowani – telenowela **16.00** Big Brother 5 – reality show, Polska 2008 **17.00** Idiotki nie idą do nieba – telenowela, Meksyk **18.00** Zaklęta miłość – telenowela **19.00** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **20.00** Galileo **21.00** Zdobycy kosmosu – film dok. USA **22.10** Nieznane oblicze T-Rexa – film przyrodniczy **23.15** Big Brother 5 – reality show, Polska 2008 **23.45** Benny Hill **0.20** Ikony popkultury **1.20** Yehudi Menuhin: Brahms Violin – koncert **2.40** Muzyczne listy



**6.00** Stacja Porankowo **8.00** Burza uczuć – telenowela **9.00** Telemarket **9.30** Zdrada i miłość – telenowela **10.30** Twarz Analiji – telenowela **11.30** Miłosny nokaut – telenowela **12.30** Ból za kulisami sławy **13.00** Telemarket **13.30** Burza uczuć – serial kom. **14.30** Zdrada i miłość – telenowela **15.30** Twarz Analiji – telenowela **16.30** Miłosny nokaut – telenowela **17.30** Ale numer! **18.00** Karmelkowy obóz – serial anim. dla dzieci **18.30** Był sobie człowiek – serial anim. dla dzieci **19.00** Flinstonowie – serial anim. dla dzieci **19.30** 29 Międzynarodowy Festiwal Cyrkowy w Monte Carlo – rozrywka **21.30** Ale numer! **22.00** Najniebezpieczniejszy zawód świata **23.00** Go! i wesoło **23.30** Renegaci – thriller USA (1998) **1.30** Programy powtórkowe

Nasze miasto

# KOMISJA NA TROPIE

Zeszły tydzień obfitował w wydarzenia, które mogą gruntownie zmienić sytuację polityczną w Polsce. Wysiłki Platformy Obywatelskiej, aby nie dopuścić do wyjaśnienia afery hazardowej, po raz pierwszy napotkały na sprzeciw wewnątrz rządowej koalicji. Zbuntowało się Polskie Stronnictwo Ludowe, które odmówiło dalszego udziału w mataczeniu wokół prac sejmowej komisji śledczej, wprawdzie powołanej dla wyjaśnienia afery, ale zaraz sparaliżowanej przez polityków Platformy. PSL poparło wnioski PiS o przywrócenie do udziału w pracach komisji dwojga posłów, których Platforma usiłowała wyeliminować: Beaty Kempy i Zbigniewa Wassermanna. Platforma – jak się wyraził poseł Gowin – „dostała w zęby” i będzie musiała wymyślić coś nowego, aby do dalszych prac komisji nie dopuścić.

Czego tak panicznie boi się Platforma, że sięga do metod, które już na pierwszy rzut oka wydają się skandalicznym oszustwem? Dlaczego usuwano z komisji Kępe i Wassermanna, narażając się na kompromitację w oczach opinii publicznej, a nawet na sprzeciw wiernego PSL? Co znajduje się w dokumentach Centralnego Biura Antykorupcyjnego, z którymi komisja będzie musiała się zapoznać, że Platforma gotowa jest nawet stracić przewagę w sondażach, byle tylko ukryć niewygodną prawdę?

Bohaterami afery hazardowej byli Chlebowski i Drzewiecki, członkowie najwyższych władz Platformy. Jakiś związek z aferą mógł mieć też wicepremier Schetyna, skoro został przez premiera Tuska wyrzucony z rządu. Ale pytania o rozmiary afery idą znacznie dalej, a raczej wyżej. Szef CBA na specjalnym spotkaniu przedstawił Tuszkowi podejrzaną powiązania polityków Platformy z macherami branży hazardowej, m.in. rezultaty podsłuchów, z których wynikało, że politycy działają na polecenie biznesmenów, zapewne nie bez korzyści majątkowych. Po tej rozmowie u premiera, telefoniczne kontakty Chlebowskiego z innymi uczestnikami afery zostały nagle ograniczone, a w podsłuchiowanych nadal rozmowach pojawiły się ostrzeżenia, aby nie mówić zbyt wiele, bo telefony są na podsłuchu. Kto ostrzegł aferzystów, czyli popełnił poważne przestępstwo. Kto? To jest jedno z tych pytań, których postawienia tak panicznie boi się Platforma.

Dlatego wznowienie prac komisji z udziałem Kępy i Wassermanna, nie spowoduje przełomu w ujawnianiu prawdy. Z pewnością Platforma zrobi wszystko, aby do tego nie dopuścić. Tyle tylko, że zwykli obywatele, nawet pobieżnie interesujący się polityką, widzą coraz wyraźniej, z kim mają do czynienia. Być może, aby ratować szanse w zbliżających się wyborach, Platforma będzie musiała poświęcić kolejnych polityków?

Nie wiadomo, czy tak się stanie. Gdy ministerstwo zdrowia popełniło błąd, który spowodował przerwę w leczeniu ciężko chorych pacjentów, odpowiedzialność za ten wyryk sprowadzono do odebrania miesięcznej pensji jednemu z urzędników (zaraz zresztą okazało się, że kara jest bezprawna i wynagrodzenia odbierać nie wolno). Minister zdrowia nie tylko nie została odwołana, ale nawet publicznie jej nie skarcono. To wydarzenie pokazuje, że ekipa, która obecnie rządzi, nie zamierza poddać się społecznej ocenie i będzie do upadłego trzymać się ministerialnych foteli. Tym bardziej nie zechce ponosić konsekwencji hazardowej afery i przyznawać się do udziału swoich czołowych polityków w podejrzanym procederach.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

# NA MARGINESIE DZIAŁANIA WOŚP

Ostatnio wziąłem udział w spotkaniu zorganizowanym w Instytucie Socjologii UJ poświęconym działalności organizacji pozarządowych. Młodzi naukowcy zgromadzili sporą grupkę reprezentantów takich organizacji i próbowali poznać tajniki działania liderów struktur. Wypełniano ankiety i odbyła się interesująca dyskusja. Jako doświadczony działacz różnych organizacji pozarządowych domyśliłem się, że naukowcy zbierają materiały, które posłużą im do opublikowania badań, a przy okazji zapewne także obrony prac naukowych. Nie wnikając w szczegóły, chciałbym zwrócić uwagę na jeden aspekt w działaniu organizacji pozarządowych, który w trakcie spotkania wyraźnie się zarysował. Naukowcy próbowali dociec, jak układa się współpraca między organizacjami pozarządowymi. Okazało się w dyskusji, że ta współpraca układa się, mówiąc delikatnie, nie najlepiej. Wręcz niektórzy działacze mówili, że traktują inne organizacje jako konkurentów, co za tym idzie nie ma mowy o współpracy. Stąd już niedaleko do stwierdzenia, że trudności konkurentów cieszą, a sukcesy po prostu martwią. Moja propozycja o stworzeniu płaszczyzny współdziałania organizacji pozarządowych spotkała się z wyraźną rezerwą.

Piszę o tym w związku z działalnością popularnej Fundacji jaką jest Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. Od 18 lat osiąga ona coraz większe sukcesy w zbiorce funduszy na rzecz chorych dzieci. Nikt o zdrowych zmysłach nie zakwestionuje słuszności działania Jurka Owsiaka i jego Orkiestry. A jednak są ludzie, którym solą w oku jest WOŚP i bywa, że nawet brzydko mówią o jej działalności. Nie przypadkiem są to działacze różnych charytatywnych organizacji bądź ludzie zajmujący się pomocą innym. Zastanawiam się czy jest to efekt nieudacznictwa w działaniu tych osób? Może powodem niechęci jest zazdrość, że innym udaje się osiągnąć tak duże sukcesy, gdy ich organizacje z dłuższym stażem i wydawałoby się większym doświadczeniem mają o wiele gorsze efekty w swoich wysiłkach na rzecz innych.

Jeszcze bardziej przykrym zjawiskiem jest niechęć do Jurka Owsiaka w niektórych zaściankowych kręgach osób oficjalnie mówiących o miłości bliźniego, ale w rzeczywistości pełnych nienawiści do osób o innych poglądach i skuteczniejszych w pozyskiwaniu sympatii ludzi. Na szczęście ta ostatnia niechęć słabnie i coraz więcej ludzi z tego środowiska przekonuje się do Jurka Owsiaka, a nawet wspiera często Jego działania. Chciałoby się powiedzieć „dzięki Bogu”, bo Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy znów w tym roku odniosła sukces i najprawdopodobniej pobije po raz kolejny rekord w zbiorce funduszy na rzecz dzieci objętych medyczną opieką onkologiczną. Najważniejsze w tym wszystkim jest to, że tysiące ludzi, mimo kryzysu i własnych problemów angażuje się w pomoc innym. Niech Orkiestra Jurka Owsiaka gra do końca świata i o jeden dzień dłużej, bo potrafi w nas wszystkich wzbudzić szczere uczucie altruizmu, a także otworzyć serca na rzecz innych ludzi będących w potrzebie.

ŚLAWOMIR PIETRZYK



## TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.01, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.10 Kwadrans po ósmej 8.25 Kawa czy herbata? 8.45 Milla: Porfiry skarżypyta (6) 9.00 Jedyńkowe Przedszkole 9.30 Rodzina Rabatków: Karnawałowy festyn (2) 10.00 Powrót do przyszłości 2: Nowe imię (10) 10.30 Szkoła złamanych serc (172) 11.15 Telezakupy 11.50 ZUS dla ciebie 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Potęga funduszy 12.30 Potęga funduszy 12.40 Plebania (1428) 13.05 Klan (1816) 13.35 Jaka to melodia? (1941) – teleturniej muzyczny 14.05 Najgorszy tydzień (7) – serial komedii-wy produkcji amerykańskiej (2008) 14.30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Bonanza (11) 16.05 Moda na sukces (4653) 16.30 Moda na sukces (4654) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.35 Klan (1817) 18.05 Plebania (1429) 18.35 Jaka to melodia? (1942) 19.05 Wieczorynka: Bali: Uff, jak gorąco! 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Wysokie napięcie: Gdzie jest moja córka? – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2007); reż.: Robert Malenfant; wyk.: Michelle Stafford, William R. Moses, Danielle Kind (dozwolone od lat 16) 22.05 Budząc zmarłych 4: Opanowanie (7) (dozwolone od lat 16) 23.05 Bronisław Wildstein przedstawia – talk-show 23.45 Kino nocnych marków: Wielka powódź (1) – film katastroficzny produkcji niemieckiej (2005); reż.: Jorgo Papavassiliou; wyk.: Nadja Uhl, Benno Furmann, Jan Josef Liefers 1.20 Kojak 4: Prawo ulicy (dozwolone od lat 16) 2.15 Zakończenie dnia

## TVP2

6.10 Telezakupy 6.45 Architektura w służbie teologii 7.10 Dwójka Dzieciom: Harry i Hendersonowie (11/72): Bezdomny 7.35 Dwójka Dzieciom: Pomocnik Świętego Mikołaja (29/48): Niespodzianka dla Mikołaja 7.55 Barwy szczęścia (202) 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.12, 10.18) 10.50 Moja rodzinka (30/34) – serial produkcji angielskiej (2000) 11.25 Świat według Bindi (3) 12.00 Gwiazdy tańczą na lodzie (1) – widowisko rozrywkowe 13.00 Gwiazdy tańczą na lodzie (2) 14.00 Córki McLeoda (185): Wszystkie chwytły dozwolone 14.55 Święta wojna: Nieszczęścia Ernesta (242) 15.35 Fort Boyard – reality show 16.35 Dla niesłyszających: M jak miłość (715) 17.30 Program lokalny 18.00 Alternatywy 4 (3/9): Pierwsza noc 19.00 Jeden z dziesięciu 19.35 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 20.05 Barwy szczęścia (374) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 M jak miłość (716) 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (471) 21.45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Wieczór filmowy Kocham Kino: Aviator – film fabularny produkcji amerykańsko-niemieckiej (2004); reż.: Martin Scorsese; wyk.: Leonardo DiCaprio, Cate Blanchett, Kate Winslet 2.20 Kocham kino na bis: Kraina szczęścia – dramat produkcji amerykańsko-norweskiej (2004); reż.: Hans Petter Moland; wyk.: Nick Nolte, Damien Nguyen, Bai Ling, Tim Roth (dozwolone od lat 16) 4.25 Zakończenie programu

## TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.01, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) 8.10 Kwadrans po ósmej 8.25 Kawa czy herbata? 8.50

Domisie: Robot Bazylego 9.10 Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci: Wesola Gromadka (72) 9.25 Magazyn Medyczny: Rak szyjki macicy 2 9.40 Najlepszy z najlepszych 10.05 Rozmowa na temat... 10.15 Misja Gryf: Walc – cykl reportaży 10.45 Dom nad rozlewiskiem (7/13) 11.30 Plebania (1421) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1797) 12.35 Świadczenie nieznanymi historiami – program publicystyczny 13.05 Barwy szczęścia (172) 13.35 Warto rozmawiać 14.20 Piłka nożna: Remes Cup Extra: Halowy Turniej Piłkarski – Poznań 16.10 Saga rodów: Ród Belina Brzozowskich – magazyn 16.30 Makłowicz w podróży: Podróż 10. Szkocja: Hebrydy i okolice (43) 17.00 Teleexpress 17.20 Domisie: Robot Bazylego 17.45 Wielka gra – na bis (2) 17.55 Wielka Gra 18.50 Plebania (1421) 19.15 Dobranocka: Niezwykłe przygody pod wierzębami (13): Wiosna nad rzeką 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Klan (1797) – telenowela produkcji TVP 20.45 Miejsca Przekłete – cykl dokumentalny 21.10 Barwy szczęścia (173) – serial obyczajowy produkcji TVP 21.40 Wilnoteka – magazyn produkcji litewskiej 21.55 Nasz reportaż: Widma Warszawy niezastąpione... – reportaż 22.25 Sprint przez historię Przemysława Babiarza – magazyn 22.50 Saga rodów: Ród Belina Brzozowskich – magazyn 23.10 Warto rozmawiać 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.12 Makłowicz w podróży: Podróż 10. Szkocja: Hebrydy i okolice (43) – magazyn kulinarny 0.35 Magazyn Medyczny: Rak szyjki macicy 2 0.50 Plebania (1421) – telenowela produkcji TVP 1.15 Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

5:55 Serwis info, pogoda 7:45 Kronika, pogoda w regionie 8:00 Gość poranka 8:20 Info Traffic: Lotnisko 8:30 Serwis info, pogoda 8:45 Kalejdoskop regionalny 8:50 Co warto wiedzieć 8:55 Pogoda w regionie 9:00 Serwis info, pogoda 10:00 Gość poranka 10:15 Biznes – otwarcie dnia 10:30 Serwis info, pogoda 11:15 Info świat 11:30 Serwis info, pogoda 12:15 Biznes 12:30 Serwis info, serwis sportowy, pogoda 13:10 Raport z Polski 13:30 Serwis info, serwis sportowy, pogoda 14:15 Biznes 14:30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info, pogoda, serwis kulturalny sportowy 16:00 Rozmowa dnia 16:15 Info-swiat 16:30 Serwis info, pogoda 16:45 Pogoda w regionie 16:50 Speed 2 – magazyn motoryzacyjny 17:00 Jedź bezpiecznie – magazyn 17:15 Raport z Polski 17:30 Kronika, pogoda w regionie 17:50 Tematy dnia 18:00 Uwolnić dobro – reportaż 18:10 Kontrapunkt – studio dokumentu i reportażu 18:50 Światowiec 19:20 Kalejdoskop regionalny 19:35 Plus minus 20:00 Serwis info, pogoda 20:10 Minęła dwudziesta 21:00 Pogoda info wieczór 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info, pogoda 21:45 Kronika pogoda w regionie 22:00 Kronika sportowa flesz 22:02 Uwolnić dobro – reportaż 22:15 Losowanie Lotto 22:20 Zdarzyło się dziś 22:55 Pogoda info wieczór 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info, pogoda 23:45 Nowy Jork: Ludzie-krety – film dokumentalny



## POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 6.50 TV Market 7.05 Fortuna wiedzy 7.50 Buffy, postrach wampirów – serial 8.50 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – telenowela 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. produkcji polskiej 14.45

Roswell – serial s.f. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 17.55 Piłka ręczna mężczyzn: Mistrzostwa Europy w Austrii – studio (live) 18.20 Piłka ręczna mężczyzn: Mistrzostwa Europy w Austrii – mecz fazy grupowej: Niemcy - Polska (live) 20.10 Wydarzenia, sport, pogoda 20.35 Erin Brockovich – dramat obycz. USA (2000) 23.15 CSI: Kryminalne zagadki Miami 5 – serial 1.05 Nasza Ameryka – dramat obycz. Irlandia-Wielka Brytania (2002) 3.25 Zagadkowa noc – teleturniej 4.25 Tajemnicza losu



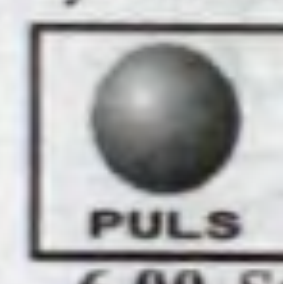
5.35 Uwaga! 5.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Majka - telenowela, Polska 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.35 Granie na ekranie 12.35 Mango 13.35 Detektywi 14.10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.50 Detektywi Monk 4 – serial sens. 15.45 Rozmowy w toku 16.55 Sąd rodzinny 17.55 Majka – telenowela, Polska 18.25 Detektywi 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21.30 Bez śladu – serial krym. 22.30 Kuba Wojewódzki 23.30 Teraz albo nigdy! 4 – serial obycz. 0.30 Superwizjer 1.05 Uwaga! 1.25 Po co spać, jak można grać



6.25 Na Wspólnej – serial 6.55 Kuba Wojewódzki 7.50 B jak Brzydula 2 – telenowela 8.55 Kobra – oddział specjalny 9.50 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.30 Cena marzeń – telenowela 14.30 Kuba Wojewódzki 15.25 Nowe przygody „starej” Christine – serial kom. 15.55 B jak Brzydula 2 – telenowela 17.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 18.00 Kobra – oddział specjalny 19.05 Przyjaciele – serial 19.35 Nowe przygody „starej” Christine – serial kom. 20.05 Bonnie i Clyde – dramat gagsterski USA (1967) 22.30 Morderca w deszczu – thriller USA-Niemcy (1998) 2.25 Go! Laski

## TV 4

5.15 Muzyczne listy 6.10 TV Market 6.45 Zbuntowani – telenowela 7.45 Dziewczyny z fortuną 8.45 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 9.45 Zakłęta miłość – telenowela 10.45 Benny Hill 11.25 Big Brother 5 – reality show 12.25 Muzyczne listy 13.30 VIP 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Zbuntowani – telenowela 16.00 Big Brother 5 – reality show 17.00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 18.00 Zakłęta miłość – telenowela 19.00 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 20.00 Galileo – program popularnonaukowy 21.00 Geneza – serial sens. 23.25 Big Brother 5 – reality show 23.55 Benny Hill 0.30 Chorus Line – musical USA (1985) 3.00 Muzyczne listy



## PULS

6.00 Stacja Porankowo 8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analiji – telenowela 11.30 Miłostki nokaout – telenowela 12.30 Taki jest świat – program informacyjny 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analiji – telenowela 16.30 Miłostki nokaout – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Karmelkowy obóz – serial anim. dla dzieci 18.30 Byli sobie wynalazcy – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowiec – serial anim. 19.30 Dziesiąte królestwo – serial fantasy 21.30 Ale numer! 22.00 Medium 2 – serial 23.00 Goło i wesolo 23.30 Las Vegas – serial 0.30 Goło i wesolo

## Zapiski Jakuba Klenia

## REWOLUCJA W SKŁADKACH (2)

Do wód objętych składką nizinną niepełną wchodzi: Wisła – od ujścia rzeki Skawy do ujścia rzeki Raby, Dłubnia – od ogrodzenia ujścia wody w Raciborowicach do ujścia do Wisły, wraz z zalewem w Zesławicach, Skawinka – od połączenia Cedronu do ujścia do Wisły, Rudawa – od jazu w Mydlnikach do ujścia do Wisły, Drwinka – od źródeł do ujścia, Drwinia Długa – od źródeł do ujścia, Kanał Łączany – na całej długości, Potok Kościelnicki – od źródeł do ujścia, Regulka – od nieczynnego stopnia w miejscowości Okleśna do ujścia do Wisły, Sanka – od mostu drogowego na trasie Kraków – Liszki do ujścia do Wisły, Serafa – od źródeł do ujścia, Sosnowka – od źródeł do ujścia, Szreniawa – od mostu w miejscowości Stogniowice do ujścia do Wisły, Przylasek Rusiecki – zbiorniki nr 1, 7, 12, 13 i 14, zbiornik Budzyn – w części użytkowanej przez PZW, zbiornik Jeziorany, zbiorniki Brzegi – nr 1 i 3, zbiornik Bagry.

Składka nizinna pełna oprócz wymienionych wyżej zbiorników jest poszerzona o zbiorniki nr 2, 3 i 9 oraz o zbiornik Kryspinów.

Wody górskie Okręgu PZW Kraków zawarte w składce górskiej niepełnej to: Brodla – od źródeł do cofki zalewu „Skowronek” (przynęty sztuczne i roślinne), Cedron – od źródeł do ujścia do Skawinki (przynęty sztuczne i roślinne), Dłubnia – od mostu drogowego w miejscowości Wysocice do północnej strony ogrodzenia strefy ochrony bezpośredniej ujścia wody w Raciborowicach (przynęty sztuczne), Głogoczówka – od źródeł do połączenia Głogoczówki z Harbutówką w miejscowości Wola Radziszowska (przynęty sztuczne i roślinne), Krzeszówka – od połączenia z Dulówką do połączenia z Raclawką (Rudawką), Prądnik – od mostu drogowego na trasie Wielka Wieś – Przybyławice do ujścia do Wisły (przynęty sztuczne), Raba – od mostu drogowego w Gdowie do ujścia potoku Stradomka (przynęty sztuczne i roślinne), Regulka – od źródeł do nieczynnego stopnia wodnego w miejscowości Okleśna (przynęty sztuczne i roślinne), Rudawa – od połączenia Raclawki (Rudawki) z Krzeszówką do mostu kolejowego w Zabierzowie w pobliżu ul. Mostowej, powyżej drogi Zabierzów – Bolechowice, Rudno – od mostu drogowego na trasie Zalas – Brodla do ujścia do Wisły (przynęty sztuczne i roślinne), Sanka – od granicy rezerwatu przyrody „Dolina Mnikowska” do mostu drogowego na trasie Kraków – Liszki (przynęty sztuczne i roślinne), Skawinka – od połączenia potoków Głogoczówki z Harbutówką do ujścia potoku Cedron (przynęty sztuczne i roślinne), Stradomka – od źródeł do ujścia do Raby (przynęty sztuczne), Szreniawa – od źródeł do ujścia potoku Ścieklec (przynęty sztuczne) oraz od ujścia potoku Ścieklec do mostu w miejscowości Stogniowice (przynęty sztuczne i roślinne), Ścieklec – od źródeł do ujścia do rzeki Szreniawy w miejscowości Proszowie (przynęty sztuczne), Wilga – od źródeł do mostu na ul. Kapielowej w Krakowie (przynęty sztuczne i roślinne).

Składka górską pełną oprócz wymienionych wyżej wód jest poszerzona o tzw. odcinki C&R („złów i wypuść”) na rzecze Rabcie od mostu drogowego w Dobzyczach do mostu drogowego w Gdowie, na Rudawie od mostu kolejowego w Zabierzowie w pobliżu ul. Mostowej, powyżej drogi Zabierzów – Bolechowice do jazu w Szczyglicach oraz odcinek Rudawy z możliwością zabierania ryb od jazu w Szczyglicach do jazu w Mydlnikach.

JAKUB KLEŃ

## Za kierownicą

## DOŻYWOTNIO BEZ „PRAWKA”

Było jak w czasach głębokiego PRL – w górę uniosły się 432 ręce pań posłanek i panów posłów, zaś kolejne 432 ręce nacisnęły odpowiedni przycisk, by natychmiast na tablicy świetlnej w gmachu sali posiedzeń plenarnych Sejmu RP wyświetlił się wynik 432 „za”. Nikt z obecnych nie był przeciw, nikt się nie wstrzymał. W ten sposób nasi przedstawiciele uchwalili kolejną nowelizację przepisów Kodeksu Karnego. Na mocy tej zmiany sądy wszelkich instancji orzekać będą dożywotni zakaz prowadzenia pojazdów w ruchu lądowym, jeżeli kierowca był pod wpływem alkoholu lub innego podobnie działającego środka (np. narkotyków) i spowodował wypadek z ofiarami w ludziach. Podobny dożywotni zakaz otrzymają kierowcy, którym uprzednio zabrano czasowo prawo jazdy, ale jeździli bez tego dokumentu i ponownie zostali zatrzymani na kierowaniu „pod wpływem”. Sąd jest wprawdzie niezawisły, lecz jeżeli nie zastosuje do pijacka przepisu o dożywotnim pozbawieniu prawa jazdy, będzie musiał szczegółowo uzasadnić dlaczego tego nie uczynił.

Nastają zatem ciężkie czasy dla ćpaczy i tych, co za kołnierza wylewać nie zwykli, a jednocześnie nieskorych do odstąpienia kierownicy swego autka osobie trzeźwej. Myślę, że prawo uchwalone jednogłośnie przez Sejm (posłom i tak nic nie grozi, bo nadal pijanych z ich grona chroni immunitet) jest znacznie lepszym pomysłem niż sugerowany wielokrotnie pomysł konfiskaty samochodu jako środka dokonania czynu zabronionego. Po pierwsze – pijany kierowca może prowadzić nie swoje auto, lecz np. firmowe, po drugie – na terenach wiejskich wielu jeżdżących „pod wpływem” porusza się takim samochodowym złodem, że koszty konfiskaty byłyby wyższe od kosztów złomowania, po trzecie – prawo jazdy to dla wielu osób możliwość wykonywania zawodu kierowcy.

Czy dożywotni zakaz prowadzenia pojazdów w ruchu lądowym – tylko licencji pilota i patentu żeglarskiego bądź motorowodnego sąd pozbawić nie może w razie prowadzenia pojazdu lądowego po alkoholu – wpłynie na zmniejszenie ilości pijacków i ćpaczy na drogach dopiero czas pokaże. Niedawno opublikowano dane za 2009 rok, w którym zatrzymano w Polsce prawa jazdy – na krócej lub dłużej – 173 tysiące kierujących „na bani” lub „na haju”. To o 5 tys. więcej niż w 2008 roku przypadków ujawnionych przez policję, ale także inne służby porządkowe. A ilu kierującym udało się dojechać z knajpy bądź przyjęcia do domu i uniknąć kontroli – trudno powiedzieć. Choć analitycy-pesymiści oceniają, że może ich być nawet 10 razy więcej... Mam oczywiście świadomość, że wśród tych pijanych kierujących sporą część stanowią rowerzyści, bo najłatwiej ich złapać. Poza tym za kierującego rowerem uważa się również pijacka, który nie może wejść na siodelko i człapać po ziemi prowadząc rower. Ale takie po prostu mamy standardy łapania i orzekania kar, które sami przyjęliśmy, dzięki czemu statystykę mamy zachwycającą. A przede wszystkim pewność, że żaden z pijanych prowadzących rower i skazanych za kierowanie po pijanemu oraz czasowo odebranie prawa jazdy dowolnej kategorii nie odwoła się do Trybunału Sprawiedliwości w Strasburgu. Tam pewnie zapadłby wyrok odmienny niż w Polsce, bo w całej Unii Europejskiej nie ma takiego dokumentu, jak karta rowerowa i wszędzie jednoślądem napędzanym siłą mięśni można jeździć „pod wpływem” bez możliwości zatrzymania za to prawa jazdy na pojazd silnikowy.

WOJCIECH MACHNICKI



TVP1

6.00 Kawa czy herbata? 8.10 Kwadrans po ósmej 8.25 Kawa czy herbata? 8.45 Koszmarny Karolek: Urodziny Koszmarnego Karolka (14) 9.00 Wirtulandia: Czary mary 9.25 Rodzina Rabatków: Z górki na pazurki (3) 9.55 Powrót do przyszłości 2: Kosmici (11) 10.30 Szkoła złamanych serc (173) 11.20 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.15 Piłka nożna: Puchar Króla Tajlandii: Tajlandia-Polska (studio) 12.25 Piłka nożna: Puchar Króla Tajlandii: Tajlandia-Polska 14.40 Wójt roku 2009 - sylwetki 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.10 Bonanza (12) 16.05 Moda na sukces (4655) 16.30 Moda na sukces (4656) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.35 Klan (1818) 18.05 Plebania (1430) 18.35 Jaka to melodia? (1943) 19.05 Wieczorynka: Pocoyo: Czyścioch (34) - serial animowany dla dzieci 19.10 Wieczorynka: Nouky i przyjaciele: Teatr cieni (7) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Bananowy doktor (3) 21.20 Okrucy życia: Malczystwo z rozsądku - film fabularny produkcji amerykańskiej (1997); reż.: James Keach; wyk.: Jane Seymour, James Brolin, Lorena Gale, Carl Lumbly 23.00 Media III RP 23.30 Na własne oczy: Turyści Apokalipsy - film dokumentalny produkcji angielskiej (2008); reż.: David Clowes 0.20 Kino nocnych marków: Tajemnica Galindeza - dramat produkcji francusko-hispańsko-angielsko-włoskiej (2003); reż.: Gerardo Herrero; wyk.: Saffron Burrows, John Furey, Harvey Keitel (dozwolone od lat 16) 2.20 Zakończenie dnia

TVP2

6.10 Telezakupy 6.45 Negatywne stereotypy postrzegania Żydów - reportaż 7.10 Dwojka Dzieciom: Harry i Hendersonowie (12/72): Goryl - serial komediowy produkcji amerykańskiej (1990) 7.35 Dwojka Dzieciom: Pomocnik Świętego Mikołaja (30/48): Duch Święty Bożego Narodzenia - serial animowany produkcji francuskiej (2006) 7.55 Barwy szczęścia (203) - serial obyczajowy produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.12, 10.18) 10.50 Dzieciaki górą (52) - telenowela 11.30 Afganistan: O co walczyliśmy? - cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2009); reż.: Sandy Smith 12.05 Gwiazdy tańczą na lodzie (1) - widowisko rozrywkowe 13.05 Gwiazdy tańczą na lodzie (2) 14.00 Córki McLeoda (186): Aż do śmierci - serial obyczajowy produkcji australijskiej (2007) 14.55 Święta wojna: Hanys Boss (243) - serial komediowy produkcji TVP 15.30 Zagadkowa blondynka (3) - zabawa quizowa 16.35 Dla niesłyszących: Mi jak miłość (716) - serial produkcji TVP 17.30 Program lokalny 18.00 Alternatywy 4 (4/9): Profesjonaliści - serial komediowy produkcji TVP 19.05 Rok Chopinowski: Piotr Paleczny - koncert w Sejmie 20.05 Barwy szczęścia (375) - serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 Pogoda na jutro - komedia produkcji polskiej (2003); reż.: Jerzy Stuhr; wyk.: Jerzy Stuhr, Małgorzata Zajączkowska, Roma Gąsiorowska, Maciej Stuhr, Krzysztof Globisz (dozwolone od lat 16) 22.25 Gala BCC 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Bionic Woman: Agentka przyszłości (3/8) - serial produkcji amerykańskiej (2007) (dozwolone od lat 16) 0.15 Czy świat oszalał? Wiktor But - człowiek, który uzbudził świat - cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2008); reż.: Nick Davidson 1.15 Dr House (69) - serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2007) (dozwolone od lat 16) 2.00 Dr House (70) (dozwolone od lat 16) 2.45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.10 Kwadrans po ósmej 8.25 Kawa czy herbata? 8.50 Jedyneczka: Zabawki (213) 9.20 Laboratorium XXI wieku: Ogień (48) 9.40 Alchemia zdrowia i urody 10.00 Made in Poland 10.30 Telewizyjne Wiadomości Literackie 10.55 Polska z bocznej drogi: Wszechświat widziany z Żywca 11.10 Zaproszenie: Sama tuła się do Warty 11.30 Plebania (1422) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1798) 12.35 Miejsca Przekłete 13.00 Barwy szczęścia (173) 13.30 Tomasz Lis na żywo 14.25 Laskowik & Małicki: Niedziela wieczór 15.15 Sprint przez historię Przemysława Babiara 15.40 Nasz reportaż: Widma Warszawy niezaistniałej... 16.10 Studio Polonia 16.20 Wilnoteka - magazyn 16.35 Podróżnik: Andyjskie szlaki 17.00 Teleexpress 17.15 Jedyneczka: Zabawki (213) 17.45 Hurtownia książek 18.10 Polska z bocznej drogi: Wszechświat widziany z Żywca 18.20 Dzika Polska: Żeruj z Marcinem 18.50 Plebania (1422) 19.15 Dobranoc: Mały pingwin Pik-Pok (5): W niewoli u rybaka 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Klan (1798) 20.45 Tydzień Polski 21.15 Łączy nas Polska: Zaolzie 21.35 Barwy szczęścia (174) 22.05 Rok Chopinowski: Piotr Paleczny 22.55 Kronika waw.pl 23.05 Tomasz Lis na żywo 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.13 Dzika Polska: Żeruj z Marcinem 0.35 Szansa na życie: Wolontariat w opiece nad osobami starszymi (79) 0.50 Plebania (1422) 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5:55 Serwis info, pogoda 7:45 Kronika, pogoda w regionie 8:00 Gość poranka 8:20 Info Traffic: Lotnisko 8:30 Serwis info, pogoda 8:45 W ciepłym miesiącu 8:50 Co warto wiedzieć 8:55 Pogoda w regionie 9:00 Serwis info, pogoda 10:00 Gość poranka 10:15 Biznes - otwarcie dnia 10:30 Serwis info, pogoda 11:15 Info świat 11:30 Serwis info, pogoda 12:15 Biznes 12:30 Serwis info, serwis sportowy, pogoda 13:10 Raport z Polski 13:30 Serwis info, serwis sportowy, pogoda 14:15 Biznes 14:30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info, pogoda, serwis kulturalny sportowy 16:00 Rozmowa dnia 16:15 Infoświat 16:30 Serwis info, pogoda 16:45 Pogoda w regionie 16:50 Pora dla Seniora - magazyn 17:15 Raport z Polski 17:30 Kronika, pogoda w regionie 17:50 Tematy dnia 18:00 Ślizg 18:10 Tuba - magazyn reporterów 18:15 Kontrapunkt - studio dokumentu i reportażu 18:35 Czytelnia 19:05 Magazyn medyczny 19:20 W ciepłym miesiącu 19:35 Plus minus 20:00 Serwis info, pogoda 20:10 Minęła dwudziesta 21:00 Pogoda info wieczór 21:05 Telekurier - bliżej siebie 21:30 Serwis info, pogoda 21:45 Kronika, pogoda w regionie 22:00 Kronika sportowa 22:02 Ślizg 22:15 Minął Dzień 22:55 Pogoda info wieczór 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info, pogoda 23:45 Zwyczajna chciwość - film dokumentalny prod greckiej (2008)

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 6.50 TV Market 7.05 Fortuna wiedzy 7.50 Buffy, postrach wampirów - serial przyg. 8.50 Świat według Kiepskich - serial kom. 10.00 Daleko od noszy - serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy - serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie - serial obycz. 12.00 Rodzina zastępcza plus - serial kom. 13.00 Buffy, postrach wampirów - serial przyg. 14.00 Rodzina zastępcza - serial kom. 14.45 Roswell - serial s.f. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy

- serial fabularno-dokumentalny 16.55 Świat według Kiepskich - serial kom. 18.00 Pierwsza miłość - serial 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie - serial obycz. 20.00 Piłka ręczna mężczyzn: Mistrzostwa Europy w Austrii - studio 20.20 Piłka ręczna mężczyzn: Mistrzostwa Europy w Austrii - mecz fazy grupowej: Polska - Szwecja 22.15 Świntuch 3: Zemsta - komedia USA-Kanada (1985) 0.00 Zagadkowa noc 1.30 Tajemnice losu

tvn

5.35 Uwaga 5.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Majka - telenowela 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej 11.35 Granie na ekranie 12.35 Mango 13.35 Detektywi - serial sensacyjny produkcji polskiej 14.10 W-11 - Wydział śledczy 14.50 Detektywy Monk 4 - serial sens. 15.45 Rozmowy w toku 16.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17.55 Majka - telenowela 18.25 Detektywi - serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej - serial obycz. 20.45 W-11 - Wydział Śledczy - serial sens. produkcji polskiej 21.30 Eksplozja - film sens. USA (1994) 23.55 Szymon Majewski Show 1.00 Uwaga! 1.20 Po co spać, jak można grać

tvn

6.25 Na Wspólnej - serial obycz. 6.55 Kuba Wojewódzki 7.50 B jak Brzydula 4 - telenowela 8.55 Kobra - oddział specjalny - serial sens. 9.50 JAG - Wojskowe biuro śledcze - serial sens. 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.30 Cena marzeń - telenowela 14.30 Kuba Wojewódzki 15.25 Nowe przygody „starej” Christine - serial kom. 15.55 B jak Brzydula 4 - telenowela 17.00 JAG - Wojskowe biuro śledcze - serial sens. 18.00 Kobra - oddział specjalny - serial sens. 19.05 Przyjaciele - serial kom. 19.35 Nowe przygody „starej” Christine - serial kom. 20.05 Narodziny - dramat psychol. USA (2004) 22.15 Podróż Felicji - dramat psychol. Wielka Brytania-Kanada (1999) 0.25 Avalon - film science-fiction Japonia-Polska (2001) 2.20 Go! Laski

TV 4

5.15 Muzyczne listy 6.10 TV Market 6.45 Zbuntowani - telenowela 7.45 Dziewczyny z fortuną 8.45 Nie igraj z aniołem - serial obycz. 9.45 Zakłeta miłość - telenowela 10.45 Benny Hill 11.25 Big Brother 5 - reality show, Polska 2008 12.25 Muzyczne listy 13.30 KINOMANIAK 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Zbuntowani - telenowela 16.00 Big Brother 5 - reality show, Polska 2008 17.00 Idiotki nie idą do nieba - telenowela 18.00 Zakłeta miłość - telenowela 19.00 Nie igraj z aniołem - serial 20.00 Galileo 21.00 Niesamowita McCoy - film sens. USA (1993) 23.15 Big Brother 5 - extra 23.45 Benny Hill 0.20 Biały labirynt - thriller Niemcy-Dania-Szwecja (1997) 2.50 Muzyczne listy

PULS

PULS

6.00 Stacja Porankowo 8.00 Burza uczuć - telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość - telenowela 10.30 Twarz Analiji - telenowela 11.30 Miłosny nokaut - telenowela 12.30 Gotuj jak Mistrz 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć - serial kom. 14.30 Zdrada i miłość - telenowela 15.30 Twarz Analiji - telenowela 16.30 Miłosny nokaut - telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Karmelkowy obóz - serial anim. dla dzieci 18.30 Byli sobie podróżnicy 19.00 Flinstonowie - serial anim. dla dzieci 19.30 Pracujące zwierzątka 20.00 Niezły numer 20.30 Zwykłe rzeczy - niezwykle wynalazki 21.30 Ale numer! 22.00 Szok Video 23.00 Goło i wesoło 23.30 Wielkie przeprowadzki - serial 0.30 Goło i wesoło 1.00 Programy powtórkowe

## MISS NOWEJ HUTY - XIV EDYCJA

Trwa XIV edycja konkursu Miss Nowej Huty organizowana wspólnie z renomowaną agencją modelek ROSES MODELS (www.roses.pl). W konkursie mogą brać udział nasze czytelniczki w wieku od 15 do 25 lat. Należy wysłać 2-4 fotki dobrej jakości, nadające się do druku, wraz ze swoją krótką charakterystyką - elektronicznie na adres mailowy: roses@bci.pl. W każdym wydaniu „Głosu”, co tydzień, prezentowane są kandydatki. Konkurs stwarza niezwykłą szansę dla dziewczyn marzących o karierze modelki, udziale w reklamie i filmie. Agencja ROSES MODELS znana jest ze skutecznego wypromowania wielu już top modelek, dla których początkiem w karierze był udział w konkursie Miss „Głosu”.

Finałowa gala XIV edycji konkursu odbędzie się w wrześniu 2010 roku. Wcześniej prezentowane na naszych łamach kandydatki będą mieć okazję brania udziału w wielu castingach, pokazach mody i sesjach foto organizowanych przez ROSES MODELS. Organizatorom zależy na promowaniu i pokazywaniu dziewczyn kreatywnych, o wielu pasjach, dziewczyn o ciekawej osobowości, jakich jest wiele w Nowej Hucie.

Dwudziestą piątą kandydatką do tytułu miss jest Ewelina Sabala. Mieszka w Nowej Hucie. Jest uczennicą Liceum Ogólnokształcącego dla Dorosłych. Od czasu uczęszczania do szkoły podstawowej uwielbia pływanie. Kiedyś odnosiła nawet spore sukcesy i ma z tego okresu kilka dyplomów z zawodów pływackich. Teraz pływa dla relaksu i utrzymania sylwetki. Jej największym hobby jest czytanie. Czyta jedną książkę tygodniowo. Są to powieści dla kobiet w stylu Nory Roberts, lecz nie tylko. Najchętniej relaksuje się podczas tańca, uwielbia clubbing w okolicach Rynku Głównego i muzykę dyskotekową, ale często też bywa w kinie, na... horrorach. Do polityki jest nastawiona negatywnie. O politykach nie ma najlepszego zdania. Uważa, że fatalnie reprezentują nasz kraj. Wiara w młodym pokoleniu - uważa kandydatka - ale niestety ono w coraz większym stopniu odsuwa się od polityki. Ewelina nie akceptuje agresji wśród młodzieży, drażni ją również brak kultury i szacunku dla starszych. Pociągająca jest to, że młodzież dostrzega szansę w nauce, zdobywaniu kwalifikacji, szkoda tylko, że procent bezrobocia jest duży. Pozostaje wiara w ożywienie i koniunkturę, kry-



zys nie może trwać wiecznie - konkluduje. Chciałaby, aby w Nowej Hucie było więcej miejsc, w których młodzież mogłaby uzyskać pomoc w trudnych problemach; więcej instytucji, do których można się zwrócić z poczuciem zaufania i wiary. Zawsze znajduje czas dla przyjaciół i na relaks, nie patrzy na korzyści materialne, lecz duchowe człowieka. Stara się w takich kontaktach nie zawiesić drugiej osoby. Jej ulubione: pizza, sportowiec - David Beckham, pisarz (poeta) - Nora Roberts, książka - „Tajemniczy Ogród”, film - „Sara”, kraj - Polska, autorytet moralny - Jan Paweł II. (mp)

## Prawnik radzi

## KARA ZA WADLIWY STATUT

Jaką karę powinien otrzymać zarząd spółdzielni mieszkaniowej i adwokat świadczący usługi prawne na rzecz spółdzielni za podanie do sądu o zarejestrowanie wadliwego statutu? Czy te osoby powinny ponieść jakieś konsekwencje?

\*\*\*

Raczej nie wystąpiła żadna strata finansowa, której można by skutecznie dochodzić w sądzie. Jeżeli chodzi o ukaranie prezesa, to leży to w kompetencjach rady nadzorczej. Prezes spółdzielni natomiast podejmuje działania w stosunku do usługodawcy (adwokata). Trzeba przestrzec jednak przed zbyt pochopnym osądzeniem organów samorządowych spółdzielni, ponieważ przyjęte przez sejm prawo spółdzielcze i ustawa o spółdzielniach mieszkaniowych w obecnym kształcie praktycznie uniemożliwiają napisanie bezwadliwego statutu. (sp)

## Zespół Szkół Zawodowych „Budostal”

ogłasza

## dodatkowy nabór od lutego 2010

Technikum Uzupełniającego w systemie:

- zaocznym (piątek, sobota)
- wieczorowym

W zawodach:

- ✓ Technik Budownictwa
- ✓ Technik Handlowiec

Informacje w sekretariacie szkoły

☎ 648-75-51, 648-43-95 www.zszbudostal.edu.pl



**TVP1**

6.00 Kawa czy herbata? 8.05 Kwadrans po ósmej 8.25 Kawa czy herbata? 8.45 Koszmary Karolek: Koszmary Karolek w restauracji (15) 9.00 I kudłate i łacie 9.10 Dlaczego? Po co? Jak? 9.30 Rodzina Rabatków: Lot balonem (4) 10.00 Powrót do przyszłości 2: Wspomnienia z St. Louis (12) 10.35 Szkoła złamanych serc (174) 11.20 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Potęga funduszy 12.25 Potęga funduszy 12.40 Klan (1818) 13.10 Jaka to melodia? (1943) 13.45 Plebania (1430) 14.10 Święto Epifanii w Kościele Grekokatolickim 15.00 Wiadomości 15.05 Pogoda 15.10 Bonanza (13) 16.05 Moda na sukces (4657) 16.30 Moda na sukces (4658) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.35 Klan (1819) 18.05 Plebania (1431) 18.35 Jaka to melodia? (1944) 19.05 Wieczorynka: Hallo, tu Hania! Zabawa w chowanego (15) 19.15 Wieczorynka: Nauki i przyjaciele: Kapiel biedronki (8) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Nieustraszone (3) 21.15 Sprawa dla reportera 22.00 Szminka w wielkim mieście 2 (1) 22.50 Warto rozmawiać 23.50 Kino nocnych marków: Kochaj lub umieraj – film fabularny produkcji niemieckiej (2006); reż.: Wolf Gremm; wyk.: Anne Brendler, Gesine Cukrowski, Bernhard Schir, Francis Fulton-Smith (dozwolone od lat 16) 1.25 Kino nocnych marków: Zakręcone historie: Marzenie o wolności (dozwolone od lat 16) 1.45 Kino nocnych marków: Zakręcone historie: Randka z diabłem (dozwolone od lat 16) 2.15 Zakończenie dnia

**TVP2**

5.45 Telezakupy 6.20 Świat podróży według Ediego: Islandia – cykl dokumentalny 6.50 Dwójka Dzieciom: Harry i Henderonowie (13/72): Harry szaleje – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1990) 7.20 Dwójka Dzieciom: Kropelka – przygody z wodą (14/26): Świat w niebezpieczeństwie – serial animowany produkcji hiszpańskiej (2002) 7.55 Barwy szczęścia (204) – serial obyczajowy produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.12, 10.18) 10.50 Dzieciaki górą (54) – teleturniej 11.30 OpoWiść o Indiach: Niepodległość – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 12.30 Wakacyjne przypadki nad jeziorem Garda – film obyczajowy produkcji niemieckiej (2004); reż.: Dieter Kehler; wyk.: Dieter Kehler, Michael von Au, Barbara Wussler 14.05 Córki McLeoda (187): Grace w opałach – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2007) 15.00 Święta wojna: Kapitan Ochłap (244) – serial produkcji TVP 15.35 Szansa na Sukces: Kayah 16.35 Janosik (13/13): Zdrada – serial produkcji TVP 17.30 Program lokalny 17.55 Alternatywy 4 (5/9): Dwudziesty stopień zasilania – serial komediowy produkcji TVP 19.00 Dzieciaki górą (45) – teleturniej 19.30 Sierociniec dla orangutanów (5) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 20.10 Barwy szczęścia (376) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.45 Dr House (69) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2007) (dozwolone od lat 16) 21.40 Dr House (70) (dozwolone od lat 16) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Wichrowe wzgórze (1/2) – film fabularny produkcji włoskiej (2004); reż.: Fabrizio Costa; wyk.: Alessio Boni, Anita Caproli, Franco Castellano, Juraj Rasla, Zoli Winter 1.10 Mafijny klan (3/8) – film sensacyjny produkcji francuskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 2.10 Wieczór artystyczny: Zaraz jass – koncert zespołu Graala i Miłość – koncert 3.00 Zakończenie dnia

**TV POLONIA**

6.00 Kawa czy herbata? 8.05 Kwadrans po ósmej 8.25 Kawa czy herbata? 8.50 Budzik: Detektywi 9.15 W krainie władcy smoków (5/26) 9.45 Nasz reportaż: Czarodziejskie wagony 10.15 Skarby nieodkryte 10.40 Forma i przestrzeń 11.10 Pomorskie krajobrazy: Puszcza Goleniowska 11.30 Plebania (1423) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1799) 12.35 Tydzień Polski 13.05 Łączy nas Polska: Zaolzie 13.25 Barwy szczęścia (174) 13.50 Rok Chopinowski: Piotr Paleczny 14.45 Laboratorium XXI wieku: Ogień (48) 15.05 Bronisław Wildstein przedstawia 15.40 Architektura w służbie teologii 16.00 Nasz reportaż: Czarodziejskie wagony 16.30 Wojciech Cejrowski – bosy przez świat (60): Południowy Tyrol 17.00 Teleexpress 17.20 Budzik: Detektywi 17.45 Moliki książki: Anastazy 17.55 Forma i przestrzeń 18.25 Pomorskie krajobrazy: Puszcza Goleniowska 18.50 Plebania (1423) 19.15 Dobranocka: Długie uszy na polanie (1/13): Jak zamieszkali na polanie 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Klan (1799) 20.45 Z daleka, a z bliska 21.30 Egzamin z życia (3) 22.15 dekalog... po Dekalogu: Drugie – cykl dokumentalny; reż.: Beata Hyży-Czołpińska 22.45 Pitbull (19) – serial policyjny TVP (dozwolone od lat 16) 23.30 Bronisław Wildstein przedstawia – talk-show 0.05 Serwis Info Wieczór 0.15 Pogoda Info 0.20 Made in Poland – teleturniej 0.50 Plebania (1423) – telenowela produkcji TVP 1.15 Powtórki programów

**TELEWIZJA KRAKÓW**

5:55 Serwis info, pogoda 7:45 Kronika, pogoda w regionie 8:00 Gość poranka 8:20 Info Traffic: Lotnisko 8:30 Serwis info, pogoda 8:45 Pod Tatrami 8:55 Pogoda w regionie 9:00 Serwis info, pogoda 10:00 Gość poranka 10:15 Biznes – otwarcie dnia 10:30 Serwis info, pogoda 11:15 Info świat 11:30 Serwis info, pogoda 12:15 Biznes 12:30 Serwis info, serwis sportowy, pogoda 13:10 Raport z Polski 13:30 Serwis info, serwis sportowy, pogoda 14:15 Biznes 14:30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info, pogoda, serwis kulturalny sportowy 16:00 Rozmowa dnia 16:15 Info-świat 16:30 Serwis info, pogoda 16:45 Pogoda w regionie 16:50 Magazyn medyczny 17:05 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17:15 Raport z Polski 17:30 Kronika, pogoda w regionie 17:50 Tematy dnia 18:00 Podglądacze 18:10 Kundel bury i kocury 18:40 Pora na Seniora 19:00 Wejściówka-weekendowy magazyn kulturalny 19:20 Pod Tatrami 19:35 Plus minus 20:00 Serwis info, pogoda 20:10 Minęła dwudziesta 21:00 Pogoda info wieczór 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info, pogoda 21:45 Kronika, pogoda w regionie 22:00 Kronika sportowa flesz 22:02 Podglądacze 22:15 Losowanie Lotto 22:20 Minął Dzień 22:55 Pogoda info wieczór 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info, pogoda 23:45 Młody Freud z Gazy – film dokumentalny prod. szwedzkiej (2008)

**POLSAT**

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Fortuna wiedzy 8.00 Buffy, postrach wampirów – serial przyg. 9.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – serial obyczajowy 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Buffy, postrach wampirów – serial przyg. 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Roswell – serial s.f. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial

fabularno-dokumentalny 16.55 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie – telenowela 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 5 – serial krym. 21.00 Porwany – serial kryminalny USA 22.55 Rozmowy nocą – komedia Polska (2008)

**tvn**

5.35 Uwaga! 5.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 7.00 Granie na śniadanie – magazyn 8.00 Majka – telenowela produkcji polskiej 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.35 Granie na ekranie 12.35 Mango 13.35 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.50 Detektyw Monk (9) – serial sens. 15.45 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Sąd rodzinny 17.55 Majka – telenowela produkcji polskiej 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 21.30 Między złem a złem – thriller USA (2004) 23.15 Fringe: Na granicy światów – serial sens. 0.20 Multikino 0.45 Uwaga! 1.05 Po co spać, jak można grać

**tvn**

6.25 Na Wspólnej – serial obycz. 6.55 Kuba Wojewódzki 7.50 B jak Brzyduła 2 – telenowela 8.55 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 9.50 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.30 Cena marzeń – telenowela 14.30 Kuba Wojewódzki 15.25 Nowe przygody „starej” Christine – serial kom. 15.55 B jak Brzyduła 2 – telenowela 17.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19.05 Przyjaciele – serial kom. 19.35 Nowe przygody „starej” Christine – serial kom. 20.05 Wielki przekręt – komedia krymin. USA (2004) 21.45 Odwrócenie – serial sens. Polska 23.45 Avalon – film sf. Japonia-Polska (2001) 0.45 Go! Laski

**TV 4**

5.15 Muzyczne listy 6.10 TV Market 6.45 Zbuntowani – telenowela 7.45 Dziewczyny z fortuną 8.45 Nie igraj z aniołem – telenowela 9.45 Zakłeta miłość – telenowela 10.45 Benny Hill 11.25 Big Brother 5 – reality show, Polska 2008 12.25 Muzyczne listy 13.30 Dekoratornia – magazyn 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Zbuntowani – telenowela 16.00 Big Brother 5 – reality show, Polska 2008 17.00 Idiotki nie idą do nieba – telenowela 18.00 Zakłeta miłość – telenowela 19.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 20.00 Galileo 21.00 Biały labirynt – thriller Niemcy-Dania-Szwecja (1997) 23.30 Big Brother 5 – extra 0.00 Benny Hill 0.35 Sex FM – serial kom.

**PULS**

6.00 Stacja Porankowo 8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analiji – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Ból za kulisami sławy 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analiji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Karmelkowy obóz – serial anim. dla dzieci 18.30 Był sobie kosmos – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowie – serial anim. dla dzieci 19.30 Wielkie przeprowadzki – serial dok. 20.30 Szok Video 21.30 Ale numer! 22.00 Dyżur 22.30 Zbrodnie niedoskonałe – serial dokum. 23.00 Goło i wesoło 23.30 Szpital – nagłe przypadki 0.30 Goło i wesoło

**Znajdź swój dobry czas!**

**NOWOHUCKA AKADEMIA SENIORA**

Nowohucka Akademia Seniora to wspólna inicjatywa Stowarzyszenia Przyjaciół Nowej Huty oraz Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta. Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom i potrzebom środowiska Seniorów przygotowano specjalną ofertę dla mieszkańców Nowej Huty i nie tylko. Oferta Nowohuckiej Akademii Seniora obejmuje: ✓ wykłady tematyczne, ✓ lektorat języka angielskiego, ✓ kurs komputerowy, ✓ sztuki plastyczne, ✓ wieczorki taneczne, ✓ spotkania literackie, ✓ wyjścia do instytucji kultury. Nowohucka Akademia Seniora ma być przedsięwzięciem wspólnym, organizatorów i Seniorów. Dlatego też organizatorzy są otwarci na wszelkie sugestie i apelują – znajdźcie Państwo z nami swój dobry czas w Nowohuckiej Akademii Seniora. Serdecznie zapraszamy!

**PROGRAM**

Zajęcia w ramach NAS prowadzone będą w systemie semestralnym: I semestr: 1 lutego 2010 – 18 czerwca 2010, II semestr: wrzesień 2010 – grudzień 2010. Zajęcia stacjonarne realizowane są od poniedziałku do piątku, w czterech klubach Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta: ♦ Klub Ośrodka Kultury – os. Zgody 1, ♦ Klub „Jędrus” – os. Centrum A, blok 6A, ♦ Klub „Mirage” – os. Bohaterów Września 26, ♦ Klub „Wersalik” – os. Ogrodowe 15. NAS proponuje zajęcia zarówno bezpłatne jak i płatne. **Oferta na semestr I obejmuje:**

**Bezpłatna oferta na I semestr** – cykl wykładów tematycznych, m.in.: ze sztuki, literatury, historii, ekologii, etnografii, promocji zdrowia, prowadzonych przez zaproszonych gości oraz ekspertów z różnych dziedzin nauki (Klub Jędrus, poniedziałki, wstęp wolny), spotkania literackie, obejmujące wieczorki tematyczne, spotkania z autorami, wspólne czytanie dzieł, panele dyskusyjne oraz prezentowanie twórczości własnej (Klub Ośrodka Kultury, środy, wstęp wolny).

**Płatna oferta na I semestr** – lektorat języka angielskiego, którego celem jest zdobycie elementarnej wiedzy z zakresu posługiwania się językiem angielskim, nauka słów i zwrotów umożliwiających komunikację na poziomie podstawowym (Klub Ośrodka Kultury, zajęcia 1 raz w tygodniu, wtorki, 60 min, cena 25 zł za miesiąc), kurs komputerowy, nauka obsługi komputera i Internetu, czyli zdobycie umiejętności niezbędnych do funkcjonowania we współczesnym świecie (Klub Jędrus, zajęcia 1 raz

w tygodniu, piątki, 120 min, cena 72 zł za kurs obejmujący 16 godzin), sztuki plastyczne obejmujące dwa moduły tematyczne: biżuteria z filcu i decoupage (Klub Wersalik, zajęcia 1 raz w tygodniu, piątki, 90 min., cena 10 zł za zajęcia), wyjścia do instytucji kultury m.in.: teatr, filharmonia, kino, muzeum (poniedziałki lub czwartki, płatne każdorazowo za bilety), wieczorki taneczne (Klub Jędrus, środy, 12 zł od osoby za wieczorek). W planach: kurs obróbki zdjęć cyfrowych – nauka podstawowej obróbki graficznej zdjęć cyfrowych, zajęcia plastyczne – z kaligrafii japońskiej, trening pamięci – czyli sposób na poprawę i utrzymywanie aktywności intelektualnej. W czasie zajęć prowadzonych metodą warsztatową uczestnicy będą między innymi trenować koncentrację oraz spostrzegawczość. Zdobytte umiejętności usprawnią funkcjonowanie w życiu codziennym oraz kontaktach społecznych. Gimnastyka, cykl zajęć ruchowych dostosowane są do potrzeb i możliwości osób starszych. (P)

\*\*\*

Szczegółowych informacji o ofercie udzielają: Organizator – Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty Klub 303, os. Dywizjonu 303, pawilon nr 1 – do 31.01.2010 r. Klub Jędrus, os. Centrum A, bl. 6 A – od 1.02.2010 r. tel. 12 647-65-15; 12 644-68-10, e-mail: stowarzyszenie.pnh@gmail.com oraz Współorganizator - Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta os. Zgody 1, Kraków 31-949 tel.: 12 644-24-32 e-mail: biuro@krakownh.pl www.krakownh.pl

**Dla Czytelników „Głosu” wylosujemy cztery podwójne zaproszenia**

**JAN PIETRZAK I KABARET POD EGIDĄ**

**JAN PIETRZAK**  
Kabaret Pod Egidą

**Świetna EKIPA**

Auditorium Maximum UJ  
ul. Krupnicza 33,  
24.01.2010, godz. 18.00

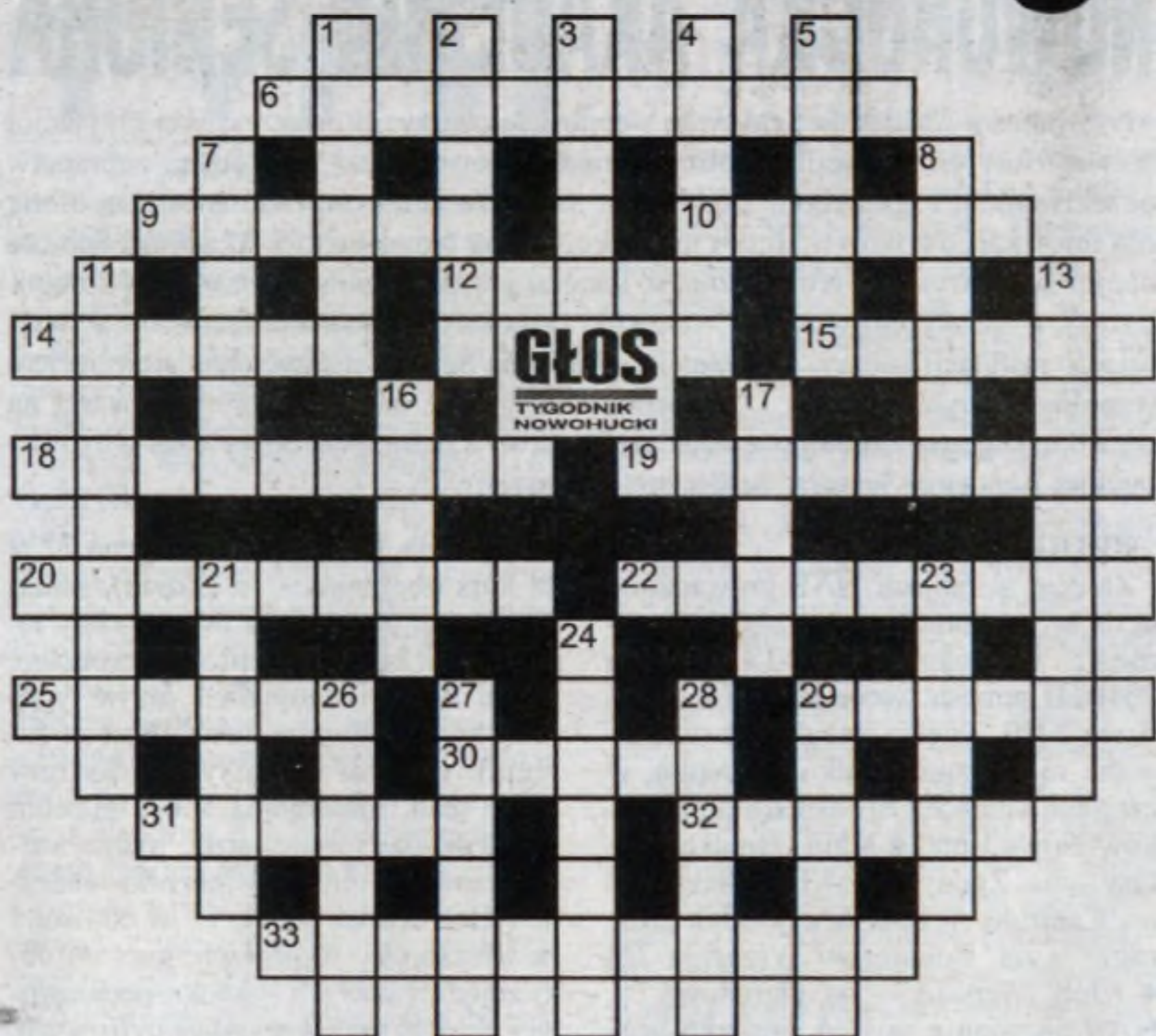
BILETY: FilMOTECHNIKA - Pasaż Bieleka, Rynek Gł. 9, NOT Straszewskiego 28, www.eventim.pl Informacje: tel. 501 38 45 17



To ogłoszenie z wpisanymi danymi (imię, nazwisko, adres) doręczone lub wysłane do redakcji „Głosu” do 18.01 br. (liczy się termin wpływu) weźmie udział w losowaniu czterech gratisowych zaproszeń na spotkanie z Janem Pietrzakiem i Kabaretem Pod Egidą w dniu 24 stycznia o godz. 18.00 w Audytorium Maximum przy ul. Krupniczej. Nazwiska i imiona osób, do których uśmiechnęło się szczęście podamy w nr 4 „Głosu”, który będzie w kioskach od 21 stycznia. Zaproszenia będą do odbioru 21 i 22 stycznia w redakcji w godzinach od 10.00 do 15.00. (p)

Dane \_\_\_\_\_





**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

**POZIOMO:** 6. ustawa zasadnicza, 9. wybitny francuski matematyk, fizyk i filozof z XVII wieku, 10. krótkie warkoczyki, 12. owoc z Azji, 14. europejskie księstwo, 15. greckie boginie zemsty, 18. malinowy gąszcz, 19. angielskie wyspy u wybrzeży Argentyny, 20. wybitna rosyjska poetka (1889–1966), 22. przedstawiciel stronnictwa religijno-politycznego w starożytnej Judei, 25. najlepszy wynik, 29. domek z gałęzi, 30. widowisko sceniczne, 31. pielgrzymkowe miasto we Włoszech, 32. unżone powitanie, 33. dzikus, wandal.

**PIONOWO:** 1. meksykańska peleryna, 2. biblijne pieśni, 3. dał się powiesić dla towarzystwa, 4. odgłos kół wozu, 5. wodne lub filmowe, 7. papuga z czubem, 8. średniowieczny kopista, 11. miasto w widłach Bzury i Pisy, 13. podstawa pomnika, cokół, 16. świętoszek, 17. stan gotowości, 21. żółtodziób, 23. C<sub>2</sub>H<sub>5</sub>OH, 24. hitlerowski organ wywiadu, 26. sposób osuszania gruntów, 27. zapowiedź kary, 28. chwilowa zachcianka, 29. ciasto z różną.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 27 stycznia 2010 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 1:

**POZIOMO:** 5. partytura, 8. chałat, 9. nestor, 12. sopran, 13. klaser, 14. stres, 15. strych, 17. rozłam, 19. Ujejski, 20. reaktor, 23. Owsiak, 25. witraż, 27. rebus, 28. skuter, 30. bielik, 31. Osetia, 32. wołacz, 33. leukocyty.

**PIONOWO:** 1. kapłon, 2. statysta, 3. stangret, 4. prusak, 6. charty, 7. rogacz, 10. Dostojewski, 11. megalomania, 16. Cisna, 18. okapi, 21. ziemianka, 22. Kruszwica, 24. Irtysz, 26. trencz, 29. ratler, 30. Bałuty.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 1 wylosowała p. Agnieszka Kalińska zam. przy ul. Padniewskiego. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

## ZIMOWA NOWOHUCKA KRONIKA FILMOWA

Fotografie Mikołaja Mikołajczyka, modernizacja stadionu Hutnika i impreza zimowa Nowej Huty to trzy tematy składające się na najnowsze wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej.

Mikołaj Mikołajczyk to ciekawa nowohucka osobowość, człowiek, który tworzy interesujące fotografie tak w swoim własnym studio, jak i w różnorodnych plenerach. Znalazły się na nich podobizny wielu znanych i cenionych postaci świata nauki, kultury czy też sportu. W bogatym zbiorze zdjęć możemy odnaleźć kawał historii naszej dzielnicy.

Na stadionie Hutnika, pod nadzorem reprezentującego Gminę Miejską Kraków Zarządu Infrastruktury Sportowej, intensywnie realizowane są nowe inwestycje. Obecnie prowadzone są prace przy montażu ogrodzenia wewnętrznego, instalacji podgrzewanej murawy, wykonaniu zadaszenia trybuny zachodniej oraz przy uruchamianiu monitoringu, systemu dostępu i oświetlenia dróg i sektorów. Modernizacja stadionu ma umożliwić otrzymanie licencji PZPN na rozgrywanie na obiekcie na Suchych

Stawach meczów piłkarskiej ekstraklasy. Dzięki niej stadion, podobnie jak kilkadziesiąt lat temu, będzie jednym z najbardziej nowoczesnych stadionów piłkarskich w Polsce.

Na koniec widzom Kroniki proponujemy odrobinę poezji w obrazach. Zima zadomowiła się na dobre w Nowej Hucie. Dni coraz bardziej spowija chłodny mrok. Białawe liście i trawy skrzę pod stopami, na parapetach wiszą długie lodowe sopele, zaśnięzone rowery przywiązane do słupa czekają na cieplejsze dni, ptaki nerwowo szukają pożywienia. Czekając na przystankach, obserwujemy zimowy szary krajobraz, który – na szczęście – przelamany jest kolorowymi świetlnymi instalacjami – uroczą pozostałością po Świętach.

195. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej będzie można oglądać w Kinie Studyjnym „Sfinks” od piątku 15 stycznia, a także w poniedziałek 18 stycznia o godz. 8.45 i 19.20 na antenie Telewizji Kraków. Zapraszamy!

(a.s.)

**Nauka Jazdy „ŚLIMAK” Kat. „B”  
OS. ALBERTYŃSKIE 36  
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE  
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19  
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)  
Kursy prawa jazdy i doszkalanie  
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty  
Tel. +48 604-506-919 (24h)**

www.slimak.prawojazdy.com.pl

• W os. Zgody nietrzeźwy mężczyzna groził ekspedientce sklepu z wędlinami, czym zmusił ją do zamknięcia stoiska. Strażnicy musieli podjąć interwencję wobec wulgarnego agresora jak i jego luźno puszczanego psa. Zwierzę trafiło do schroniska, a człowiek do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień, ten drugi odpowie za wykroczenia przed sądem grodzkim.

## NA STRAŻY MIASTA

• Patrol został wysłany do trójki upojonych alkoholem nieletnich, przebywających w przełączce os. Centrum C. Na miejscu była dziewczyna i dwóch chłopców. Z nietrzeźwą nie można było nawiązać rozmowy, leżała na chodniku i wymiotowała. Jeden chłopak tłumaczył, że pił z nią alkohol zakupiony przez jakiegoś mężczyznę. Dziewczynkę zabrało wezwane pogotowie do szpitala im. Żeromskiego, zaś chłopców przekazano pod opiekę rodzicom.

• W os. Strusia na dachu bloku jakiś ptak zaplątał się w antenę. Strażnicy wraz z administratorem weszli na dach budynku. Przy antenie znajdował się ptak - kawka. Nie mógł odlecieć, ponieważ jedna noga zaklinowała mu się między pionowymi słupkami anteny. Ptak został wydobyty, przewieziony do komendy SM, a następnie przekazany wezwanemu pracownikowi TOZ.

• Przy ul. Blokowej, na terenie skupu złomu spalane były odpady i wyczuwalny był bardzo mocny smród. Wysłany na miejsce patrol ustalił, że na terenie firmy jeden z pracowników opalał kable. Sprawca wykroczenia został ukarany mandatem karnym

• W os. Albertyńskim, za sklepem znajdowały się trzy osoby spożywające alkohol. Funkcjonariusze dwie osoby ukarali mandatami za spożywanie alkoholu, jedną pouczono w związku z używaniem słów nieprzyzwoitych. (mp)

## ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek (8.02.2010 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta\_czarny.

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 20 stycznia 2010 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę pt. „Madame, wkładamy dziecko z powrotem” (wyd. Anabasis). Autorzy: Katarzyna Siwiec, Mieczysław Czuma i Leszek Mazan *zaskakują pomysłami. (...) Zogniskowanie zainteresowań w kierunku medycyny, odkryć, sensacji, ważnych wydarzeń, a wreszcie i ciekawych postaci samych medyków związanych z Krakowem okazuje się wyborem dobrym* – prof. dr hab. J. H. Skalski.

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### KWESTOWALI DZIEŃ WCZEŚNIEJ

9 stycznia o godz. 21.00 w pasażu handlowym hipermarketu „Real” przy ul. Dobrego Pasterza policjanci zatrzymali dwóch mężczyzn, którzy dzień wcześniej kwestowali zbierając pieniądze na Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy. Jeden z nich, 31-letni mężczyzna, miał sfałszowany identyfikator i puszkę bez banderoeli. Drugi, 27-letni mężczyzna, miał autentyczny identyfikator i puszkę. Pierwszemu z nich przedstawiono zarzut podrobienia dokumentów, za co grozi kara do 3 lat więzienia. Obaj odpowiadają przed sądem z art. 56 § 1 kodeksu wykroczeń. Grozi im grzywna do 5 tys. zł. Obaj są spoza Krakowa. Jeden miał w puszcze 70 zł, drugi 30 zł. Nie pracują, nie byli karani.

### SKLEPOWI ZŁODZIEJE

8 stycznia w hipermarkecie „Real” zatrzymany został przez pracowników ochrony mężczyzna, który skradł konsolę do gry i płytę z grą wartości 700 zł. Przekazano go policji. Ta przedstawiła mu zarzut kradzieży z włamaniem. Za włamanie uznano oderwanie spinek zabezpieczających konsolę i płytę przed kradzieżą. Złodziej ma 27 lat. Mieszka w Śródmieściu. Dobrowolnie poddał się karze. Wcześniej był już karany za kradzieże z włamaniem.

9 grudnia po godz. 21.00 ochrona marketu „Media Markt” ujęła mężczyznę, który skradł: płytę DVD, ostrza maszynki do golarek i kabel hdmi. Skradzione przedmioty usiłował wynieść chowając je pod kurtką. Ich wartość wyceniono na 412 zł. 57-letniego złodzieja przekazano policji. Ta przedstawiła mu zarzut kradzieży. Przyłapano na gorącym uczynku mieszkaniec Pleszowa dobrowolnie poddał się karze.

### ODPOWIEDZĄ ZA OSZUSTWO

10 stycznia wieczorem ochrona sklepu „Leroy Merlin” ujęła mężczyznę który przekleił naklejkę kodowo-cenową z taśmy mierniczej wartości 3 zł 80 gr na taśmę mierniczą (metrowkę) wartości 7 zł 30 gr. Zapłacił za tańszą taśmę. Oszukał sklep na 3 zł 50 gr. Ochrona wezwała policję. Ta przedstawiła mu zarzut oszustwa, za co grozi kara do 8 lat więzienia. 29-letni mieszkaniec Raclawic dobrowolnie poddał się karze. Wcześniej nie był karany.

W tym samym dniu ochrona sklepu „Media Markt” ujęła 33-letniego mężczyznę (mieszkańca Woli Duchackiej), który przekleił naklejkę cenową z torby na laptopa wartości 54 zł na torbę wartą 129 zł. W ten sposób oszukał sklep na 75 zł. Też odpowie za oszustwo. Karze poddał się dobrowolnie. Pozostaje pytanie – czy warto było?

(jdz)

## Wypredaż w „Fausthorse”!!!



ul. Rybianka 9, Kraków ☎ 12 415-78-46

Zamówienia przez Internet: [www.fausthorse.pl](http://www.fausthorse.pl)

Wszystko dla Ciebie i Twojego konia!

Czynne: pon.–pt. 10–17, sob. 10–14

## SERWIS OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE



- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),  
czynne 8<sup>00</sup>–18<sup>00</sup>, sob. 8<sup>00</sup>–14<sup>00</sup>

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, [www.capala.com.pl](http://www.capala.com.pl)

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca powieść sensacyjno-przygodową Jamesa Rollinsa pt. „Wirus Judasza” (wyd. Albatros). Świata grozi zagładą wywołana wirusem, który przybył z otchłani Oceanu Indyjskiego. Ludzkość przetrwa, jeśli uda się odkodować wiadomość zapisaną w pradawnym „języku aniołów”, pochodzącym sprzed ery starożytnego Egiptu, a więc starszym od pierwszego oficjalnego języka świata.

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej poprzednim numerze. **Kupon jest ważny do 20 stycznia 2010 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



# Głos Młodej Huty

15.01.2010

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 3 (196)

Otwarte serca dla czerwonego serduszka

## Finał WOŚP, byliśmy, działaliśmy...

Jerzy Owiak... fenomen w czerwonych okularach. Cudotwórca na miarę Kopernika, który wstrzymał Słońce ruszył Ziemię. Przekonał świat, że jest inaczej niż wszyscy sądzą... że ludzie pomogą, że otworzą serca. Nakłonić Polaków, żeby zadziałali spontanicznie i udowodnili, że potrafią nie jest trudno, ale sprawić by zrobili to drugi, trzeci, osiemnasty raz to już coś.

Już wierzymy, że będą grali do końca świata i o jeden dzień dłużej. Przekonaliśmy się, że Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy otwiera serca i portfele Polaków. Tegoroczny finał pozwolił zebrać ponad 36 milionów. Posłuchajmy tych, którzy od lat biorą czynny udział w WOŚP, wolontariuszy w XII LO.

Sobota, 9 stycznia 2010, godzina 8.00. Pierwsze osoby ze snem na twarzach pojawiają się w szkole, która na dwa dni zamienia się w Sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Składają puszki, wycinają serduszka, porządkują dokumentację. Wszystko po to, aby w niedzielę Sztab „zagrał” jak dobrze nastrojona orkiestra. Z godziną na godzinę rośnie liczba osób i emocje towarzyszące przygotowaniom.

W tym roku XII LO grało już po raz czternasty. Nasze osiągnięcia? Ponad trzysta osób zaangażowanych w wolontariat (co roku oczywiście), kilkadziesiąt osób przygotowujących szkołę do tego wydarzenia przez co najmniej dwa miesiące. W tym roku zebraliśmy około 80 000 złotych. Biorąc pod uwagę nie do końca sprzyjającą aurę to bardzo dobry wynik.

Godzina 14.00 – rozpoczynamy sobotnie finałowe imprezy. W szkole pojawiają się dzieci. Maluchy, bo chyba można tak nazwać dzieciaki w wieku 4 – 7 lat, czytają z Martą Bizoń bajki, oglądają film o kółnikach, fotografują się z naszym smokiem i kolorują piękne



Były imprezy dla najmłodszych.

orkiestrowe serducha. Potem moduł związany z tangiem argentyńskim (choć nasi mali goście wcale nie chcieli opuścić gościnnej „dwunastki”). Pokaz mody – modelkami zostały uczennice klasy drugiej i pokaz tanga, a potem krótkie warsztaty. Wszyscy, którzy spróbowali mogą potwierdzić, że wcale nie jest to taka prosta sprawa. Ogniste tango wprawiło wszystkich w karnawałowy nastrój.

Już w listopadzie zaczęliśmy przygotowania. Spotkania z przedstawicielami klas, ankiety, pomysły na finał, kontakt z galeriami handlowymi, w których uczniowie mogą kwestować. Dużo terminowej pracy, niczego nie można pominąć. Satisfakcja – bezcenna.



Praca, praca, praca...

Godzina 17.00 – pojawiają się pracownicy banku, którzy przeprowadzają grę finansową. Każdy może sprawdzić, czy nadaje się na lidera Europy. Ostatnim punktem programu jest taniec orientalny: z woalem, wachlarzem, czy laską. Ten przenosi nas na Wschód i wnosi trochę słońca w zimowy dzień. Jutro pracowity dzień. Wszyscy szybko udają się do domu, aby zebrać siły na całodzienne kwestowanie.

Niedziela. Wczesnym rankiem odprawa wolontariuszy. Wszyscy wyruszają na ulice Krakowa. Pogoda nieoptymalna. Mokry śnieg niszczy puszki. Wolontariusze robią co mogą, aby w całości donieść je do sztabu. Wracają przemarznięci, ale uśmiechnięci. W sztabie czeka już gorący bigos, ciasto i herbata. Zaczyna się liczenie pieniędzy. Na tablicy pojawiają się coraz większe cyfry. Po wstępnych obliczeniach okazuje się, że mamy prawie 80 000. Czy jesteśmy zadowoleni? Liczy się każda złotówka, a co dopiero osiemdziesiąt tysięcy złotych ☺.

Czternasty finał za nami. Dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do tego, aby wydarzenie mogło mieć miejsce w Dwunastym Liceum. Szczególnie trzeba podkreślić ofiarność wolontariuszy, bez których cała akcja nie odbyłaby się wcale. Mamy nadzieję, że w przyszłym roku (to będzie jubileuszowy, piętnasty finał) zbierzemy co najmniej tyle samo pieniędzy, przyczyniając się do sukcesu akcji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Do zobaczenia za rok. Sie ma!

IS.

## KONKURSY Z NAGRODAMI!

Prezentujemy dziś zdjęcia, które zostały wyróżnione w bożonarodzeniowo-sylwestrowym konkursie fotograficznym. Jednocześnie pragniemy reaktywować Galeryjkę Huciątek. Przesyłajcie do nas zdjęcia małych mieszkańców Nowej Huty, a my z radością je opublikujemy.



Stroje minki i choinki. Filip Blaszczyk.



Bliźniaczki Julia i Zuzanna pod nowohucką choinką.



Martynka Jedynek w sylwestrowej kreacji.

## BILETY DO PARKU WODNEGO CZEKAJĄ

Przypominamy, że trwa konkurs „Jak rybka w wodzie”. Czekamy na zdjęcie związane z kąpielą lub pływaniem. Nagrodami w konkursie są bilety do Parku Wodnego w Krakowie. Zachęcamy do nadawania zdjęciom tytułów. Przypominamy, że należy w mailu podać telefon kontaktowy, zebrać dwa kupony konkursowe, wysłać zdjęcie na adres gmh@o2.pl i czekać na ogłoszenie wyników. Zdjęcie, które przysyłacie musi mieć min. 1 MB. Inaczej nie możemy go wydrukować!

## „Jak rybka w wodzie”



Edycja 15

Kupon  
nr 4

Patryk Fryda SP 101

## Młodzi piszą...

## Żegnaj, stary roku!

Rok 2009 był trudnym rokiem dla Polski i świata. Wybuchł kryzys, który bardziej został rozgłoszony przez media niż zaistniał realnie. W wielu krajach wzrosły ceny i tysiące ludzi zostało bez pracy. Na szczęście Polska bez większych strat przeżyła ten niepomyślny okres, ale np. Stany Zjednoczone już nie. Na świecie umarło wiele sławnych gwiazd, a wśród nich król popu Michael Jackson i aktor Patrick Swayze. W Polsce pożegnaliśmy m.in. sławnego kardiochirurga profesora Zbigniewa Religę i mistrzynię olimpijską z Sydney Kamilę Skolimowską. W styczniu pierwszym czarnoskórym prezydentem USA został Barack Obama, który pod koniec roku otrzymał niespodziewanie pokojową Nagrodę Nobla. Jednocześnie zwiększył on ilość

wojsk amerykańskich w Afganistanie. Właśnie tam w 2009 roku zginęło wielu polskich żołnierzy. Na świecie wybuchła świńska grypa A/H1N1, która zabiła wiele osób. Zaczęło się w Meksyku, a doszło do Europy, w tym Polski. Na sąsiedniej z nami Ukrainie umarło na gripę kilkaset osób. W Polsce stwierdzono 1400 zachorowań, w tym ok. 53 przypadków śmiertelnych. Był to rok bardzo niekorzystny dla polskiego futbolu – polska reprezentacja skompromitowała się w eliminacjach do mundialu w RPA. Należał on bez wątpienia do siatkarzy, którzy wywalczyli mistrzostwo Europy oraz do Justyny Kowalczyk – zdobywczyni Pucharu Świata w narciarstwie klasycznym.

U nas, w naszej dzielnicy, ludzie czują się coraz mniej bezpiecznie. 11 listopada zabito byłego ucznia naszej szkoły, doszło też do kilku napadów na banki. Wiele osób boi się wchodzić po zmroku w nieznanne osiedla. Tak więc życzymy sobie, aby w 2010 ludzie na świecie, w Polsce i w Nowej Hucie byli szczęśliwsi, bogatsi i czuli się bezpiecznie.

Patryk Fryda SP 101



**PROTEST W SPRAWIE LIKWIDACJI LINII „14”**

Wyrażam oburzenie likwidacją połowy kursów tramwaju nr 14. Dlaczego znowu karze się Nową Hutę pozbawiając nas dogodnego połączenia ze Śródmieściem. Tramwaj „14” jest alternatywą dla zatłoczonych linii 9 i 10. W dodatku jako jedyny kursuje z „młodszej” części Nowej Huty przez aleję Pokoju. Głupotą, zupełnie nierozważną jest utworzenie tramwaju nr 41 – trasa zupełnie bez sensu (po co ten tramwaj, dla kogo?). Najpierw zlikwidowano linię 20, a teraz ogranicza się kursowanie „czternastki”. Poważnie zastanawiam się nad rezygnacją z biletu miesięcznego i podróżowanie po Krakowie samochodem. Nie tak wyobrażam sobie komunikację zbiorową w drugim pod względem ludności mieście w Polsce.

Z poważaniem  
Marcin Permus

\*\*\*

**GANGSTERSKIE METODY**

Panie Redaktorze

Chciałem poruszyć kilka spraw, które sprowadzają się do dwóch słów „Gangsterskie metody” rządzących oraz przedsiębiorców (...). O pana felietonie „Na bezprawie... bezprawie” śmiem wyrazić krótką opinię, ale jednoznacznie. Po 1945 r. kraj był zaniedbany, zmuszony do zadań strategicznych, a pod te przedsięwzięcia należało wygospodarować tereny w postaci komasacji i reformy rolnej. Są dowody niezbite, że wywłaszczenia były za odszkodowaniem – mając na uwadze, że w ramach granic państwa, teren jest własnością ponadczasową państwa. Odszkodowania były takie, jakie były standardy ówczesne. Dotyczyły to również posiadłości wyznaniowych, z jednym wyjątkiem, że posiadłość wyznaniowa nie jest własnością prywatną lecz użytkowaniem wieczystym (99 lat), pokoleniowym, a to znaczy nie jest zbywalna przez doczesnych zarządców, do których mają prawo przyszłe pokolenia. Dlatego nikt nie ma prawa przekształ-

cić w prywatne mienie dóbr narodowych, w tym gruntów, które winny być zagospodarowane po ewentualnym zwrocie na rozwój kultu lub oddane skarbowi państwa, bo państwo jest jego jedynym dysponentem. Nie jest to indywidualna własność obecnego pokolenia, tym bardziej indywidualnej osoby, czy zrzeczeń. Dane zrzeczenie ma prawo (w takich przypadkach) dysponować majątkiem na swoje potrzeby, ale nie odsprzedaży i zbycia. Chyba że się zrzeknie własności z braku perspektyw rozwojowych lub nieplacenia podatków od nieruchomości. Zapomniano o tym, że kustosz nie może sprzedać Wawelu, bo to nie jego własność lecz dobro narodowe, za które zapłaciły pokolenia. Gdzieś tu się rozminęło i zagalopowano przy wszechstronnej prywatyzacji, sprzyjającej hiperkorupcji i gangsterstwu. Nie jest to populizm, ani atak na czyjekolwiek mienie.

Te gangsterskie metody dotyczą również felietonu o cenie lekarstw oraz manipulacji przy emeryturach. Wmawia się młodemu pokoleniu, że to one płacą i będą płacić emerytury dziadom i pradziadom, ale oni cały czas płacą wysokie podatki za przyszłą dołę i niedołę (...). W okresie powojennym, gdy kraj był wyniszczony, w pierwszej kolejności nakazano obowiązkowe dostawy tzw. kontyngent, ale w ten sposób, że termin dostaw był wcześniejszy od dojrzewania plonów. Za nieterminowość wsadzano do paki kułaka (gospodarz rolny o powierzchni uprawowej 5 ha). Plony dojrzały, przegniły, a kułak w areszcie przebiegał nogami, bo łała mu się woda na łeb (...). Tak dogorywał kułak – po reformie rolnej. Następny krok po roku 1970, zniesiono podatki, w tym bykowe, kontyngenty, wprowadzono kontrakcje upraw, a dziś kontrakcję zdrowia (sprytne co?). Kontrakcja ta i owa była odgórna (...).

Obecnie zaczyna się rozwijać niebezpieczne rozbójnicze zjawisko – wydawałoby się nieistotne, ale niepokojące – to brak terminowych doręczeń płac, zasiłków oraz rent i emerytur z ZUS. Oto rzeczywistość, np. wpływ świadczeń na dzień 15 danego miesiąca, a opłaty za gaz, prąd, telefon i inne płatności na

dzień 28 danego miesiąca skracają się coraz częściej o dzień dwa itd. Przyjdzie taki czas, że pobory będą wypłacane na „28” dzień miesiąca, a należności trzeba będzie uiszczać do dnia „10” każdego miesiąca. No i dojdziemy do paradoksu, mimo że dochody nie spadają z nieba wszem i wobec, ale po prostu się nam należą, podzielimy los kułaka, staniemy się dłużnikami. Procent do procenta i staniemy się bankrutami emerytalno-rentowymi. W efekcie trafimy pod most lub do schroniska, bo przecież umrzeć nie można, tym bardziej skrócić sobie życia, bo towarzystwo ubezpieczeń nie zapłaci świadczenia rodzinie. Jedyny ratunek to łowcy skór, czego nie obawia się elita władzy postkomunistycznej, bo o to im właśnie chodzi...

Z poważaniem,  
stały czytelnik i obserwator  
Adam P.

\*\*\*

**KONTRAKTY W III LIDZE TO CZYSTA KPINA**

Droga Redakcjo,

Jak prawie każdy mężczyzna jestem miłośnikiem sportu, a szczególnie piłki nożnej. Jako mieszkaniec Nowej Huty zawsze kibicowałem Hutnikowi i w czasach młodości chodziłem na prawie wszystkie mecze „mojego” Hutnika. Gdy swego czasu Hutnik grał w I lidze, a Wisła II, myślałem, że to jakiś przełom i Hutnik będzie tym pierwszym w Krakowie.

Jak jest dzisiaj, wszyscy doskonale wiemy. Hutnik gra w III lidze (dawnej IV), a Wisła jest czołową drużyną kraju. Osobiście uważam, że słabość naszej piłki nożnej polega na błędnym systemie funkcjonowania naszej „kopanej”. Jestem zdumiony żądaniem piłkarzy „amatorów” Hutnika w sprawie warunków finansowych. Według mnie, gra w III lidze, to czyste amatorstwo i jakiegokolwiek kontrakty w tej klasie rozgrywek to czysta kpina. Uważam, że to piłkarze grający w tej klasie rozgrywek powinni opłacać koszty utrzymania bo-

iska w należytym stanie, treningów i rozgrywanych zawodów. To powinna być ich inwestycja na przyszłość, gdy po awansie do wyższej ligi będą mieć możliwość zarobienia przyzwoitych pieniędzy.

Płacenie piłkarzom na tak niskim poziomie rozgrywek kładzie polską piłkę. Nie motywuje do podnoszenia swoich umiejętności. Sprzyja samozadowoleniu. Według mnie, zawodowa powinna być tylko ekstraklasa, a cała reszta – amatorska. Wtedy będzie odpowiednia motywacja dla piłkarzy, by podnosili własne umiejętności, a gra w ekstraklasie byłaby przywilejem dla najlepszych.

Wasz stały czytelnik  
Romuald Cichoń  
os. Mistrzejowice

\*\*\*

**MURZEWSKI, A NIE CHMURZEWSKI**

Witam serdecznie,

Przeglądając wydanie internetowe „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”, znalazłem artykuł „Stan wojenny w kombinacie”, autorstwa p. Wacława Kmity. Znalazło się w nim drobne przekłamanie dotyczące nazwiska osoby internowanej z Zakładu Automatyzacji po ogłoszeniu stanu wojennego. W tekście znalazło się zdanie: „Z Zakładu Automatyzacji (ZA) – [internowanych zostało – przyp. JM] 2 pracowników: Marian Mirowski i Władysław Chmurzewski”. Powinno być: Władysław Murzewski.

Byłem pracownikiem Zakładu Automatyzacji przez wiele lat (także w czasie stanu wojennego) i osobiście znałem p. Władysława Murzewskiego.

Z pozdrowieniami  
Józef Murdza

\*\*\*

**ROZWIĄZANY PROBLEM**

Elżbieta Sęk, Paulina Sęk, Kazimierz Sroka, Stefania Sroka oraz członkowie wspólnoty mieszkaniowej w os. Sło-

necznym 16 – wszystkie te osoby i nie tylko składają Redakcji „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” serdeczne podziękowania, a w szczególności Redaktorowi Sławomirowi Pietrzykowi oraz Nacelnemu Redaktorowi Janowi Franczykowi, za opublikowanie w gazecie naszej prośby i zażalenia w dniu 25.07.2008 r. nr 30 (903) pt. „Rozwiązać problem” oraz dnia 3.04.2009 r. nr 14 (939) „W sprawie Kefirka na os. Słonecznym 16”.

W tej sprawie były też składane skargi i zażalenia do Prezydenta M. Krakowa prof. Jacka Majchrowskiego i do Prezydenta Elżbiety Łęcznarowicz, do Przewodniczącej Rady Miasta Krakowa Małgorzaty Radwan-Ballady, a także do Radnych Krakowa. O sprawie był powiadomiony również Poseł na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej Ireneusz Raś. W sprawie brały udział urzędy przeprowadzające kontrolę: Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny w Krakowie, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Krakowie, Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Krakowie – Powiat Grodzki, Zarząd Budynków Komunalnych Kraków os. Złotej Jesieni 14 z Dyrektorem Katarzyną Zapal. Jak również: Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Nowa Huta Edward Porębski oraz administracja osiedla Słonecznego P.P.U. „Adrem” S.A. DOM-2.

Wszystkim tym urzędom, Prezydentowi, Dyrektorom, Kierownikom – składamy gorące podziękowania za godną postawę i uwolnienie nas od długotrwałych uciążliwości i cierpienia, które zagrażały życiu. Bardzo prosimy, aby na przyszłość w pierwszej kolejności przychodzić z pomocą właśnie ludziom cierpiącym nie z własnej winy, gdyż ludzie odchodzą z sklepów i interesy pozostają. Życzymy wszystkim, za wszystko, dużo zdrowia i szczęśliwego nowego 2010 roku.

Z poważaniem,  
z upoważnienia wszystkich wymienionych  
– składam mój podpis  
Kazimierz Sroka

**FERIE W NCK**

Nowohuckie Centrum Kultury mieszczące się w al. Jana Pawła II 232, jak co roku zaprasza do aktywnego wypożyczynku w okresie ferii zimowych. Poniżej prezentujemy ofertę placówki przeznaczoną nie tylko dla dzieci i młodzieży, ale i dla starszych...

**ZAJĘCIA TEATRALNE, TANECZNE I GIMNASTYKA**

**Zima w stylu funky** – zajęcia dla młodzieży gimnazjalnej i uczniów szkół średnich. W pierwszym tygodniu ferii zimowych – 18–22 stycznia (od poniedziałku do piątku), w godz. 16.00–17.30. Zajęcia odbywające się w sali 206 poprowadzi Katarzyna Trynka-Ropa. **Zimowe disco** – zajęcia dla dzieci ze szkół podstawowych w drugim tygodniu ferii zimowych – 25–29 stycznia (od poniedziałku do piątku), w godz. 16.00–17.30, również w sali 206 poprowadzi ta sama instruktorka. Jednorazowe wejściówki są do nabycia w cenie 10 zł. **Ferie z break-dance** – zajęcia dla dzieci i młodzieży – w poniedziałki, środy i piątki, w sali 208. W godz. 16.00–18.00 dla grupy początkujących i w godz. 18.00–20.00 dla gru-

py zaawansowanych, ale w piątki w sali 206. Prowadzi Dawid Dec. Jednorazowa wejściówka kosztuje 10 zł. **Zimowe zabawy z Kubusiem Puchatkiem** – zajęcia dla przedszkolaków w poniedziałki, środy i piątki, w godz. 16.00–18.00, w sali 204. Prowadzi Ewelina Kozak. Jednorazowa wejściówka jest w cenie 5 zł. **Vademecum teatru** – warsztaty teatralne dla młodzieży, zajęcia dla uczniów szkół średnich i studentów – w poniedziałki, środy i piątki w godz. 15.00–17.00, w sali 209 i 203. Prowadzą: Artur Wołoch, Piotr Majewski, Paweł Bieńkowski. Cena karnetu – 10 zł lub jednorazowej wejściówki – 5 zł. **Ferie z klasyką** – zajęcia dla młodzieży i dorosłych we wtorek, w godz. 19.00–21.00, sala 206 – grupa zaawansowana i w czwartek, w godz. 18.30–20.00, sala 206 – gru-

pa średniozaawansowana. Prowadzi Aisza Hadyna. Jednorazowa wejściówka jest w cenie 20 zł. **Aerobic** – w poniedziałek, o godz. 19.00, w sali 201c, we wtorek, o godz. 19.00, w sali 204 i w czwartek, o godz. 19.00, w sali 204. Cena karnetu to 96 zł (8 zajęć) lub jednorazowej wejściówki – 15 zł. **Pilates** – w poniedziałek, o godz. 10.00, w sali 206, we wtorek, o godz. 18.00, w sali 204, w środę, o godz. 18.00, w sali 201c, w piątek, o godz. 10.00, w sali 206, w piątek, o godz. 18.00, w sali 201c. Karnet na 8 zajęć kosztuje 96 zł lub jednorazowa wejściówka: 15 zł. **Gimnastyka wieku średniego** – w poniedziałek, o godz. 18.00, w sali 201c i w czwartek, o godz. 18.00, w sali 204. Karnet – 96 zł (8 zajęć), jednorazowa wejściówka – 15 zł. **Dance Aerobic** – w środę, o godz.

17.00, w sali 201c, w piątek, o godz. 17.00, w sali 201c. Karnet – 96 zł (8 zajęć) lub jednorazowa wejściówka – 15 zł. Informacje dotyczące zajęć można uzyskać także w pokoju nr 113 lub pod nr tel. 12 644-22-47.

\*\*\*

**ZAJĘCIA OŚWIATOWE**

**Ferie w indiańskiej wiosce.** Podróżując w wyobraźni przeniesiemy się do wioski Indian, poznamy ich barwne obyczaje i święta. Od szamanów nauczymy się jak wytropić bizona, jak porozumiewać się bez słów i jak indiańskimi wzorami upiększyć twarz. Do pełnej niespodzianek zabawy zapraszamy w dniach 18–29 stycznia, od poniedziałku do piątku w godz. 12.30–14.30: • dla przedszkolaków (5–6 lat) – zajęcia w sali 117 prowadzi Agnieszka Biela, dla dzieci z klasy I–III (7–10 lat) – zajęcia w sali 209 prowadzi natomiast Karolina Kotula. Udział w zajęciach jest bezpłatny, ilość osób w grupie zaś ograniczona. Informacje i zapisy w Sekcji Oświatowej, w pok. 201b i pod nr tel. 12 644-28-63. **Czytelnia** (w sali 011): 20, 22, 27, 29 stycznia (środy i piątki), w godz. 10.30–12.30.

Jeżeli chcesz wesoło i twórczo spędzić czas, poznać nowych przyjaciół przyjdź do czytelnia! W czasie zajęć m.in.: • próbujemy swoich sił w florystyce, • zabawimy się w teatr, • poczytamy książki i • wrócimy do znanych bajek. Zapewnione są materiały i przybory do zajęć. Na chętnych czeka krosno do tkanin, szydełko do dziergania i dużo strojów do przebierania. Zajęcia w czytelnia prowadzi Celina Banaczkowska. Wstęp wolny. Informacje można uzyskać w pokoju 011 lub pod nr tel. 12 644-02-66 wew. 246.

\*\*\*

**ZAJĘCIA POLITECHNICZNE**

**Pracownia modeli latających.** Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10.00–15.00 (sala 005). Wstęp wolny. **Szachy dla dzieci** we wtorek w godz. 10.00–14.00 i piątek w godz. 10.00–14.00 – w sali 116. Wstęp wolny. Korzystanie z Internetu – od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–20.00 w sali 114. Cena biletu: 4,00 zł za 1 godzinę. Więcej informacji w pok. 005 lub tel. 12 644-02-66, w. 218.

Do druku przygotował  
Marcin Pietrzyk



# NOWOROCZNE SPOTKANIE

W Nowohuckim Centrum Kultury odbyło się noworoczne spotkanie aktywu, seniorów i uczestników imprez rekreacyjnych Hutniczego Klubu Honorowych Dawców Krwi PCK, które poprowadził prezes Klubu Kazimierz Nowak przypominając, że klub w tym roku obchodzi 35-lecie swojego istnienia. Sprawozdanie Zarządu Hutniczego Klubu HDK PCK z działalności turystyczno-rekreacyjnej w 2009 roku przedstawiła Genowefa Chudoba, wiceprezes Klubu oraz przewodnicząca Komisji ds. turystyki i rekreacji.

integracyjnej licznej rodziny honorowych dawców krwi powoduje konieczność angażowania wielu działaczy Klubu HDK, specjalistów Polskiego Czerwonego Krzyża, Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego oraz Ligi Obrony Kraju. Tym, którzy wyróżnili się w 2009 roku Zarząd podzię-

Do najważniejszych działań Komisji w 2009 roku należało m.in. uczestnictwo w noworocznym koncercie „POMÓŻ INNYM” organizowanym tradycyjnie przez Małopolski Zarząd Okręgowy Polskiego Czerwonego Krzyża w Krakowie. 15 maja 2009 roku 45 osób uczestniczyło w wycieczce do Bukowiny Tatrzańskiej. Program wycieczki obejmował: spacer niebieskim szlakiem na Rusinową Polanę, a zejście szlakiem zielonym. Widoki na panoramę Tatr pozostały na długo w pamięci uczestników wycieczki; kąpiel w nowo otwartych basenach termalnych w Bukowinie Tatrzańskiej. Podobna wycieczka odbyła się 8 listopada 2009 roku z udziałem 36 osób. 30 maja komisja realizowała konkurencje sportowe dla dzieci i młodzieży podczas Festynu Rodzinnego w Mikuszowicach. 9-13 czerwca 2009 roku w Szczawniku koło Muszyny Hutniczy Klub HDK PCK był organizatorem 33. Ogólnopolskiego Rajdu HDK PCK „CZERWONA RÓŻA”, którego komandorem był Kazimierz Nowak. Funkcję zastępcy Komandora pełnił Józef Cieżadło. W rajdzie brało udział około 200 osób. Drużyny wystawiło wiele klubów i Rejonowych Rad Honorowego Krwiodawstwa PCK. Na rajdzie byli między innymi krwiodawcy ze Zgorzelca, Mysłowic, Knurowa i Tych, z Ostrowca Świętokrzyskiego, Poznania i Sulechowa koło Zielonej Góry. Byli też bardzo zorganizowani krwiodawcy z Miastka, Kołobrzegu i Koszalina. 19 lipca mimo opadów deszczu krwiodawcy weszli z Bielska na Szyndzielnię trasą spacerową. Chętni poszli wyżej – na Klimczok. 19 i 20 września 39 członków i sympatyków Hutniczego Klubu uczestniczyło w wycieczce objazdowej po Ziemi Sandomierskiej.

Ważnym wydarzeniem w życiu Klubu były XIII Zawody Strzeleckie Hutniczego Klubu HDK PCK zostały przeprowadzone pod kierownictwem Preze-

sa Klubu Strzeleckiego LOK Krzysztofa Solarskiego w dniach 15, 22, i 29 października oraz 5 listopada. W zawodach brało udział 59 zawodników z czego sześciu zawodników zostało sklasyfikowanych poza konkursem. Poziom zawodów był wysoki i bardzo wyrównany o czym świadczą same wyniki. Pierwsze miejsce i tytuł mistrza hutniczego klubu honorowych dawców krwi PCK w strzelaniu z karabinka pneumatycznego, z wynikiem 86 pkt zdobył Marek Cudo. Drugi był i wice mistrzem został, z wynikiem 85 punktów Józef Palimaka. Trzecie miejsce z 84 pkt. zdobył Stanisław Stańczyk, czwarty był Wiesław Ziejewski 81 pkt; piąty Robert Niedźwiedz 81 pkt; szósty Kazimierz Nowak 80 pkt. Kolejne miejsca w klasyfikacji indywidualnej zajęli: Mariusz Kargula, Antoni Cygan, Leszek Chabinka, Leszek Zasa, Włodzimierz Przybycień, Stanisław Wiczejowska, Marian Trzaska, Robert Piwowarczyk oraz dwaj zawodnicy z wynikiem 74 pkt. Robert Wójcik i Sławomir Kawula. Dyplomy, nagrody i wyróżnienia wręczył Prezes Hutniczego Klubu HDK PCK Kazimierz Nowak. Wszyscy otrzymali bilety na koncert PCK „Pomóż innym”.

Wielokierunkowa aktywność Hutniczego Klubu HDK PCK w działalności

kowała za okazaną pomoc i osobiste zaangażowanie. Specjalne albumy otrzymali: Jan Nalepka, Jan Zondiuk, Krzysztof Solarski, Józef Cieżadło, Genowefa Chudoba, Bogusław Samek, Mariola Kaczmarczyk, Roland Zięba, który dodatkowo został uhonorowany kwiatami jako nesor-krwiodawca. W podstawowej działalności Hutniczego Klubu Honorowych Dawców Krwi PCK jakim jest działalność w zakresie oświaty i promocji honorowego krwiodawstwa, w czasie ostatnich miesięcy i wielu lat dobrej pracy wykonała spora grupa aktywu Klubu HDK. W podzięce za godną promocję działalności Klubu oraz za dbałość o dobry wizerunek Klubu Zarząd Klubu ufundował pamiątkowe albumy PCK „W służbie bliźniemu”, które otrzymali: Antoni Cygan, Piotr Przybyliński, Leszek Chabinka, Józef Bobela, Genowefa Chudoba, Tadeusz Muzyk, Józef Stolarski, Roland Zięba. Albumy wręczył Prezes Klubu Kazimierz Nowak.

Gratulacje za działalność i życzenia noworoczne złożył Andrzej Kaim, członek Małopolskiego Zarządu Okręgowego PCK w Krakowie. Później krwiodawcy składali sobie życzenia wznosząc toast lampką szampana za Nowy 2010 Rok.

(sp)

Fot. autor



# OPŁATEK SYBIRAKÓW

W ub. tygodniu w Nowohuckim Centrum Kultury odbył się tradycyjny „Opłatek Sybiraków” zorganizowany przez Zarząd Oddziału Związku Sybiraków w Krakowie. Wzięła w nim udział liczna grupa osób, które były zesłane na nieludzką ziemię, w tym sporo osób z Nowej Huty, m.in. Czesław Lotarewicz, Kazimierz Szymański, Eugeniusz Wojskiak. Uczestników spotkania i zaproszonych gości powitał prezes Oddziału Związku Sybiraków Jan Grodzicki.

Wśród gości byli m.in. Wojewoda Małopolski Stanisław Kracik, gen. Piotr Pcionek z II Korpusu Zmechanizowanego, prof. Wojciech Narębski prezes Związku Żołnierzy Sił Zbrojnych na Zachodzie, Dionizy Smyk prezes Wojewódzkiej Rady Kombatanów, Antoni Wiatr prezes Komitetu Opieki nad Miejscami Zbrodni Komunizmu, Marcin Tatar sekretarz Wojewódzkiego Komitetu Ochrony Miejsc Pamięci i Męczeństwa.

Życzenia złożył kapelan środowisk niepodległościowych o. Jerzy Pająk, który także pobłogosławił opłatek, którym dzielili się później Sybiracy, składając sobie życzenia zdrowia i pomyślności w nadchodzącym 2010 roku. Jan Grodzicki przypomniał, że w tym roku będzie obchodzona 70. rocznica masowych zsyłek na Syberię, które rozpoczęły się 10 lutego 1940 roku. Wojewoda Stanisław Kracik składając życzenia przypomniał, że Sybiracy są autentycznymi depozytariuszami utrwalającymi w pamięci narodu nieludzkie praktyki zsyłek syberyjskich. Chyłac złożył przed zebranymi Sybirakami, życzył im dużo zdrowia, aby jak najdłużej żyli będąc świadkami tamtych czasów.

Aleksandra Szemioth, członek Zarządu Głównego Związku Sybiraków poinformowała o działaniach organizacji m.in.



o planowanym w maju Zjeździe Związku Sybiraków. Mówiła także o przysługujących Sybirakom przywilejach przy świadczeniach zdrowotnych, które nie zawsze są przestrzegane w praktyce.

Spotkanie Sybiraków umilił występ Natalii Bosenko oraz Klaudii Chmielewskiej uczennice Szkoły Muzycznej Bronisława Rutkowskiego, które wykonały kolędy na nietypowych instrumentach jak saksofon i klarnet.

(sp) Fot. autor

## ZARZĄDZANIE I OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice-Północ” z siedzibą w Krakowie, os. Boh. Września 26 – oferuje kompleksowe usługi w zakresie zarządzania nieruchomościami mieszkaniowymi i komercyjnymi:

- ✓ zarządzanie i obsługa nieruchomości
- ✓ prowadzenie ewidencji księgowej
- ✓ doradztwo i obsługa prawna
- ✓ występowanie w imieniu wspólnot przed urzędami i sądami
- ✓ windykacja należności
- ✓ przeglądy, naprawy, konserwacje, remonty, modernizacje
- ✓ sprzątanie, utrzymanie zieleni

Kontakt telefoniczny: 012 648-23-19

E-mail: smmistrzejowicep@poczta.onet.pl

www.smmistrzejowicep.noc.pl



działający od ponad 15 lat

Biura: os. Kalinowe 4, tel. 12 648-40-92

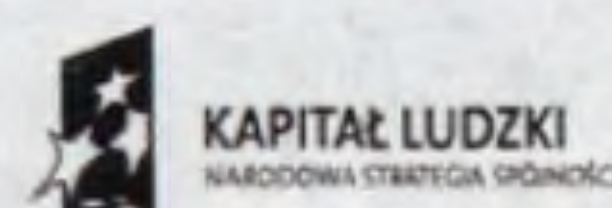
ul. Okólna 4, tel. 12 655-01-42

ZAPRASZA

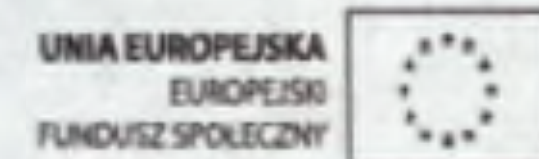
Wspólnot Mieszkaniowe

- dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe – ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- prowadzimy przygotowanie i realizację przedsięwzięcia budowy instalacji ciepłej wody użytkowej w budynkach Wspólnot Mieszkaniowych - alternatywnie do remontu przewodów kominowych (realizacja w jednym z budynków zarządzanych przez nas za-

Jesteś zainteresowany – zapraszamy!



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



Zapraszamy studentów, absolwentów i doktorantów do udziału w Projekcie WND-POKL. 08.02.01-12-014/09 oferującym

BEZPŁATNE COACHINGOWE SZKOLENIA

pozwalające uczestnikom na zdobycie najnowszej i praktycznej wiedzy o zakładaniu i prowadzeniu własnej działalności gospodarczej typu spin-off i spin-out

Biuro Projektu:

31-010 Kraków, Rynek Główny 30/10, tel/fax 12 4221355, e-mail: krakow@prymus.com.pl

ZAJĘCIA W KRAKOWIE – rozpoczęcie zajęć: gr. 2 - 21.01, gr. 3 - 4.05

Zapisy on-line na stronie: www.akademicki-biznes.pl

## ADMINISTROWANIE I ZARZĄDZANIE BUDYNKAMI

Firma „BIZ”, Licencjonowany Zarządca Nieruchomości, inż. Zbigniew Serafin, os. Centrum A, bl. 12 w Krakowie

przyjmie w zarząd

lub administrowanie budynki po konkurencyjnych niskich cenach i na rozsądnych zasadach.

Wiadomość: tel. 12 642-08-04 lub 0509-241-431.





## RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: **Marek Hohenauer**, zastępca przewodniczącego: **Konrad Maciejowski**, członkowie Zarządu: **Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko**.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnieńska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00-15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00-15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 16.00-17.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00-17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00-16.00. Oficjalna strona internetowa: [www.dzielnica15.krakow.pl](http://www.dzielnica15.krakow.pl).

# NOWOROCZNE SPOTKANIE Z DZIEĆMI

W dniu 12 stycznia br. Rada Dzielnicy XV już po raz dwunasty w dolnym kościele pw. św. Maksymiliana M. Kolbego spotkała się z dziećmi mistrzejowickich szkół. Podobnie jak w latach ubiegłych zaproszenie na noworoczną uroczystość z radnymi dzielnicy przyjęły dzieci ze szkół podstawowych. Łącznie z pięciu placówek pedagogów szkolni i dyrektorzy wytypowali 160 dzieci z rodzin znajdujących się w trudnej sytuacji życiowej.

Dzięki życzliwości ks. prałata **Józefa Łuszczka**, gospodarza tego miejsca, możliwe było to wspólne spotkanie. Koledowanie rozpoczęło się od modlitwy zainicjowanej przez księdza proboszcza. W imieniu radnych noworoczne życzenia złożył Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy **Marek Hohenauer**. Dźwięki koledy „Przybieżeli do Betlejem pastere...” wprowadziły wszystkich w świąteczny nastrój.

Główną częścią artystyczną były *Jaselka* przygotowane przez dzieci z Przedszkola Niepublicznego „Bajka”

z ul. ks. J. Kurzei 14. Barwne stroje, ciekawa oprawa muzyczna oraz pełne zaangażowanie i radość z możliwości zaprezentowania się licznie zgromadzonym towarzyszyły najmłodszym artystom. Gromkie brawa nagradzające występ pokazały, że umiejętności przedszkolaków powinny być wykorzystywane w przyszłości przy organizacji tego typu spo-

tkań. Na zakończenie członek Zarządu **Halina Kita** podziękowała wszystkim dzieciom, opiekunom oraz rodzicom za ich trud włożony w przygotowanie tak pięknego przedstawienia. Ostatnim akcentem było wręczenie każdemu z zaproszonych dzieci paczki ze słodyczami ufundowanej przez Radę Dzielnicy Mistrzejowice.

KoMa



Rada i Zarząd Dzielnicy XV Mistrzejowice składają serdeczne wyrazy współczucia rodzinie oraz wszystkim bliskim z powodu śmierci radnego

**JÓZEFA KRĘŻOŁKA**

wieloletniego przewodniczącego i członka Rady Dzielnicy XVIII.

**Marek Hohenauer** – przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XV

## Zima w mieście 2010

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida zaprasza w dniach 18-29 I 2010 dzieci w wieku 7-11 lat

### W programie:

#### poniedziałki w godz. 10.00-12.00

- zajęcia w Klubie Internetowym Małpa - gry, zabawy, portale, strony o Krakowie i Małopolsce
- zajęcia taneczne - taniec towarzyski i rock'n'roll
- zajęcia teatralne - z Mikołajkiem w roli głównej

#### wtorki w godz. 10.00-14.00

- Czy znasz okolice Krakowa?
- Pieskowa Skała - zwiedzanie zbiorów muzealnych
- Barycz - po ścieżkach edukacyjnych

#### środy w godz. 10.00-12.00

- „Ekologia na wesoło” - warsztaty ekologiczne z filmem, konkursy, krzyżówki, gry i zabawy
- zajęcia plastyczne - tworzenie przedmiotów dekoracyjnych z makulatury

#### czwartki w godz. 10.00-14.00

- Zobacz z nami, czyli spacerkiem po Krakowie
- warsztaty w Muzeum Inżynierii Miejskiej oraz zwiedzanie Domu Józefa Mehoffera

#### piątki w godz. 10.00-12.00

- warsztaty filmowe wraz z realizacją filmu z udziałem dzieci: „Muzyka na srebrnym ekranie”
- „Wyobraźnia w kinie”

#### poniedziałki, środy, piątki 12.30-14.00

- zimowe kino

- zbiórka dzieci codziennie 9.45
- w trakcie zajęć drugie śniadanie
- każda forma zajęć trwa 60 min. prowadzona w dwóch wyodrębnionych grupach
- odpłatność za jeden dzień 5 zł

Informacje i zapisy codziennie w godz. 10.00-17.00, w Ośrodku Kultury im C. K. Norwida, os. Górali 5, tel. 12 644 27 65 wew. 18 / w sekretariacie lub pokoju nr 18



Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida  
Klub Kuźnia  
zaprasza na koncert

## KOLEDY NA JAZZOWO

w wykonaniu  
Big Bandu Dobczyce

16 stycznia (sobota) 2010  
godz. 17.00

wstęp wolny

Klub Kuźnia, os. Złotego Wieku 14,  
[www.kuznia.edu.pl](http://www.kuznia.edu.pl), tel. 12 648 08 86



## SPOTKANIE OPŁATKOWO-NOWOROCZNE

W murach kościoła p.w. Matki Boskiej Częstochowskiej w osiedlu Szklane Domy 7 stycznia br. rozpoczęło się doroczne spotkanie opłatkowe Rady Dzielnicy XVIII Miasta Krakowa Nowa Huta.



Spotkanie rozpoczęło Mszą Świętą w kaplicy Męskiego Liceum Ogólnokształcącego im. św. Bernarda. Sprawował ją Ojciec **Niward Karsznia** OCist. W wygłoszonej przez niego homilii mogliśmy usłyszeć, jakimi cechami miłości i poszanowania drugiego człowieka powinna charakteryzować się osoba działająca publicznie. Dzięki tym cechom radni dzielnicowi są dobrze postrzegani w lokalnej społeczności, a ich służebna rola pozwala na dobre spełnianie swojej misji. Dalsza część uroczystości opłatkowych odbyła się w pięknie przygotowanej sali w filii Młodzieżowego Domu Kultury im. Korczaka na os. Szkolnym. Radni zaprosili na nie osoby z instytucji współpracujących z Radą, Przybyłych powitał Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Edward Porębski** oraz Dyrektor MDK im. Korczaka **Monika**

**Modrzejewska**. Przybyli na nie oprócz już wymienionych: Ojciec **Piotr Chojnacki** OCist. Opat Mogilski i Prezes Kongregacji Cystersów w Polsce; **Stanisław Rachwał** Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa, **Jan Franczyk** i **Marek Stelmachowski** Radni Miasta Krakowa, **Stanisław Malara** – Zastępca Przewodniczącego R. Dz. XVI, **Aleksander Ździebko** Zastępca Przewodniczącego R. Dz. XVII i Członek Zarządu **Stanisław Rajski**; **Dariusz Szczypiór** Komendant VIII Komisariatu Policji Kraków Nowa Huta i jego zastępca **Krzysztof Martyka**; **Andrzej Dadał** naczelnik III Oddziału Straży Miejskiej, **Elżbieta Piwowarska** dyrektor Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej nr 4 oraz kierownik **Ewa Korczyńska**, **Anna Wiszniewska** dyrektor Ośrodka Kultur im. C.K. Norwida, **Elżbieta Matuzik** kierow-

nik MOPS filia nr 4 w os. Szkolnym, **Robert Gurgul** prezes OSP w Wolicy, **Wojciech Ruśniak** prezes OSP w Kościelnikach, **Leokadia Pawlus** prezes Polskiego Związku Emerytów i Inwalidów w Nowej Hucie i jej zastępczyni **Bogusława Jakus**; **Marek Jaglarz** prezes Krakowskiego Holdingu Komunalnego i wiceprezes **Małgorzata Marcińska**, **Jadwiga Zięba** inspektor z ZIKiT, radni poprzednich kadencji **Wanda Kuriańska**, **Ryszard Wójcik**, **Tadeusz Staniec** i **Ryszard Slabczyński**;

**Anna Stabryła** sekretarz Zespołu Koordynacyjnego ds. Bezpieczeństwa przy Radzie Dzielnicy XVIII i redaktor gazetki parafialnej „Na Szklanych Domach”, **Małgorzata Kowalska** inspektor w Radzie Dzielnicy XVIII oraz Członkowie



Zarządu i radni dzielnicy. Odczytano również list z życzeniami od Posła na Sejm RP **Ireneusza Rasia**. Miłym momentem było wręczenie przez prezes **Leokadię Pawlus** przewodniczącemu **Edwardowi Porębskiemu** podziękowań za prowadzenie działalno-

ści na rzecz emerytów i rencistów z Nowej Huty. W swoich wystąpieniach wszyscy wspominali zasłużonego zmarłego w ostatnim czasie przewodniczącego trzech kadencji a obecnie członka Zarządu Dzielnicy **Józefa Kręwołka**. Jego pogrzeb odbył się w dniu, w którym odbywał się opłatek. Atmosfera, którą stworzyli organizatorzy udzieliła się bardzo wszystkim uczestnikom spotkania. Przekazywane podczas dzielenia się opłatkami noworoczne życzenia oraz rozmowy przy wspólnym stole były szczere i serdeczne. W świąteczny klimat zgromadzonych wprowadzili wykonywanymi utworami muzycznymi: **Roch Modrzejewski** – gitara klasyczna i **Szymon Klima** – klarnet. Bieżący rok jest rokiem wyborów samorządowych, dlatego optymistycznymi stwierdzeniami do podobnego spotkania za rok żegnali się jego uczestnicy.

W.R.

Fot: Wojciech Ruśniak



## „Z KOŁĘDĄ PRZEZ WIEKI”

Jak zawsze po święcie Trzech Króli Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta Klub Jedność w osiedlu Wolica zorganizował imprezę pod nazwą „Z kołędą przez wieki”.

Przybyłych gości i grupy kołędnicze powitała kierowniczka klubu **Jolanta Źarnik**. Do wspólnego kołędowania włączyli się i złożyli życzenia noworoczne: **Wojciech Ruśniak** radny Dzielnicy XVIII – Nowa Huta, Ksiądz Proboszcz **Stanisław Palichleb**, **Izabela Podgórska** dyrektor Szkoły Podstawowej nr 142 w os. Wolica, **Maria Szelaż** przewodnicząca Koła Emerytów i Rencistów, sponsorzy **Władysław Pietrzak** oraz **Józefa** i **Adam Nosek**. No i oczywiście licznie zgromadzona publiczność. Na scenie pojawiły się gospodynie tego wieczoru zespół „Woliczanki” z solistką **Anną Pater-**

**-Wielgus**. Zaśpiewały kołеды „Cicha noc” i „Gdy śliczna Panna”. Występ powstałego w połowie lat 90. w parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa w Krakowie Płaszowie Młodzieżowego Chóru „Płomień”, pod dyrygenturą **Marii Krawczyk**, bardzo spodobał się wszystkim. W ich repertuarze znalazły się stare i współczesne kołеды. W czasie pogrzebu **Papieża Jana Pawła II** chór wystąpił na krakowskich Błoniach. Dzieci z chóru działającego przy klubie „Herkules” z Branic zaprezentowały w piękny sposób kilka tradycyjnych kołęd przy akompaniamencie gitarowym opiekunki muzycznej **Marii Kraw-**



czyk. „Jasielka” wykonaniu licznej grupy ze Szkoły Podstawowej nr 142 rozgrzały publiczność „do białości”.

Święta Rodzina, Pastuszkowie, Aniołowie, Śmierć, Turoń, Król Herod a nawet Lajkonik i Smok Wawelski, to

postacie które w pięknych strojach przybywały do żłóbka Pana Jezusa. Zatańczony przez dzieci krakowiak i polonez wzbudził wielki aplauz. Do występu dzieci przygotowali rodzice oraz panie nauczycielki **Elżbieta Szelowska** i **Małgorzata Hawrylczak**. Następnie na scenie zaprezentował się zespół „Nutki” z kubu „Herkules” z Branic pod kierunkiem **Zofii Brandos**. Zespół wykonał kołеды „Witaj zbawicielu” i „W Kanie Galilejskiej”. Po nich w krakowskich strojach wystąpił zespół „Ambaras” z klubu „Karino” z osiedla Chałupki pod kierunkiem **Ludwika Findy**. Zespół zaśpiewał kołеды: „Nie było miejsca dla Ciebie”, „Jakaś światłość” i „Do stajenki się zleciały”. Po występach każdy z uczestników otrzymał dyplom i upominek. Imprezę zakończono wspólnymi rozmowami i wspomnieniami przy świątecznym stole, jak to dawniej „po kołędzie się chadzało”.

W.R.

**RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII:** os. Centrum B6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: **Edward Porębski**, zastępca przewodniczącego: **Miłostawa Ciężak**, członkowie Zarządu: **Irena Matras-Lech**, **Małgorzata Szajewska**. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00. Dyżury strażników miejskich: każdy wtorek 16.00–17.00.



# KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



**ul. Sieroszewskiego 5** Tel. 012 686 61 20  
012 686 61 45  
8.00 - 15.30

**Cm. Grębałów** Tel. 012 645 14 35  
8.00 - 15.30

**os. Na Skarpie 20** Tel. 012 686 43 40  
8.00 - 15.00

**Cm. Batowice** Tel. 012 413 63 46  
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

**POGOTOWIE POGRZEBOWE**

**24h ☎ 012 686 61 45**

Wszystko do pogrzebów  
Rozliczenia bezgotówkowe  
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem  
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach  
Przewóz krajowy i międzynarodowy  
Nowoczesna chłodnia  
Kremacje



*Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...*



[www.karawan.pl](http://www.karawan.pl)

Z ogromnym smutkiem i żalem

przyjeliśmy wiadomość o śmierci naszego

byłego Dyrektora

**śp. BARTŁOMIEJA JUSZCZYKA**

Żonie, dzieciom oraz wszystkim bliskim Zmarłego

składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Dyrektor oraz Pracownicy

Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta



## ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,  
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,  
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,  
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,  
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00  
pn.-pt. 7.30-15.30,  
pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,  
pn.-pt. 7.30-15.30,  
pn.-pt. 7.00-15.00

### DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

**Kompleksowa obsługa pogrzebów**, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

**REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE**

### ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

## „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

## CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24  
os. Uroczę 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466

0504-180-180

**KOMPLEKSOWE  
USŁUGI POGRZEBOWE  
TANIO - CAŁODOBOWO**

### POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„**REKORDIA**” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 **(CAŁĄ DOBĘ)**

### NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu - Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 - NCK) tel. 643-44-33

*Lata mijają, a ból i tęsknota są coraz większe.*

*Niestety, czas nie leczy moich ran.*

20 stycznia br. minie trzecia rocznica śmierci  
mojego najukochańszego Męża

śp. mgr. **JÓZEFA KRZYSZTOFA DRUCISA**

sportowca i trenera KS Hutnik i KS Wisła, wychowawcy młodzieży, dobrego i prawego człowieka.

Wszystkich, którym był bliski i zachowali go w pamięci,  
proszę o chwilę wspomnień i modlitwę.

Msze św. w Jego intencji zostaną odprawione:

- 31 stycznia br., o godz. 17.00 w kościele MB Częstochowskiej na Szklanych Domach

- 21 lutego br., o godz. 11.00 w bazylice Krzyża Świętego oo. Cystersów w Mogile

- 14 marca br. o godz. 11.00 w Arce Pana w Nowej Hucie za śp. Józefa Krzysztofa Drucisa oraz jego Rodziców Helenę i Józefa.

O udział w mszach świętych i modlitwę prosi  
**ŻONA**



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

**Pogotowie Ratunkowe** 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 411-60-44.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-12.00.  
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 357-36-12.  
◆ **PROLO-MED REHABILITACJA**. Wiosenna promocja! Pełny zakres leczenia. Fizjoterapeuci i lekarze specjaliści. Tel. 641-00-88, ul. Kuczkowskiego 16, www.prolo-med.pl.  
◆ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. 012 414-11-97, 0602 861-879.

## USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.  
◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.  
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.  
◆ **OBUWIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.  
◆ **NOWO OTWARTY SALON PIELĘGNACJI ZWIERZĄT „PUPIL”**. Ul. Szybka 19a (plac bieńczycki). Tel. 666-255-530.  
◆ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.  
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.

◆ **NAPRAWA** telewizorów, magnetowidów. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.

◆ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

◆ **TAPICER**. 784-90-66-75.

◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka**, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.

◆ **ZASTRAJKOWAŁ TELEWIZOR?** Dzwoni pod numer 645-47-65 lub 0609-725-791.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ „**AUXILIUM**” S.A. Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl

◆ „**SALDO**” - usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.

◆ „**PRYMUS**” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.

◆ „**IN PLUS**” - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **FIRMA „GARRET”** - licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.

◆ „**ARKA-DOM**” - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl

◆ „**TWÓJ DOM**”, os. Centrum E 21, (012) 643-76-60, ul. Głowackiego 4/7, (012) 638-03-22. Największy wybór. KUPNO, WYNAJEM, ZAMIANA, KREDYTY. www.twoj-dom.com.pl

◆ **BIURO CONSTANS** Kraków, ul. Długa 46, tel. 602 692 285, 012 634 15 71, www.constans.gratka.pl

◆ „**ALBION**”, zarządzanie nieruchomościami, Kraków, os. Hutnicze 1. Tel. 12 643-53-24

## PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta.** Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

## KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **POŻYCZKI**, chwilówki 012/346-49-79.

◆ **POŻYCZKI**, ubezpieczenia. 501-47-11-68.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowej i zagranicznej. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl

◆ **AUTOKOMPUTERs.c.**, A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makszyskiego 9B, tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30-17. Tel. 415-97-75. www.auto-komputer.krakinfo.pl

◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.

◆ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).

◆ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).

◆ **Serwis klimatyzacji.**

◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

◆ **AUTOSZYBY - SERWIS.** Nowa Huta. Tel. 425-88-21.

◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.

◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA.** Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

◆ **ZAKŁAD** blacharsko-lakierniczy, Pleszów, ul. Nadbrzezie 1E, tel. 601-463-425.

## KWACIARNIE

◆ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15.

Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wiencze, wianki okolicznościowe, bukiety.

## JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

◆ **TLUMACZENIA UWIERZYTELNIONE**, niemiecki, angielski. • Centrum B, 607-255-951; • Dywizjonu 303, 503-132-453.

## OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **ANTENY** specjalista. (12)648-30-42.  
◆ „**ARKADOM**” Dojazdów, 10a, sprzedamy. (12)641-66-74, www.arkadom.pl.  
◆ „**ARKADOM**” Fatimska, trzypokojowe, 53 m<sup>2</sup>, atrakcyjne, sprzedamy. (12)641-66-74.  
◆ „**ARKADOM**” Gołaśka, dwupokojowe, 52 m<sup>2</sup>, sprzedamy. (12)641-66-74.  
◆ „**ARKADOM**” Grębałów, dom do wykończenia, 12a, 450 000, sprzedamy. (12)641-66-74 www.arkadom.pl.  
◆ „**ARKADOM**” Jagiellońskie, 24 m<sup>2</sup>, 156 000 zł, sprzedamy. (12)641-66-74.  
◆ „**ARKADOM**” Kalinowe dwupokojowe, Oświecenia trzypokojowe, ładne, wynajmiemy. (12)641-66-74.  
◆ „**ARKADOM**” Kocmyrzów dom dwurodzinny, 25a sprzedamy. (12)641-66-74.  
◆ „**ARKADOM**” Mistrzejowice Nowe, dom do zamieszkania. (12)641-66-74.  
◆ „**ARKADOM**” Przy Arce, 39 m<sup>2</sup>, Alertyńskie 35 m<sup>2</sup>, Szklane Domy 54 m<sup>2</sup>, sprzedamy. (12)641-66-74.  
◆ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012)647-52-47.

◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej. (12)649-92-39, 0513-587-700.

◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, chodników, wykładzin, wypoczników. 602-128-924, (12)645-81-68.

◆ **CZYŻYNY** działka 5,63 a z domem. 509-954-354, www.garret.pl

◆ **DO** wynajęcia dwupokojowe. 502-907-336.

◆ **DO** wynajęcia 3-pokojowe, 85 m<sup>2</sup> + garaż, os. Młodości. 668-31-24-99.

◆ **DZIAŁKA** 8,5 a z domem, Kraków. 509-954-354, www.garret.pl

◆ **FLIZOWANIE**, malowanie, panele, remonty, wykończenia solidnie, dokładnie, terminowo. 502-820-851.

◆ **GARAŻ** 19 m<sup>2</sup>, okolice ronda Czyżyńskiego, sprzedam. 502-074-901.

◆ **GEODEZJA**. 607-770-070.

◆ **HYDRAULICZNE** usługi wod-kan-co. 501-415-154.

◆ **JEDNOPOKOJOWE** Dywizjonu 34 m<sup>2</sup>, nowe budownictwo. 508-609-966, www.garret.pl

◆ **KUCHNIE**, szafy, meble na wymiar, ekspozycja, Bieńczyce, ul. Szybka 37, (12)648-13-744.

◆ **KUPIĘ** duże mieszkanie lub dom w Mistrzejowicach. 502-31-01-61.

◆ **KUPIĘ** dwupokojowe lub trzypokojowe, Mistrzejowice, www.garret.pl. (12)642-59-10/11.

◆ **KUPIĘ** tanio mieszkanie w Nowej Hucie, ok. 40 m<sup>2</sup>. 883-288-887.

◆ **KUPIĘ** trzypokojowe w Hucie. (12)649-74-17, www.garret.pl.

◆ **KUPIĘ** garsonierę lub jednopokojowe. 502-31-01-61.

◆ **KUPIMY** garsonierę. (12)645-59-10/11, www.garret.pl.

◆ **KWATERUNKOWE** 33 m<sup>2</sup>, 1p. zamienię na większe, kwaterek do 37 m<sup>2</sup>, okolice apteki „ZIKO” lub Komendantów. 793-761-061.

◆ **MALOWANIE** czysto, solidnie. 796-162-546.

◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.

◆ **NARTY** z wiązaniami, butami, 60 zł. 601-877-910.

◆ **PIZZERIA-PUB „Dogrywka”**, ul. Grębałowska 12 organizuje imprezy okolicznościowe. 793-227-752, 694-738-086.

◆ **POLONISTKA**, nauczyciel dyplomowany, egzaminator udziela rozmaitej, fachowej pomocy. 604-928-215.

◆ **POSZUKUJEMY** mieszkań do zamiany, sprzedaży, pilnie. (12)642-59-11, www.garret.pl

◆ **REMONTY**, łazienki, wnętrza, wszystkie branże, kompleksowo, faktury VAT. (12)681-48-99, 698-000-797.

◆ **REMONTY** od A do Z. (12)648-77-89, 0609-652-546.

◆ **SKUTECZNE** Biuro Nieruchomości Firma Garret, DH „Wanda”. Szeroko rozumiane pośrednictwo w zamianie, kupnie, sprzedaży mieszkań, oddłużanie, skup, kredyty. (12)649-74-17, (12)642-59-10, www.garret.pl

◆ **SPRZEDAM** bliźniak w Bibicach, 4,5 a, atrakcyjna cena. (12)642-59-10, www.garret.pl

◆ **SPRZEDAM** domek letniskowy, Wyciąże, na działce budowlanej 23 a. 509-954-354, www.garret.pl

◆ **SPRZEDAM** dom Na Stoku, duży. (12)642-59-10, www.garret.pl

◆ **SPRZEDAM** dom z działką 1,12 ha, Karwin ok. 20 km od Krakowa. 509-954-354, www.garret.pl

◆ **SPRZEDAM** garaż, Dywizjonu. 509-954-354, www.garret.pl

◆ **SPRZEDAM** Hutnicze, 38 m<sup>2</sup> lub 44 m<sup>2</sup> z garażem. (12)642-59-11, www.garret.pl

◆ **SPRZEDAM** jednopokojowe, Teatralne. (12)642-59-10, www.garret.pl

◆ **SPRZEDAM** kiosk, os. Alertyńskie. (12)645-59-10/11, www.garret.pl

◆ **SPRZEDAM** Mistrzejowice, trzy-pokojowe. (12)642-59-10, www.garret.pl

◆ **SPRZEDAM** Młodości 76 m<sup>2</sup>, Kościuszkowskie 58 m<sup>2</sup>. (12)642-59-10/11, www.garret.pl

◆ **SPRZEDAM** Ogrodowe 38 m<sup>2</sup>. 509-954-354, www.garret.pl

◆ **SPRZEDAM** Oświecenia 34 m<sup>2</sup>, 74 m<sup>2</sup>, 75 m<sup>2</sup>. (12)642-59-10, www.garret.pl

◆ **SPRZEDAM** 2-pok. j.kuch., Kościuszkowskie. (12)642-59-10, www.garret.pl

◆ **SPRZEDAM** 2-pok. Ogrodowe 56 m<sup>2</sup>, Młodości 51 m<sup>2</sup>. 508-609-966, www.garret.pl

◆ **STRUSIA** 37 m<sup>2</sup>, centrum D 37 m<sup>2</sup>, 2-pok. (12)642-59-10/11, www.garret.pl

◆ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tania. 692-439-006.

◆ **SZKLARSTWO**. 603-715-262, (12)649-15-94.

◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (12)644-27-07.

◆ **TRANSPORT** wykopy, wyburzenia, drogi, piasek zasypowy, gruz betonowy. 604-966-657.

◆ **TRZYPKOJOWE** Francesco Nullo 45 m<sup>2</sup>, 299 000 zł. 508-609-966, www.garret.pl

◆ **WANDY** 36 m<sup>2</sup> dwupokojowe, Na Skarpie 62 m<sup>2</sup> trzypokojowe. 509-954-354, www.garret.pl

◆ **WIARYGODNA** i solidna firma oferuje pracę przy długopisach. Wygodna dochodowa forma pracy 015/1 sztuka, zwrotna kaucja 90 zł. Zgłoszenia listowe, koperta zwrotna + znaczek. (12)649-53-84 pn-pt w godz. 8-11 i 14-16.

◆ **ZAMIENIĘ** 2 pokoje z kuchnią, 46 m<sup>2</sup>, 1 p., kwaterek na mniejsze własnościowe. 600-962-388.

◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoni pod nr (12)645-47-65 lub 0501-932-679.

◆ **2. Pułku Lotniczego**, 51 m<sup>2</sup>. (12)645-59-10/11, www.garret.pl

## OKAZJE B12.PL

Os. Kolorowe, 1pok., 34-m<sup>2</sup>, IV/IV, wyremontowane, klimatyzacja, szafa wnękowa, 175000;  
**Bałuckiego, 1pok., 26-m<sup>2</sup>, wys. parter, do wejścia, 198000;**  
**Kłuczborska, 1pok., 30-m<sup>2</sup>, VI/X, winda, balkon, do wejścia, 195000;**  
**Rękawka, 1pok., 32-m<sup>2</sup>, II/IV, balkon, nowe, 235000;**  
**Głowackiego, Skawina, 2pok., 29-m<sup>2</sup>, III/IV, balkon, nowe okna, parkiet, 165000;**  
**Spółdzielców, 2pok., 37-m<sup>2</sup>, VII/X, Zwiny, 195000;**  
**Jaremy, 2pok., 35,5-m<sup>2</sup>, VII/X, winda, wyremontowane, 214000;**  
**Aleja Pokoju, 2pok., 37-m<sup>2</sup>, parter, 219000;**  
**Os. Złotego Wieku, 2pok., 40-m<sup>2</sup>, X/X, winda, balkon, nowe okna, do wejścia, 230000;**  
**Bukowska, Skawina, 2pok., 48-m<sup>2</sup>, III/IV, nowe, balkon, miejsce postojowe, do wejścia, 230000;**  
**Os. Przy Arce, 2pok., 39,2-m<sup>2</sup>, IX/X, balkon, winda, 245000;**  
**Os. Wandy, 2pok., 45-m<sup>2</sup>, II/II, balkon, do remontu, 235000;**  
**Os. Strusia, 2pok., 47,5-m<sup>2</sup>, III/IV, wyposażenie kuchni, 255000;**  
**Wysłouchów, 2pok., 52-m<sup>2</sup>, V/X, winda, loggia, 259000;**

**Ściegiennego, 2pok., 44-m<sup>2</sup>, IX/X, loggia, winda, meble w kuchni, 255000;**  
**Forteczna, 2pok., 64-m<sup>2</sup>, II II, nowe, wykończone, własne CO, piwnica, 262000;**  
**Os. Dywizjonu, 2pok., 50,2-m<sup>2</sup>, IX/X, loggia, winda, dwustronne, 270000;**  
**Ślomska, 2pok., 39,5-m<sup>2</sup>, IX/X, balkon, winda, nowe okna, do wejścia, 280000;**  
**Lubostroń, 2pok., 38,4-m<sup>2</sup>, I/III, balkon, winda, nowe, wykończone, 285000;**  
**Cystersów, 2pok., 41-m<sup>2</sup>, VI/VIII, balkon, winda, nowe okna, do wejścia, 310000;**  
**Podłęska, 2pok., 50-m<sup>2</sup>, wys. parter, balkon, nowe, wykończone, 329000;**  
**Kordeckiego, 2pok., 50-m<sup>2</sup>, III/IV, parkiet, 370000;**  
**Ściegiennego, 3pok., V/X, 55-m<sup>2</sup>, loggia, winda, 260000;**  
**Ślenkiewicza, Wieliczka, 3pok., 55,4-m<sup>2</sup>, IV/IV, balkon, nowe okna, zabudowa kuchni, 265000;**  
**Os. Centrum B, 3pok., 57-m<sup>2</sup>, V/VI, winda, nowe okna, 292000;**  
**Os. Szkolne, 3pok., 67-m<sup>2</sup>, II/IV, osobno wc, nowe okna, 309000;**

**Bobrzeckiej, 3pok., 46,7-m<sup>2</sup>, X/XI, winda, loggia, dwustronne, jasna kuchnia, 290000;**  
**Pachońskiego, 3pok., 52-m<sup>2</sup>, IV/X, jasna kuch., balkon, winda, nowe okna, do wejścia, 310000;**  
**Os. Handlowe, 3pok., 73-m<sup>2</sup>, IV/VII, balkon, winda, 319000;**  
**Ślomska, 3pok., 48-m<sup>2</sup>, IX/X, loggia, winda, nowe okna, panele, szafa wnękowa, 320000;**  
**Wieliczka blisko centrum, bliźniak, 175-m<sup>2</sup>, 6-ar, nowy, wykończony, garaż, blisko pętli MPK, 450000;**  
**Prądnicza, szeregówka, 120-m<sup>2</sup>, 3,6-ar, wyremontowana, strych do adaptacji, 510 000;**  
**Szczygłowa, dom, 140-m<sup>2</sup>, 5-ar, nowy, wykończony, 470000;**  
**Szarów, dom, 160-m<sup>2</sup>, 14-ar, nowy, wykończony, wyposażenie kuchni, 460000;**  
**Igołomska, dom, 120-m<sup>2</sup>, 10-ar, nowy, wykończony, 600000;**  
**Skawina, Wyspińskiego, działka, 6-ar, plan, media, szerokość 23 m, 120000;**  
**Mogilany, działka, 7-ar, plan, media, 20 x 35 m, 126000;**  
**Gaj, działka, 10-ar, plan, 20x50 m, media, 150000;**

Tylko najtańsza i aktualna oferta...  
**GRUPA B12 NIERUCHOMOŚCI** Kraków, ul. Bałuckiego 12 oraz Wieliczka, Rynek Górny 12  
+48/12/ 357-27-57, 0602 150-756, gg: 6698670, od 8 do 20, w soboty: 9-17;



# Z

## Zdrowie i uroda

### PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a  
REJESTRACJA 012-644-98-99  
sekretariat 012-643-76-03  
fax 012-644-61-07  
od poniedz. do piątku w godz. 7<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>

#### BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. - okresowe

#### LEKARZE:

- > internista-lekarz med.pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

leczenie w ramach NFZ:  
neurolog i ginekolog

- > PRACOWNIA ANALITYCZNA  
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

### SIŁOWNIA TYLKO DLA KOBIET

- Pilates
- Aerobik: BPU, TBC, Body Ball, Fitness + 50
- Sauna sucha
- Masaż

Ośrodek Promocji Zdrowia  
„ACTIVE NIUTON”  
os. Spółdzielcze 5A

☎ 012-644-12-07  
kom. 500-210-387  
www.activeniuton.pl

### VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
  - ◆ ekspresowe naprawy protez
  - ◆ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!  
os. Boh. Września 1a/3g  
tel. 645-93-33

### APTEKI ZDROWIE

# PRAWDZIWA TROSKA O ZDROWIE PACJENTA

#### NOWY PACJENT

W dzisiejszych czasach bardzo zmieniło się podejście do tematu zdrowia. Rozwój Internetu, a co za tym idzie powszechny dostęp do wielu informacji, zmienił znacząco model relacji pacjent – lekarz, czy pacjent – farmaceuta. Dziś, każdy ma o wiele większą wiedzę na temat działania leków czy całych kuracji. To wymaga zbudowania zupełnie nowej komunikacji z potencjalnymi pacjentami i nowego podejścia do troski o jego zdrowie.

#### W NOWEJ HUCIE I INTERNECIE

Sieć APTEK ZDROWIE już od dawna wybiega naprzeciw oczekiwaniom współczesnych pacjentów. Podejmuje działania, które mają zapewnić kompleksową ochronę zdrowia mieszkańcom Krakowa, a zwłaszcza Nowej Huty, gdzie Apteki Zdrowie wiele lat temu rozpoczęły działalność. Dziś w dzielnicy pacjenci mogą skorzystać z pomocy aż 4 punktów z profesjonalną kadrami. A wkrótce, bo już w pierwszym kwartale 2010, zostanie uruchomiony innowacyjny projekt internetowy Apteki Zdrowie. Jest to z pewnością ukłon w stronę młodszego pokolenia pacjentów.

#### RECEPTURA

#### TO NIE WSZYSTKO

Projekt internetowy to nie jedyne wykorzystanie najnowszych technologii przez sieć APTEK ZDROWIE. Od 8 lat, czyli od rozpoczęcia działania, jasno określono misję apteki – ma dostarczać leki najwyższej jakości. Stąd dbałość o system produkcji leków recepturowych, do którego wykorzystywany jest najnowocześniejszy sprzęt i wiedza, m.in. technologia produkcji maści, gałek i czopków, która do minimum redukuje kontakt farmaceuty z produkowanym lekiem, a tym samym czyni go bardziej bezpiecznym dla każdego pacjenta.

#### NAJWAŻNIEJSZA SPRAWA – NAJLEPSZE CENY

Oprócz doskonałej jakości leków i profesjonalnego doradztwa w APTEKACH ZDROWIE dba się przede wszystkim o portfel pacjenta. Każdy wie, że zdrowie jest bezcenne, ale to nie znaczy, że należy przepłacać za lekarstwa. APTEKI ZDROWIE dają gwarancję niskich cen. Jest to możliwe dzięki długoletniej i bezpośredniej współpracy sieci z producentami leków, a także dzięki twardym negocjacjom w obronie praw pacjenta, jakie podejmują właściciele APTEK

ZDROWIE. Dużą rolę odgrywa też czynny udział apteki w targach farmaceutycznych, gdzie nawiązywane są nowe korzystne kontrakty, które realnie przekładają się na atrakcyjne ceny leków oferowanych w APTEKACH ZDROWIE.

#### BEZPIECZNE INTERAKCJE LEKÓW

Kolejną innowacją jest wprowadzanie programu badania interakcji leków. System opiera się na stworzeniu kartoteki pacjenta, gdzie jest notowane, jakie przyjmuje leki. Automatycznie zostają temu przypisane wszystkie substancje czynne zawarte w medykamentach. W przypadku, gdy klient Apteki Zdrowie otrzyma nowy środek, zostanie on natychmiast zwerifikowany pod kątem ewentualnych negatywnych interakcji z już przyjmowanymi. Można powiedzieć, że tym projektem APTEKA ZDROWIE wyznacza zupełnie nowe standardy troski o zdrowie pacjenta. Nie ogranicza się do sprzedaży i wydania leku, ale opiekuje się w trakcie całego procesu leczenia. Potwierdzają to także inne działania sieci, m.in. udział w akcjach promujących zdrowie i zdrowy styl życia na Nowohuckich Dniach Zdrowia i innych imprezach plenerowych.

#### BLISKO PACJENTA

W ciągu 8 lat działania, pracownicy apteki spotkali się z tysiącami pacjentów. Każdy przypadek starali się analizować i zrozumieć, by w przyszłości szybciej reagować na nowe wyzwania. Wielokrotnie, wśród pacjentów przewijał się problem aptek dyżurnych i ich trudnej dostępności dla tych, którzy pilnie musieli odebrać leki. APTEKI ZDROWIE znalazły rozwiązanie. Jako pierwsze w Nowej Hucie, wprowadziły bezpłatny dowóz leków do chorych. Bycie jak najbliżej klienta-pacjenta stało się dla sieci priorytetem.

Stworzone zostały dodatkowe narzędzia takie jak programy lojalnościowe oraz karty stałego pacjenta. Gwarantują one dostęp do najnowszych promocji, zniżek i atrakcyjnych cen, a także wielu nagród i niespodzianek.

### Adresy Aptek Zdrowie

- 1) os. Handlowe 8
- 2) os. Hutnicze 3
- 3) os. Piastów 40 (budynek przychodni)
- 4) os. Uroczę 1

# BROŃMY SIĘ PRZED CUKRZYCĄ

Cukrzyca nazwana została epidemią XXI wieku. Według różnych szacunków na świecie cierpi na nią od 170 do 240 milionów ludzi. Do dzisiaj nie znaleziono na nią skutecznego lekarstwa. Leczenie polega jedynie na obniżaniu poziomu cukru za pomocą różnych środków. To klasyczne leczenie objawowe. Bardzo ważne, bo pomaga żyć normalnie, ale jednak tylko objawowe. Dlatego tak istotna jest profilaktyka. Chociaż cukrzyca uwarunkowana jest przede wszystkim genetycznie, to czynnikami pogłębiającymi ryzyko zachorowania na tę chorobę jest zbyt mała aktywność fizyczna oraz nieprawidłowa dieta.

Cukrzyca związana jest z przemianą węglowodanów w naszym organizmie. Jak wiadomo, każdej komórce naszego organizmu potrzebna jest glukoza, czyli tzw. cukier prosty. Jego cząsteczki są źródłem energii

niezbędnej do życia. Dzięki tej energii prawidłowo funkcjonuje cały organizm, w tym mózg, wątroba, nerki, serce i pozostałe mięśnie. Glukoza wchłania się z przewodu pokarmowego. Szybko przedostaje się do krwi,

w z krwią trafia do wątroby, a z niej do wnętrza komórek. Tam jest spalana (metabolizowana), a w wyniku tego procesu powstaje energia.

#### JAK POWSTAJE CUKRZYCA?

Procesem przyswajania glukozy steruje hormon zwany insuliną. Jeśli komórki stają się niewrażliwe na działanie insuliny, cukier nie wnika do ich wnętrza, lecz krąży po układzie krwionośnym. Dochodzi wówczas do zbyt dużego stężenia glukozy we krwi, czyli do hiperglikemii oraz do tzw. głodu komórkowego.

Organizm, broniąc się przed brakiem cukru, a w konsekwencji przed brakiem energii, uruchamia mechanizmy zwiększonego apetytu. To jednak nie przynosi żadnego efektu, ponieważ z powodu braku insuliny glukoza dostarczana z pożywieniem i tak nie trafia do tkanek, lecz jest wydalana z organizmu wraz z moczem. W sytuacjach, gdy komórki nie dają prawidłowej odpowiedzi na insulinę lub gdy stężenie tego hormonu jest zbyt małe, mówimy o cukrzycy typu drugiego.

(dokończenie za tydzień)

### PRODENT<sup>®</sup> os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–21, sobota 9–18

#### PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ◆ stomatologia ◆ protetyka ◆ ortodoncja
- NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
- WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI  
NA USŁUGI PROTETYCZNE

### PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82  
os. Uroczę 2

Wykonujemy zdjęcia:

- kręgosłupa
- klatki piersiowej
- kostne, zębów i panoramiczne zębów

### ABDENTIK S.C. STOMATOLOGIA ◆ PROTETYKA

PEŁNY ZAKRES USŁUG  
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU  
os. Piastów 12k ☎ 012 645 95 59

### PROLO-MED Przychodnia

#### Rehabilitacyjna SESJA POGŁĘBIONEJ RELAKSACJI

w dniach 25–27.01.2010 r.

Zapisy pod nr. tel. (12) 641-00-88

**NIEODPŁATNIE!!!**

### POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66  
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00



# EZOTERYKA W ŻYCIU SŁAWNYCH LUDZI

Niedawno w Klubie Dziennikarzy Pod Gruszką odbyła się promocja książki „Ezoteryka w życiorysach

dziej rozbudza wyobraźnię i wywołuje przyjemny dreszczyk emocji w nas wszystkich. Jest to niezwykła,

ezoteryczna podróż po życiorysach sławnych Polaków. Jak wpłynęły zjawiska paranormalne na życie i twórczość Adama Mickiewicza? Dlaczego nie należy posiadać biżuterii Gertrudy Potockiej? Skąd się wzięła zjawa w rodzinie Czartoryskich? Co wynikało z fascynacji życiem pozagrobowym Zygmunta Krasińskiego? Jak parapsychologia wpłynęła na życie wielkiego sceptyka – Juliusza Słowackiego? Jakie piętno odbiła metafizyka na malarstwie Jana Matejki?

Te wszystkie sekrety z życiorysów sławnych ludzi ujawnia Bogna

Wernichowska, dziennikarka, pisarka oraz badaczka zjawisk paranormalnych. Przez lata była dziennikarką „Przekroju” obecnie współpracuje z „Dziennikiem Polskim”.

Aby zachęcić Czytelnika do sięgnięcia po książkę, przytaczam jej

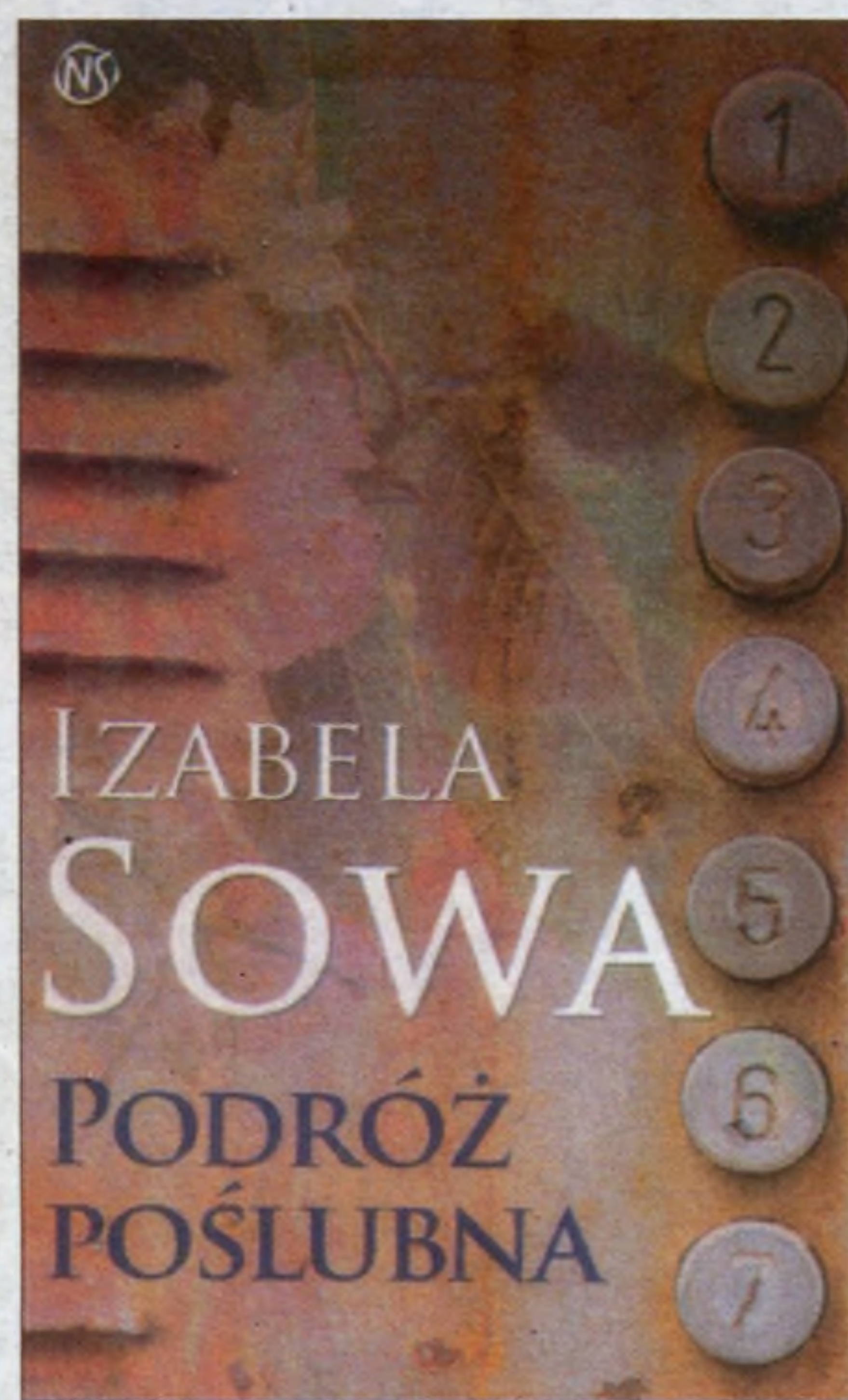
fragment dotyczący opowiadania Jana Matejki „Metafizyka mistrza Jana”. Niekoronowany król polskiego malarstwa XIX stulecia nieomal od dziecka żył w kręgu rozmaitych wierzeń i przesądów – nieraz dziwacznych. Wiara w przeczucia nie opuściła go w wieku dojrzałym: często analizował swoje sny, daty rozmaitych wydarzeń – ufał magii liczb. Szczególną niechęć odczuwał Matejko do 1 i 13 dnia każdego miesiąca. Styczeń i listopad uważał za miesiące feralne. Starał się podczas ich trwania kontynuować pracę nad obrazem a nie rozpoczynać jej, ani nie kończyć. Zapytany, dlaczego tak obawia się tych dat, odpowiadał, że „Matejkowie pierwszego umierają”. Na dowód prawdziwości swoich słów pokazywał rodzinną biblię, gdzie jego ojciec na czystej stronie zapisywał rodzinne narodziny i zgony. Rzeczywiście wśród dat śmierci najbliższych krewnych – ze zmarłym w dzieciństwie rodzeństwem na czele – niepokojąco często powtarzał się pierwszy dzień miesiąca. Przypadek ten miał zaistnieć i w jego życiu – jako, że Jan Matejko zmarł pierwszego dnia miesiąca, którego szczególnie się obawiał, czyli listopada.

(sp)

Bogna Wernichowska „Ezoteryka w życiorysach sławnych ludzi” wydana przez Studio Astropsychologii wydanie I, Białystok 2009, miękka oprawa, stron 283, cena 29,80 zł.

# PODRÓŻ POŚLUBNA

Izabela Sowa w nowej serii powieści, rozpoczętej ubiegłoroczną *Ścianką działową*, udowadnia, że świat widzi nie tylko „owocowo”. Czytelnik dostaje prozę lekką, wartką, ale też najeżoną ważnymi pytaniami, których niełatwo się pozbyć. W *Podróży poślubnej* spotykamy Palomę. Paloma, typowa przedstawicielka pokolenia L'OREAL („jestem tego warta”), wspina się po szczeblach kariery. Próbuje nie przegrać życia kierując się radami mistrzów zen, których poradniki uczące jak żyć zna na wyrywki. A jednak nie czuje się szczęśliwa, mimo że posiada wszystkie atrybuty dobrobytu: intratną posadę, eleganckie mieszkanie w modnej dzielnicy, perfekcyjnego męża... I właśnie tu pojawia się problem – mąż nie dość, że od dnia ślubu cierpi na bezsenność, to jeszcze podejrzenie ociąga się z za-



planowaniem miodowego miesiąca marzeń. (f)

Izabela Sowa, *Podróż poślubna*, Wydawnictwo Nowy Świat, Warszawa 2009, stron 240, oprawa miękka, cena 29,20 zł.

SOCJALDEMOKRACJA  
POLSKA

## Wojciech FILEMONOWICZ

Przewodniczący Socjaldemokracji Polskiej oraz  
Przewodniczący Rady Programowej Stowarzyszenia Moja Nowa Huta  
zaprasza na spotkanie noworoczne z udziałem

prof. **Tomasza NAŁĘCZA**

pt:

**„Lepsza Polska, lepszy prezydent”**

14.01.2010 godz 16.00 Nowohuckie Centrum Kultury  
Al. Jana Pawła II 232, Kraków

Zapraszamy na poczęstunek i tradycyjny toast noworoczny.





**AUTO GAMA**

**ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE**

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH  
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9  
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: [auto@autogama.pl](mailto:auto@autogama.pl) [www.autogama.pl](http://www.autogama.pl)

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

**Łap okazję!**

**DO KAŻDEJ AKTYWACJI PREZENT!**

PROMOCJE | AKCESORIA | TELEFONY

Sklep Firmowy Plusa  
Kraków  
ul. Os. Centrum D7  
tel.: 12/ 644 19 67

Plus  
RAZEM LEPIEJ

**LEGALIZACJA WODOMIERZY**

- ✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
- ✓ budownictwo KlimaPor
- ✓ pompy ciepła
- ✓ kolektory słoneczne
- ✓ fotowoltanika

tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

**ZIKOAPTEKA**

CENY HURTOWE zawsze i na wszystko

- ✓ LEKI ROBIONE W 15 MINUT
- ✓ BEZPŁATNA DIAGNOZA SKÓRY
- ✓ KAČIK MALUCHA

os. Piastów 60  
os. Uroczę 1/5

ZIKO APTEKI: Aleksandry 11, Beskidzka 30,  
Bratysławska 2, Retoryka 23

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III–20 IV).** Zadowolone w sprawach finansowych. Masz nosa i Twoje pomysły przynoszą konkretne efekty. Zyskowna transakcja, jeszcze bardziej utwierdzi Cię w przekonaniu, że zmierzysz w dobrym kierunku i masz atuty.

**BYK (21 IV–20 V).** Na razie swoje ambitne plany umieść „na górnej półce”, niech poczeka na lepsze czasy. Dużo wymagasz od siebie i równie dużo oczekujesz od partnerów. Mało kto może sprostać Twoim niezwykle wysokim lotom wyobraźni.

**BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI).** Nie odkładaj wizyty u lekarza. Nawet jeśli to mało poważne dolegliwości,

będziesz spokojny jak wszystko zostanie wyjaśnione. Poza tym będzie to tydzień sprzyjający ożywieniu kontaktów towarzyskich.

**RAK (22 VI–22 VII).** Nie jesteś zadowolony z pracy, którą wykonujesz lub z miejsca, w którym pracujesz. Możliwe są tu jednak zmiany w krótkim czasie. Będzie lepiej, chociaż pewnie nie do końca zostaniesz usatysfakcjonowany.

**LEW (23 VII–22 VIII).** Można Ci pozazdrościć siły witalnej. Żadna grypa, czy inna słabość nie powinny przeszkodzić Ci w aktywnym działaniu przez najbliższe dni. Masz tyle energii, możesz zdobywać góry. Wykorzystaj ten potencjał.

**PANNA (23 VIII–22 IX).** Chociaż masz dobry kontakt z rodziną, tak naprawdę czujesz się samotny, wiedząc, że w trudnych sytuacjach możesz liczyć tylko na siebie. Może dlatego, że swoimi problemami nie lubisz dzielić się z kimkolwiek.

**WAGA (23 IX–22 X).** Fruwiesz w obłokach. Częściej przebywasz w świecie wirtualnym niż uczestniczysz w tym, co dzieje się wokół Ciebie. To Twój sposób na codzienne kłopoty, ale bez przesady, musisz w końcu wrócić na ziemię.

**SKORPION (23 X–21 XI).** Zależy Ci na ociepleniu atmosfery rodzinnej. Musisz zrobić ten pierwszy krok, nie oczekuj, że to samo się zmieni. Uczucia trzeba pielęgnować, bo zaczną powoli wygasnąć. Na szczęście masz tę świadomość.

**STRZELEC (22 XI–21 XII).** Ten rok zapowiada się burzliwie. W każdym razie okazji do emocji nie zabraknie. Wiele rzeczy i spraw bę-

dziesz załatwiać jednocześnie, aż przychodzi tu na myśl przestroga – nie chwytaj wielu srok naraz.

**KOZIOROŻEC (22 XII–19 I).** Jesteś w karnawałowym nastroju. Uważasz, że trzeba ten czas wykorzystać dla przyjemności, nie pozwól by „życie przeciekało przez palce”. Należy więc życzyć Ci powodzenia.

**WODNIK (20 I–18 II).** W tym miesiącu jesteś skazany głównie na towarzystwo pań. Nie będzie to jakaś przykra powinność, białogłowy wniosą w Twoje życie wiele ożywienia, beztrudnego humoru i ochotę do karnawałowej zabawy.

**RYBY (19 II–20 III).** Spokojne dni wypełnione pracą, spotkania w koleżeńskim gronie, powinny być swego rodzaju relaksem po pracowitej końcówce starego roku. Jesteś zadowolony z takiego obrotu sprawy, powoli zbierasz siły.

SAMANTA

Nauczyciel pyta Jasia:  
– Jasiu, jaką częścią mowy jest wyraz „nic”?  
– Czasownikiem.  
– Jak to?!

\*\*\*

Czym różni się uczeń dobry od złego? Złego leją rodzice, dobrego – koledzy.

\*\*\*

Kobieta w kwiecie wieku staje przed lustrem i w pewnym momencie mówi do męża.

– Ech... przybyło mi zmarszczek, utylam, te włosy takie jakieś nijakie... Zbrzydłam. Powiedz mi, kochanie, coś miłego!  
– Wzrok masz dalej dobry!

\*\*\*

Jasio notuje w swoim pamiętniku:  
Wczoraj śmiałyśmy się z dziadkiem do utraty tchu. Dziadek wygrał...

## ZUPA WIEJSKA

**Składniki:** 2 kostki mięsne, 2 filety z kurczaka, 4 pieczarki, kawałek pora, mała marchewka, 2 ziemniaki, 3 łyżki oliwy z oliwek, 3 cienkie parówki, łyżka koncentratu pomidorowego, 3 łyżki kwaśnej śmietany, pieprz.



Filety, pieczarki, por, marchew i ziemniaki, pokroić w paski. Poddusić na oliwie. Kostki mięsne rozpuścić w 1 l wody, dodać zawartość patelni. Gotować 15 minut. Parówki pokroić w plasterki, dodać do zupy razem z koncentratem i śmietaną, zagotować. Doprawić pieprzem.

Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24B

organizuje

**WESELA, PRZYJĘCIA,  
BANKIETY.**

Tel. 604-050-055.

## Sentencja tygodnia

*Aliena enim vitia reprehendi quisque mavult, quam sua.* (łac.) – Każdy bowiem woli, aby potępiano cudze wady, nie jego.

Kwintilian

## § Akta sprawy... Przestępca w garderobie

Rodzinne święta są najlepszą okazją do tego, aby zlokalizować poszukiwanych przestępców. Bo w nich też odzwierają się wtedy ludzkie odruchy i chęć spotkania się z bliskimi. Nawet w 38-letnim gangsterze i handlarzu narkotykami, poszukiwanym od kilkunastu miesięcy przez policję, który w Święta Bożego Narodzenia zawitał do domu swej siostry. I tam w nieco nietypowym miejscu znaleźli go funkcjonariusze.

To, że policja CBS czy ABW w okresie rodzinnych świąt podejmuje akcje zatrzymań podejrzanych i poszukiwanych, nie jest tajemnicą. Ponieważ na listach ściganych jest tylko w Krakowie kilkaset osób, nic dziwnego, że zawsze na początku stycznia bardziej zapelniają się areszty. Nic dziwnego – nawet zdeklarowani kryminaliści uznają tradycyjne święta i chcą być wtedy wśród najbliższych.

38-letni Jerzy C. po odsiedzeniu 5-letniego wyroku wrócił na stare śmieci i do starych „przyzwyczajęń”. Znowu ściśle współpracował z „półświatkiem” – zajmując się rozprowadzaniem środków psychoaktywnych oraz organizowaniem tzw. egzekucji długów.

Wykazywał się przy tym bezwzględnością i po jednym z takich zdarzeń ofiara została inwalidą. Dlatego też wszczęto poszukiwania pana Jurka. Na darmo, zaczął się ukrywać, według nieoficjalnych informacji wyjechał z Polski, dlatego rozpoczęto poszukiwania na podstawie międzynarodowego listu gończyego.

Ponieważ dzięki współpracy w ramach Europolu ustalono, gdzie przebywa poszukiwany i zdobyto informacje na podstawie podsłuchów oraz monitorowania internetu, że zamierza przyjechać pod koniec roku do Krakowa – zorganizowano stosowne „przyjęcie”. Najprościej było zatrzymać lecącego na fałszywych dokumentach z Hiszpanii przestępcę już na lotnisku. Prowadzący sprawę postanowili jednak dać panu C. więcej czasu na kontakty na miejscu, aby zatrzymać także jego współników. Cały czas go obserwując.

Wreszcie po świętach przyszedł czas zatrzymania. Dom męża jego siostry był monitorowany przez 24 godziny na dobę, a ponieważ obawiano się, że przestępca może być uzbrojony, do zatrzymania przystąpili funkcjonariusze służb kryminalnych wspomagani przez samodzielny pododdział antyterrorystyczny.

Policjanci pojawili się o porze, w jakiej zwyczajowo dokonywane są takie akcje, czyli między 3 a 4 rano. Posiadłość została otoczona, następnie do drzwi zastukali policjanci. Siostra, która otworzyła drzwi, zapewniała, że nic nie wie o pobycie brata. Rzeczywiście w żadnym z pomieszczeń go nie było, szukający zabrali się więc za przeszukiwanie schowków. Wreszcie jednego z funkcjonariuszy zainteresowała przepastna szafa w garderobie. Na pierwszy rzut oka nikogo tam nie było, pan Jerzy będący dość niskiego wzrostu i postury zdołał schować się w specjalnym koszu na bieliznę.

Zatrzymany nie stawiał oporu i trafił natychmiast do aresztu śledczego. Oznacza to dla niego i trzech jego współników, działanie w warunkach recydywy, oraz nowe rozprawy za kolejne przestępstwa.

(mar)

## Zimowa obniżka cen

- ▶ kameralne osiedle trzech budynków, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój,
- ▶ mieszkania o powierzchni 52,69 - 88,04 m<sup>2</sup>
- ▶ ceny promocyjne: od 4 473 do 4 675 zł/m<sup>2</sup> brutto,
- ▶ w cenie mieszkania:
  - komórka lokatorska
  - balkon
  - parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- ▶ teren ogrodzony
- ▶ plac zabaw dla dzieci
- ▶ sprawdzony inwestor
- ▶ w planach zagospodarowania:
  - teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
  - ▶ planowany rozwój infrastruktury drogowej zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa



TBS „Krak-System” S.A.  
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982  
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20  
[www.krak-system.com.pl](http://www.krak-system.com.pl)

**Bogate doświadczenie**  
**KOREPETYCJE - MATEMATYKA**

☎ 12 644 00 14 e-mail: [barbej@wp.pl](mailto:barbej@wp.pl)